M. Sorbara annonce des fonds pour assurer l'accès aux universitées

M. Gregory Sorbara, ministre des Collèges et Universités, vient de divulguer les détails d'un fonds d'encouragement ayant pour but d'assurer aux étudiants qualifiés l'accès aux universités dont les effectifs sont à la hausse.

M. Sorbara a fait savoir "qu'une enveloppe de financement, annoncée en mars dans le cadre d'un nouveau mode financement des université, compensera les universités qui auront un surplus d'étudiants qualifiés par rapport à l'année dernière".

Le ministre a ajouté que "cette mesure permettra aux universités de réagir de manière positive à la hausse de leurs effectifs qui, pour septembre, se chiffre à environ 7 pour 100".

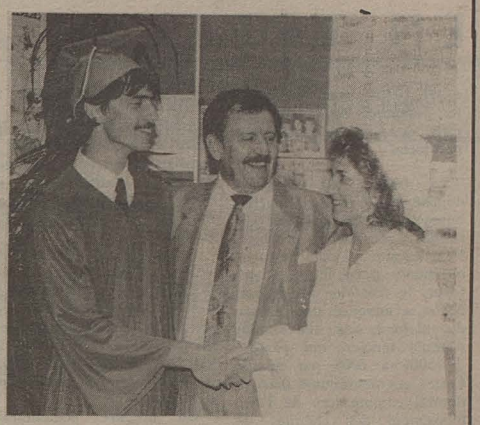
Cette enveloppe prévoit le financement complet du coût moyen de l'éducation de chaque étudiant ou étudiante supplémentaire admis(e) dans les universités.

D'après les données de 1986-1987, une subvention équivalent approximativement à 3 355$ sera accordée pour les étudiants admis en première année de sciences humaines. Le coût total de cette initiative sera déterminé en fonction des effectifs réels de l'année d'études 1987-1988.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No. 26 | Windsor le 1er juillet 1987



Une année bien réussie

Environ 150 finissants de l'école secondaire L'Essor ont reçu leur diplôme devant une salle comble à la huitième cérémonie de remises de diplôme de l'institution jeudi soir dernier.

Notre photo fait voir le directeur de l'école, M. Paul Chauvin, avec Louis Bacon, récipiendaire du prix d'excellence générale en 13e année et Denise Comartin qui a rapporté le même honneur au niveau de la 12e année.

Le discours d'adieu a été prononcé par Christophe Bondy. M. Chauvin a aussi fait ses adieux en quelque sorte puisqu'il sera en prêt de service au Ministère de l'Éducation l'an prochain et sera remplacé dans ses fonctions à L'Essor par M. Philippe Charrette, directeur-adjoint actuel.

A la même occasion on a remis plusieurs milliers de dollars en bourses et prix divers. La liste complète des récipiendaires se trouve en page 7

Conférence sur les mauvais traitements aux enfants

De bonnes lignes de communication avec les parents sont capitales

(DJ) Plus de cinq cents travailleurs sociaux, agents de police, enseignants, procureurs de la Couronne, médecins, infirmières et autres spécialistes qui oeuvrent auprès des enfants étaient présents à la deuxième conférence provinciale sur le mauvais traitement des enfants, tenue du 14 au 17 juin à Toronto et organisé sous l'égide du Centre ontarien de prévention du mauvais traitement des enfants.

"Notre objectif est de présenter une vision globale des aspects que comporte aujourd'hui le mauvais traitement des enfants, a déclaré le président du conseil d'administration du centre, le docteur Robert Bates. Nous nous pencherons tant sur les réalisations passées que sur les défis qui nous attendent" avait-il déclaré.

Les discussions à la conférence ont porté sur une vaste gamme de questions, dont le mauvais traitement physique, les agressions sexuelles et la cruauté mentale.

Mme Sue Weiss, coordonnatrice de l'action contre le mauvais traitement des enfants au 'Bondy Center' ici à Windsor était une d'environ dix individus de cette région qui ont assisté à la conférence.

"L'agression sexuelle et le mauvais traitement des enfants, ainsi que de certains adultes, sont souvent des secrets des plus soigneusement gardés. Il est important que les victimes de tels crimes viennent à un centre spécialisé pour les aider. Et c'est également important pour les parents de créer un environnement de loyauté et de comfort pour leur enfants. Un enfant devrait être capable de discuter de n'importe quel problème avec ses parents, sans se sentir coupable ou avoir peur" suggère Mme Weiss, qui souligne qu'une mauvaise expérience ne disparait pas automatiquement avec le temps, et qu'un soulagement et des conseils professionnels sont requis pour surmonter les émotions bouleversées.

Dans le domaine du traitement, il y a beaucoup de recherche qui se fait, ainsi que des programmes d'éducation pour le public en général. "Un point important soulevé à la conférence, c'est qu'il existe certains mythes par rapport aux problèmes d'agression et de mauvais traitement. Il y a longtemps la majorité des gens n'écoutaient pas les enfants et étaient portés à croire qu'ils ne disaient pas la vérité lorsqu'ils racontaient des expériences qu'ils avaient vécus. Il est si important de croire son enfant dans une telle situation!" continue Mme Weiss.

Un point important soulevé à la conférence, c'est que si l'amour et l'attention sont présents dans une famille. tout genre de problème ou d'obstacle peut être surmonté. Mais la clé, c'est d'avoir une bonne ligne de communications.

La conférence, qui bénéfiera les spécialistes participants et les communautés qu'ils desservent, avait, cette année, des conférences complètes en français ainsi qu'un système de traduction pour les discours et les ateliers en anglais.

ROSE-RITA ROY
RR 7 CHATHAM ONT
N7M 5J7 30 SEPT

AVIS

Nos bureaux seront fermés les semaines des 5 et 12 juillet.
Un numéro du journal sera quand même publié en date du 8 juillet et la publication régulière reprendra avec celle du 22 juillet.

EN BREF

• De bonnes nouvelles pour les personnes âgées de l'Ontario dans le récent budget provincial

Le budget de l'Ontario déposé le 20 mai contient de bonnes nouvelles pour les personnes âgées de la province. Pour les aider à vivre de façon autonome dans leurs propre foyer, le trésorier M. Robert Nixon a annoncé une hausse du plafond des subventions d'impôt foncier, qui passera de 500$ à 600$ par année. Cette augmentation, dont il tiendra compte lors de l'établissement des chèques de l'automne 1987, touchera 570,000 ménages. Les critères d'admission demeurent les mêmes. Les personnes âgées de 65 ans et plus, ayant leur résidence principale en Ontario et qui paient l'impôt foncier ou un loyer peuvent avoir droit à une subvention d'impôt foncier. Des formules de demande seront envoyés automatiquement à tous les résidents de l'Ontario qui reçoivent la pension de sécurité de la vieillesse. Les personnes âgées qui ne reçoivent pas cette pension doivent communiquer avec le ministère du Revenu pour obtenir une formule.

• Et voici l'anticaoutchouc

(SHS) Qu'est-ce qui est au caoutchouc ce que l'antimatière est à la matière, et l'antigravité à la gravité? L'anti-caoutchouc, bien sûr! Un chercheur de l'Université de l'Iowa vient en effet de créer cette substance, qui possède des propriétés opposées à celles du caoutchouc..,et de l'ensemble des composés connus jusqu'à ce jour. Contrairement au caoutchouc, qui s'amincit lorsqu'on l'étire et s'épaissit lorsqu'on le comprime (pensez à un élastique), un morceau d'anti-caoutchouc se dilate lorsqu'on tire sur ses extrémités, et s'amincit lorsqu'on le presse...

Les chimistes s'arrachent les cheveux pour tenter de comprendre le comportement peu orthodoxe de ce matériau.

De son côté, le créateur de l'anticaoutchouc semble fort heureux de sa découverte: il songe déjà à la breveter pour en faire des absorbeurs de chocs, des bandes velcro, etc.

• Programme de Foresterie pour les étudiants Ontariens

Grâce à un nouveau programme éducatif financé par l'Entente Canada-Ontario sur la mise en valeur de la ressource forestière (ECOMVRF), les étudiants ontariens pourront étudier la foresterie l'an prochain.

Gerald Merrithew, ministre fédéral d'État (Forêts et Mines), et M. Vincent G. Kerrio, ministre des Richesses naturelles de l'Ontario, ont annoncé récemment que l'ECOMVRF versera 160 000 dollars dans le cadre de ce programme d'éducation.

On prépare actuellement des pochettes éducatives sur la foresterie dans les deux langues officielles qui seront disponibles au Service canadien des forêts et au ministère des Richesses naturelles.

"Ce programme fournira aux enseignants du primaire et du secondaire de la province une trousse éducative complète sur la foresterie", a déclaré M. Kerrio.

Les pochettes éducatives comprendront également des exercices et des plans de cours mettant en valeur les nombreuses richesses de nos forêts.

L'ECOMVRF est une entente de 150 millions de dollars qui permet au Canada et à l'Ontario d'effectuer la gestion des forêts, la recherche, le transfert de la technologie et des programmes d'information du public.

• La sécurité productive

(SHS) Si vous jouissez de la sécurité d'emploi, vous êtes probablement en meilleure santé physique et mentale que les autres travailleurs. Une étude récente menée auprès de 200 employés de manufactures aux État-Unis a révélé que les répondants qui croyaient détenir la meilleure sécurité d'emploi étaient aussi ceux en meilleure santé. L'étude du psychologue Karl W. Kuhbert a aussi établi un lien direct entre la sécurité d'emploi et une bonne performance au travail. Il serait donc avantageux de faire planer un sentiment de sécurité au-dessus de leurs employés pour obtenir un meilleur rendement, suggèrent les auteurs du rapport. Et dire qu'on pensait les fonctionnaires improductifs à cause de leur sécurité d'emploi!

Calendrier des événements

SAMEDI 18 JUILLET
9h00 à 17h00
Marché d'été, jeux, kiosque de vente, artisanat, etc.
Paroisse de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches
Parrainé par la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Pointe-aux-Roches
Entrée libre. Tous sont bienvenus.
Pour information: Mme Lucie Tremblay: 798-5857 ou Mme Pauline Gagnier: 798-5756

Petites annonces

RECHERCHÉ: Un apartement ou une chambre à louer, près de l'école L'Essor, par un étudiant de Chatham. Composez **354-8507.** **23-1**

A VENDRE: 1983 Turismo, 5 vitesses, contrôle de vitesse, stéréo, nouveaux pneus et système d'échappement, 56,000 km., $5000 ou meilleure offre. **966-1538.** **23-2**

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour deux enfants chez nous (région sud de la ville) du lundi au vendredi de 8h à 17h de septembre '87 à juin '88. **966-1538** après 17h. **22-2**

MÈRE FRANCOPHONE prête à garder des enfants de 0 à 5 ans. **256-5740** (Guyanne) **22-1**

A VENDRE: Oldsmobile Omega SX 1978, 2 portes, $800. Réal Maillot, **735-9466.** **18-1**

RECHERCHÉ: Métier à tisser des couvertes. **945-4105** (Eva) — la personne qui a téléphoné, s'il-vous-plaît me rappeler. **21-1**

A VENDRE: Bicyclette de fille 16 pouces, rose et blanche, état neuf. $40 ou meilleur offre. **735-8909.** **21-2**

A LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, disponible le 1er juin. **258-6728.** **21-3**

RECHERCHE: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

A VENDRE: Maison, bien en ordre, 3 ou 4 chambres à coucher. Ensemble de Peuser avec un banc, état neuf $100. **256-4206** **26-1**

A VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

Roch Marier, Bob Pedler Real Estate, 966-3759, 944-2253

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DÉPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltee
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

à suivre en page 3

On pourra s'adresser en français au Conseil Catholique d'éducation

(DJ) Les francophones qui voudront parler français lors d'une réunion du Conseil scolaire d'Essex pourront le faire bientôt grâce à un système de traduction simultané qui sera installé cette été.

Le système qui inclut un genre de cabine/poste pour le traducteur/trice, des microphones et des écouteurs portatifs, devrait être disponible d'ici la fin de l'été, à un coût de $63,125. Il permettra d'avoir la traduction simultanée de n'importe quel réunion tenue dans la salle.

Les deux conseils d'éducation du comté ont reçu chacun $30,000 en allocations provinciales pour leur contribution au projet; la balance sera la responsabilité du comté et de l'Office de la Prestation de la Nature du comté d'Essex.

Le Conseil Catholique d'éducation du comté a approuvé l'installation du système à une réunion en janvier.

Les allocations du gouvernement ne couvrent pas le coût de traducteur qui peut atteindre un montant de $350. par jour.

"Pour commencer, il va falloir que beaucoup d'entre nous se familiarisent avec le système. Mais il peut servir à beaucoup de groupes, d'organisations et de compagnies", informe Mme Donna Bastien, surintendante en chef du conseil catholique. Elle explique qu'avec la loi 75 et la loi 8, les membres du conseil ont le droit de s'exprimer dans la langue de leur choix. "Le public en général commence à être plus sensible au fait que les francophones devraient pouvoir s'exprimer en français. Avec ce projet, les gens devront s'habituer et se sentir à l'aise de parler français à une réunion, même si un nombre de participants sont anglophones.

"Le projet est nouveau et demandera de l'adaptation de plusieurs, mais quand les gens s'y seront habitués, il y aura des retombés très bénéfiques pour tout le monde" conclut Mme Bastien qui mentionne qu'à Ottawa, le système fonctionne depuis quelques temps avec une efficacité remarquable.

ECHEC AU CRIME

Le 4 novembre 1986, trois hommes sont rentrés de force dans une maison dans les 1300s de la rue Pierre. Les hommes ont commencé à battre l'occupant de la maison, un homme handicapé de 50 ans qui doit rester au fauteuil roulant. Ils ont menacé sa vie et ont tenu un fusil à sa tête pendant le vol. Après avoir fait leur mauvais coup, les hommes l'ont déposé dans son bain et se sont évadés.

Des investigations subséquentes de la police ont menés à l'arrestation de deux des hommes. Des accusations de vol à main armé sont présentement devant la cour. Un mandat d'arrestation à travers tout le Canada a été mis en vigueur pour l'arrestation de William Henry VIAU, aussi connu sous le nom de Billy Viau.

VIAU est un homme blanc de 49 ans, mesurant environ 5'10" en hauteur, de carrure moyenne et pèse 160 lbs. Il a les cheveux gris et peut porter une barbe et une moustache. Il était rasé nettement quand on l'a vu pour la dernière fois il y a quelques mois. VIAU est connu pour avoir fréquenté le côté ouest de la ville de Windsor et les environs de Tilbury.

Il est considéré armé et très dangereux.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.

Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Center (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de chaussée), Windsor 944-4274.

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

Towne Portraits, (M. Danny Gadoury)
5729 est, ch. Técumseh, Windsor - 944-2652

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RÉCEPTION, SALLES À LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Tecumseh - 735-3239

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor - 253-5898

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALON DE COIFFURE

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre à la page 6

Les avantages de la réforme fiscale 1987

Taux réduits, régime d'équité

Des questions? Composez

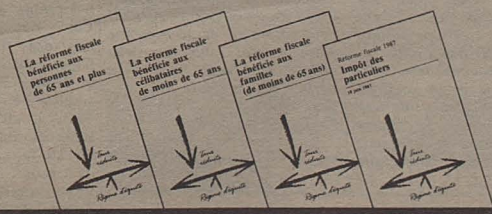
1·800·267·6647*

Renseignez-vous sur la réforme fiscale et vous.

Des brochures? Composez

1·800·267·6640*

Nous vous ferons parvenir des renseignements détaillés sur la réforme fiscale.



TÉLÉCOMMUNICATIONS POUR LES SOURDS 1-800-267-6650*

*08h-20h HAE, lundi au vendredi, sauf les jours fériés

Ministère des Finances Canada | Department of Finance Canada

Canada

bloc-notes

J.C.M.

Quelle ambiance emballante régnait aux fêtes de la "Fin de semaine de la St-Jean"!

Il n'y avait pas lieu ni besoin de faire de proclamations pour affirmer notre identité ou revendiquer notre place au soleil...on l'assumait et on en jouissait ensemble!

Ce fut un heureux "mariage" que celui du Centre culturel Tournesol et de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex pour conjuguer leurs efforts en vue de l'organisation des fêtes! Avec la participation de Radio-Canada et d'autres groupes, ils ont produit un programme d'activités qui tenait compte de tous les aspects.

Félicitations aux présidents Philippe Charrette et Emmanuel Chayer et à leurs collaborateurs!

Peut-être le meilleur signe de leur succès est-il que j'ai entendu à plus d'une reprise des gens parler déjà de ne pas vouloir manquer ça l'an prochain!

Et avec raison...

Ajoutons que les installations au Centre communautaire de Belle-Rivière semblent avoir convenu de façon remarquable au genre de célébrations que nous avons faites.

L'endroit deviendra-t-il le lieu permanent des fêtes de la St-Jen dans le sud-ouest?

Et toujours en parlant de ces fêtes, vous avez aimé notre reportage en photos à ce sujet?

C'était un effort conjoint de Daniel, de Christine et de votre humble serviteur...

Peu à peu, nous réussissons à améliorer l'aspect photographie dans le journal. Nous sommes sûrs que ça vous plaît...

Incroyable, ce Paul-François Sylvestre!

Comme vous avez pu le lire dans notre dernier numéro, il vient de publier un autre oeuvre historique, et on vient de lui accorder une bourse qui lui permettra d'écrire un nouveau roman.

Ça devient difficile de tenir compte de tout ce qu'il écrit!

Lorsqu'il s'est consacré à plein temps à l'écriture, j'avais mentionné que j'admirais son courage, mais je me posais quelques questions... Vivre de sa plume en Ontario français? J'avoue que je trouvais ça un peu téméraire!

Or Paul-François a déjà prouvé le contraire! Bravo, Paul-François!

Et, en passant, ceux et celles qui se souviennent de "l'ancien" concours provincial de français, le sujet du dernier volume de cet auteur, y trouveront des souvenirs intéressants, et même des faits nouveaux dont ils n'étaient pas au courant.

Procurez-vous-le.

La troupe de théâtre Soleil-Sud s'est donné un programme fort ambitieux pour la prochaine année, a-t-on vu dans le compte-rendu de son assemblée annuelle que nous avons publié il y quelques semaines.

Ambitieux...mais réalisable, si l'on reconnaît la vigueur de sa présidente, Lise Roy, et des membres de son comité.

D'abord, bien sûr, ils monteront une autre pièce. Or après leurs derniers succès, il est certain que les gens seront nombreux à aller la voir. Ils songent peut-être à présenter cette fois une comédie musicale. Ce serait agréablement nouveau. Souhaitons qu'ils trouveront un(e) metteur en scène prêt(e) à relever le défi.

Ensuite, la troupe veut mettre sur pied une ligue d'improvisation, à trois niveaux. Vous connaissez ça, l'improvisation? Un nombre de joueurs se placent sur scène et on leur présente sans préavis une situation quelconque dans laquelle ils doivent imaginer se trouver, puis ils doivent inventer sur le champ deux ou trois minutes de jeu dramatique basé sur cette situation. C'est un défi intéressant pour les joueurs et c'est fort amusant pour les spectateurs. Une ligue d'improvisation permet aux gens intéressés de participer à une activité théâtrale sans devoir s'enganger aux très nombreuses heures requises pour une production habituelle. Les intéressés peuvent déjà communiquer avec Lise Roy au 727-6971 ou Marcel Bergeron au 948-5957.

De plus, Soleil-Sud compte présenter un Festival du théâtre où participeraient les jeunes. Encore une excellente idée! L'art dramatique en plus d'être un excellent moyen d'expression culturelle est aussi un instrument puissant de formation.

Je souhaite tout le succès possible à ces vaillants "théâtreux".

Il y a des gagnants et des perdants...et pour la première semaine de la grève postale, LE REMPART est clairement perdant!

C'est juste au moment où sortait de presse notre numéro de la St-Jean contenant tous les renseignements au sujet des fêtes prévues pour la fin de semaine suivante, que les postiers ont déclaré la grève.

Assurés que cela ne risquait aucunement de perturber la livraison du courrier en campagne, nous avons porté au bureau de poste les copies destinées à ces endroits.

Mais nous n'avons pas voulu prendre le risque que toutes les copies pour la région métropolitaine de Windsor soient "emprisonnées" au bureau de poste pendant un arrêt plus ou moins long de livraison. Alors, avec la collaboration des Conseils des écoles catholiques de Windsor et du comté d'Essex que nous remercions sincèrement, nous en avons distribué autant que possible par le biais des écoles de Rivière-aux-Canards à Tecumseh. Puis, jeudi soir, notant que les postiers de la région de Windsor étaient toujours à l'oeuvre, nous avons porté au bureau de poste les quelques centaines de copies qui restaient pour qu'elles soient livrées le lendemain,... et, comme vous pouvez vous en souvenir, c'est cette nuit-là que les postiers de Windsor ont décidé de débrayer!

Donc, certains lecteurs et lectrices de la région ont reçu ce numéro-là du REMPART seulement après les fêtes de la St-Jean. Ce n'est évidemment pas de notre faute, mais nous le regrettons vivement quand même.

Et l'ironie de tout ça, c'est que si nous avions pris le risque de tous les mettre à la poste au début de cette semaine-là, elles auraient toutes été livrées à temps et nous aurions épargné près de trois journées de travail additionnel. Mais c'est un risque que nous ne pouvions pas prendre.

Meilleure chance à nous la prochaine fois.

...et, encore une fois, nos regrets aux lecteurs et lectrices qui ont dû attendre leur REMPART quelques jours additionnels.

Lettre

Notre numéro de la St-Jean apprécié

M. le Rédacteur,

J'ai pris connaissance du supplément encarté dans le Rempart du 17 juin. Je devrais plutôt dire des DEUX suppléments puisque vous en aviez un sur la fête de la St-Jean-Baptiste qui était très bien et pour lequel je vous félicite.

Cependant, celui que je veux signaler ici, c'est celui sur l'Amérique Française. Si j'ai bien compris, c'est une initiative de APFHQ[Association de la presse francophone hors-Québec] et je m'en voudrais de manquer l'occasion de leur dire un gros merci. Si certains de vos lecteurs n'ont pas encore eu le temps d'en faire la lecture, je peux les assurer qu'ils jouiront d'une lecture très agréable qui nous parle avec fierté de la francophonie d'Amérique.

Pour moi, j'ai beaucoup appris sur les communautés francophones, et ce que j'ai appris est très positif et me donne le goût d'en faire partie.

Donc, M. le Rédacteur, je félicite de nouveau l'APFHQ pour ce projet, et, je remercie votre journal pour les deux délices que vous nous avez permis de parcourir avec des yeux avides.

FÉLICITATIONS!

Bernadette Grenier.

Chronique d'histoire politique

par Paul-François Sylvestre

Les Ministres franco-Ontariens à Queen's Park

3 L'honorable Paul Poisson

député de 1926 à 1934-
ministre de 1930 à 1934

Né à Belle Rivière (Essex), le 25 juillet 1887, ce fils de Damasse Poisson et d'Hélène Diesburg étudie la médecine à l'université Western, épouse Gertrude Connor en 1911 et s'installe par la suite à Tecumseh, où il devient le premier maire (1921-1925). Mais auparavant, Paul Poisson participe à la Première Guerre mondiale en tant que capitaine; blessé en 1915, il reçoit une médaille du Roi Georges V et est promu au rang de major. Élu député d'Essex-Nord lors des élections de 1926, il est nommé ministre d'État en 1930, après sa réélection au scrutin de 1929. En janvier 1931, il affirme au sénateur Belcourt qu'il sera heureux de se faire "le porte-parole de tous les compatriotes franco-ontariens et le défenseur de leurs droits, quand ils ne seront pas reconnus". Au cours de la Deuxième Guerre mondiale, le colonel Poisson dirige l'hôpital militaire de Sainte-Anne-de-Bellevue. Conservateur.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Editeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Daniel Janisse**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Céline Vachon

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada
abonnement: $25/ailleurs
TELEPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services. Dites-leur que vous l'appréciez!

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

_____

Code postal _____

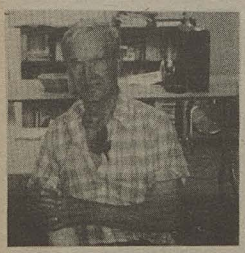
Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

On parle d'eux

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations



A l'occasion de la fête des pères le club Jean Paul II a rendu hommage à un père après une belle après-midi de cartes et de bingo avec une centaines de membres. Le club a honoré un père, choisi au hasard parmi tous ceux présents. L'heureux gagnant fut **M. Germain Roy,** qui est le père de deux filles, et de sept petits-enfants. On lui a présenté un cadeau et une belle boutonnière (photo). M. et Mme Roy, ont fêté récemment leur 50e anniversaire de mariage. Le club a aussi honoré **M. Edmond Maisonneuve** qui était le père le plus âgé.

Mme Imelda Lehoux a chanté plusieurs chansons, avec **René Quenneville** au violon, **Paul French** à la guitare et Mme **Marie Parent** au piano. Les prix de présence ont été gagnés par **Mme Colombe Dubois, M. Jean Beaudoin** et **Mmes Yvette Lafrene et Denise Barrette.**

* * * * *

Mlle Renée Moison vient de recevoir son baccalauréat en sciences infirmières de l'université d'Ottawa. Elle est la fille de **M. et Mme Louis et Pat Moison** d'Emeryville où elle a fait ses études élémentaires au Pavillon-des-Jeunes. Elle a ensuite fait sa première année du secondaire au Belle River District High School puis s'est dirigée à l'école L'Essor dès l'ouverture de cette institution.

Elle a pris un emploi au département des soins intensifs de l'Hôpital des Enfants de l'Est de l'Ontario, à Ottawa.

Mlle Moison nous a prié de mentionner sa reconnaissance envers tous ses anciens enseignants et enseignantes car, dit-elle, elle s'est toujours sentie très bien préparée pour tous les cours universitaires qu'elle a eu à suivre.

* * * * *

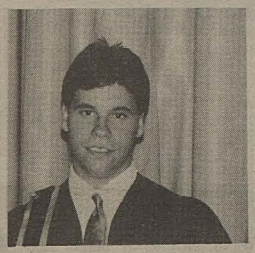
Félicitations à **Mme Marie-Jeanne** et **M. Léonard Bisson** qui ont fêté leur 25e anniversaire de mariage le 20 juin. Notre photo fait voir l'heureux couple qui danse pendant la réception.

* * * * *

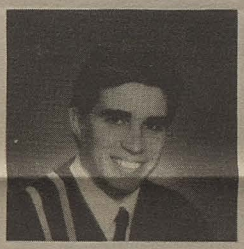
Dans notre article au sujet de l'élection du nouveau conseil du Centre culturel Tournesol, le nom de **Mlle Paulette Richer** a été omis par erreur dans la liste de directeurs/directrices élus. Erreur importante, car elle en est un membre très actif!

* * * * *

Deux anciens élèves de l'école secondaire L'Essor viennent de compléter, tous les deux avec honneurs, des programmes du collège Humber à Toronto.



René Chauvin fils de **M. et Mme Robert et Carmel Chauvin** de Belle-Rivière a complété le programme d'Electro-Mechanical Engineering Technology.



Raymond Chauvin, fils de **M. et Mme Polydore et Rolande Chauvin** de Windsor a complété, lui, le programme en "Environmental Systems Engineering Technology".

* * * * *

D'autres "On parle d'eux" en page 7

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

OFFRE D'EMPLOI

L'association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), une association regroupant 40 groupes-membres est à la recherche d'une personne pour le poste de:

COORDONNATEUR DE LA RECHERCHE

Ce poste consiste plus particulièrement à seconder la présidence générale dans le développement et le suivi des dossiers et des politiques de l'ACFO.

- Capable de communiquer par écrit aussi bien en français qu'en anglais. La personne choisie devra identifier et alimenter un réseau de chercheurs et d'experts dans les domaines d'action prioritaires de l'Association.
- La personne idéale possède un diplôme universitaire de premier cycle soit en sociologie soit en science politique ou en toute autre discipline pertinente.
- Une expérience approfondie de la communauté franco-ontarienne ou d'une communauté minoritaire sera un atout.

L'ACFO offre un traitement salarial et un régime d'avantages sociaux compétitifs.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae **avant le 10 juillet 1987 à:**

Monsieur Fernand Gilbert
Directeur général
Association canadienne-française
de l'Ontario (ACFO)
255, chemin Montréal
Vanier (Ontario)
K1L 6C4

C'est formidable!

Perspectives d'avenir en ingénierie

Si vous détenez un diplôme en génie ou en sciences, ou si vous êtes sur le point de l'obtenir, nous aimerions vous parler du défi qu'offre une carrière dans les Forces armées canadiennes.
Il y a actuellement plus de 100 postes militaires à pourvoir dans toutes les disciplines du génie et dans des disciplines scientifiques désignées. En tant qu'officier de l'armée, de la marine ou de l'aviation, vous aurez à diriger une équipe de techniciens chevronnés qui vous assisteront dans la mise à l'essai de nouveaux dispositifs ou le maintien en ordre de combat de divers appareillages. Il est également probable qu'on vous confie la conception ou la mise au point de nouveaux équipements. En plus d'assurer votre avenir, vous profiterez d'avantages sociaux et d'un salaire de départ très avantageux.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique "Recrutement".

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES
Canada

La nécessité d'éducation au coopératisme

Les Gens D'ici

Le mouvement coopératif risque de perdre son souffle dans notre région si on ne fait pas activement de l'éducation en ce sens.

C'est l'avis de Charles Desmarais.

Et il est bien en mesure d'en parler, car il gère la Coopérative de Pointe-aux-Roches depuis plus de douze ans suite à une première période d'emploi qu'il a passée surtout dans les entreprises privées.

Avant de venir en assumer la gérance, il avait déjà fait deux stages à la Coopérative. Il est natif de Pointe-aux-Roches, et après ses études secondaires au Tilbury District High School, il a été commis à la Coopérative. Suivit un emploi avec Bell Canada à Windsor, puis il est retourné à la Coopérative comme gérant du magasin. Et après cela, il a pris un emploi avec la compagnie Distribution aux Consommateurs, ce qui l'a mené successivement à Montréal, puis à Burglington.

Et c'est en 1974, au cours d'une visite dans la région pour voir son père qui était en convalescence, qu'il a été approché pour remplacer M. Louis Cazabon qui venait d'annoncer qu'il quittait le poste de gérant général.

Le moment était propice.

"J'avais bien aimé Montréal. Les gens y sont très avenants et c'était un défi intéressant de se faire de nouveaux amis. A Burlington, c'était un peu moins le cas, et en plus, mon travail exigeait que je sois constamment sur la route et je ne voyais pas assez ma famille". (Il avait épousé Bernadette Quenneville de Staples et ils ont eu trois fils: Roger, décédé tragiquement l'an dernier, Richard, qui vient de terminer ses études secondaires à l'école L'Essor et Paul qui fréquente l'école St-Paul). "De plus, il y avait l'attrait de l'implication sociale de la Coopérative que j'avais sentie pendant que j'y avais travaillé".

Il n'a donc pas hésité.

Et sous sa gouverne, l'institution a atteint un chiffre d'affaires de $15 millions. Elle compte une quarantaine d'employés.

Pour Charles Desmarais, le coopératisme est un mouvement social qui existe pour s'entraider les uns les autres et pour se rendre service à soi-même par le biais de l'action collective. Evidemment, cela peut entraîner des décisions différentes de celles faites au sein d'entreprises dont le motif premier est d'ordre financier.

"Dans le mouvement coopératif, c'est l'aspect humain qui prime, et non le dollar".

Charles Desmarais cite comme exemples de l'application de principe à la Coopérative de Pointe-aux-Roches l'établissement du service de pétrole à la succursale de Belle-Rivière et l'achat d'un camion spécial nécessaire au travail très précis d'arrosage dans les champs. Ce sont des mesures limitées que les dirigeants ont prises pour répondre à des besoins perçus sans s'inquiéter d'abord de leur rentabilité (quoique cela se soit quand même produit dans les deux cas).

Mais si cette philosophie continue à inspirer Charles Desmarais, il reconnaît qu'elle est très peu répandue chez les membres en général.

"La croissance de l'entreprise peut faire perdre de vue sa raison d'être. Les pionniers étaient tous bien imprégnés de l'esprit coopératif, dit-il d'un ton nostalgique. Chaque année, un pourcentage des profits bruts étaient mis de côté et consacré directement à l'éducation des membres".

"On a commencé à négliger cela, et le résultat en est que ceux de mon âge ou moins ne connaissent pas ou très peu cette philosophie".

On ne sera pas surpris que Charles Desmarais prend des mesures pour renverser la vapeur.

Depuis deux ans, il siège au Conseil d'administration du Conseil de la Coopération de l'Ontario qui regroupe les mouvements coopératifs d'agriculture, d'habitation, de services funéraires et d'épargne et de crédit de la province. Le Conseil se préoccupe, entre autres, de l'éducation de ceux et celles qui oeuvrent dans le domaine coopératif.

"C'est ensuite à nous de la poursuivre avec nos membres".

Et, à Pointe-aux-Roches, ça recommence tranquillement.

"Au cours de l'hiver, on fait des rencontres informelles avec nos membres où l'on traite, en plus de points techniques, de la philosophie du mouvement et du sens de responsabilité mutuelle à cultiver chez les membres" explique Charles Desmarais.

Il reconnaît cependant qu'il y a beaucoup plus à faire en ce sens.

"Il faut communiquer davantage avec nos membres pour parler de l'esprit et du fonctionnement du mouvement.

"Il faut faire connaître et faire utiliser davantage les services des quatre institutions coopératives de langue française de la région (La Coopérative de Pointe-aux-Roches et les caisses populaires du même endroit de Técumseh et de Windsor).

Charles Desmarais fait aussi ressortir les avantages qu'il y aurait à faire mieux connaître le mouvement par les programmes à l'école secondaire L'Essor: "Les cours en économie pourraient être plus axés sur les caisses (on y présente seulement des exemples de formulaires utilisés dans les banques, déplore-t-il); on pourrait traiter de l'esprit du coopératisme dans les cours de valeurs humaines; on pourrait même y faire fonctionner une caisse-scolaire administrée par les élèves... Mais, les professeurs eux-mêmes ne connaissent pas suffisamment le coopératisme"!

Car Charles Desmarais croit que le potentiel existe pour faire croître le mouvement. La Coopérative elle-même et les caisses peuvent grandir et on peut songer à établir d'autres sortes de coopératives. Il songe en particulier à une coopérative de travail pour créer de l'emploi. En fait, un de ses rêves est de voir se former une coopérative de travail pour faire le commerce de la luzerne, un domaine qui reste à être développé dans la région.

Quant à l'épanouissement global de la francophonie, il se dit passablement plus optimiste qu'il y a dix ans, ce qu'il attribue à la reconnaissance grandissante du bilinguisme au pays et encore plus au développement des institutions scolaires dans le sud-ouest, en particulier à l'établissement de l'école secondaire L'Essor.

Il constate de plus l'intérêt croissant des anglophones au français et cite à l'appui le commentaire d'un membre de la Coopérative qui ne parle pas français et qui, par conséquent, ne peut pas siéger à son conseil d'administration: "Moi, je ne le peux pas, mais mon fils, lui, le pourra!"

Mais Charles Desmarais avertit que le développement culturel ne suivra pas automatiquement l'intérêt à la langue, et doit faire l'objet d'une préoccupation particulière. Il loue l'oeuvre du Centre culturel St-Cyr de son village dans lequel sont beaucoup impliqués les jeunes, et se demande ce qui se fait de semblable dans les autres localités de la région.

"Un effort particulier pour sensibiliser les jeunes en ce sens est capital si l'on souhaite la survie de la culture" affirme-t-il.

On parle alors d'une autre forme d'éducation?

Bien sûr!

Car Charles Desmarais soutient qu'il est inutile de compter sur la relève dans quelque domaine que ce soit si on ne la forme pas consciemment et systématiquement en fonction de ça!

JEAN MONGENAIS

Commission canadienne des transports / Canadian Transport Commission

REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR ROYALAIR EXPRESS CORPORATION EN VUE D'EXPLOITER UN SERVICE AÉRIEN COMMERCIAL

Royalair Express Corporation a demandé au Comité des transports aériens l'autorisation d'exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2), pour le transport de personnes, de marchandises et du courrier, au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes C et E, afin de desservir les points Toronto, Oshawa, Ottawa, Kingston, Peterborough, Kitchener, London et Windsor (Ontario); et Montréal (Québec).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le **31 juillet 1987**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnés. Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa (ontario) K1A ON9.

Si de plus amples renseignements sont requis, vous pouvez communiquer avec le soussigné ou G.N. Rodgers au numéro (819) 997-1792.

A. Desrochers
pour le directeur suppléant
Direction de l'Analyse et des Permis
Comité des transports aériens

Canada

Index des services en français

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte, (Jérôme P. Marcotte), 879 est, Wyandotte, Windsor - 253-3577; 12105 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière - 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber - 687-2128

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français, (Louisette Écoiffier), 555 rue Pelissier, Windsor - 255-1157

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière - 727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon) 4000 est, ch. Técumseh, Windsor - 974-6133

VIDÉOS

DDM Video Productions, (Dennis ou Denise Marentette) 12214 ch. Técumseh, Técumseh - 735-0328

On parle d'eux

Lors de la cérémonie de remise de diplômes de 8ième année de l'école Georges P. Vanier de Windsor, la gagnante du prix 'René Bisnaire' pour l'excellence en français fut **Nathalie Deshaies** que l'on voit dans la photo entre ses parents **M. et Mme Ghislain et Nicole Deshaies, et Mlle Francine Létourneau,** directrice de l'école à l'extrême droite) qui a présenté le prix.

Nous publierons la liste complète des diplômés la semaine prochaine.

* * * * *

Plusieurs milliers de dollars ont été distribués en prix et en bourses au cours de la cérémonie de remise des diplômes de l'école secondaire L'Essor jeudi soir dernier.

En 13e année, le prix d'excellence générale a été remporté par **Louis Bacon**, et les prix dans les diverses matières par **Ian Dawson** (Algèbre), **Denise Comartin** (Biologie), **Eric Forshaw** (Calcul), **Michel St-Pierre** (Chimie), **Isabelle Weberpals** (English), **Christophe Bondy,** Français I), **Antoinette Parent** (Français II), **Denise Comeau** (Bourse Henri Charron - Géographie), **Christophe Bondy** (Bourse Caisses populaires de Técumseh et de Pointe-aux-Roches en comptabilité), **Daniel Reaume** (Physique), **Daniel Reaume** (Relations et Fonctions).

Les Boursiers de la province sont: **Louis Bacon, Christophe Bondy, Ian Dawson, Renée Godin, Eric Forshaw, Michelle Trépanier et Isabelle Weberpals.**

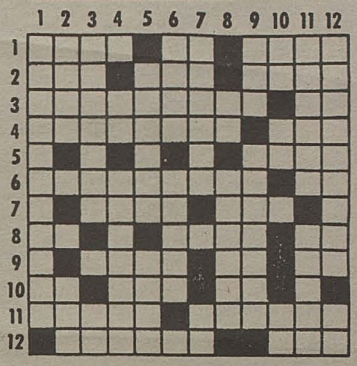
En 12e année le prix d'excellence générale est allé à **Denise Comartin,** et ceux dans les diverses matières à **Kristen Poisson** (Beaux-Arts), **Eric Tremblay** (Chimie), **Denise Caza** (Bourse Rosario et Marie Bézaire en Dessin industriel), **Mary Catherine Hendrican** (Ed. physique), **Albert Gibson** (E. physique), **Andrew Lai** (Bourse de la Société Radio-Canada en English), **John Drogosz** (Bourse de la Société Radio-Canada en Français), **John Drogosz** (Histoire), **Debbie Gray** (Bourse Caisses populaires de Técumseh et de Pointe-aux-Roches en Informatique), **Melissa Creede** (Mathématiques), **Marc Martins** (Bourse A&S Upholstering en Mécanique automobile),**Karl Kritz** (Musique), **Joël Laforest** (Physique), **Pauline Marion** (Bourse Rosario et Marie Bézaire en Ateliers-cours pratiques), **Michelle Murtagh** (Sciences familiales), **Denise Chartrand**(Valeurs humaines).

Voici la liste des bourses et prix spéciaux: Trophée Sénateur Gustave Lacasse: **Antoinette Parent,** Trophée FFCF-conseil régional: **John Drogosz,** Bourses des professeurs de L'Essor: **Derek Beaulieu, Nadine Chauvin, Paula Colarossi, Michel St-Pierre et Christophe Bondy;** Bourse OSSTF: **Eric Forshaw,** Bourse AEFO: **Lynn Housley,** Bourse Paul Chauvin: **Christophe Bondy,** Bourse Phil Charrette: **Melissa Creede,** Bourses de l'ACFO régionale: **Natalie Atkin et Renée Rickerby,** Bourse M. Luc Mailloux: **Tamira Younan,** Bourses Dr. J. Jones: **Vincent Pitre et Gina Beato,** Boursé Roy-Poirier: **Nathalie Légaré,** Bourse de la FFCF Section Ste-Marguerite: **Roland Trépanier,** Bourse de la FFCF Section Jeanne-Mance: **Denise Chartrand,** Prix de la faculté de Kinanthropologie de l'Université de Windsor: **Eric Forshaw,** Prix du concours "National Scholarship Awards" de l'Université de Toronto: **Christophe Bondy,** Bourse Donna Appel: **Daniel Robak,** Bourse du Conseil régional de Windsor des API's: **Antoinette Parent,** Bourse Hilaire Vaillancourt: **Guylaine Haché,** Bourse Club d'âge d'or Jean-Paul II: **Michelle Moison,** Bourse des Chevaliers de Colomb de Belle-Rivière: **Manon Amesse,** Prix du P. Alphonse Robert: **Louis Bacon, John Drogosz.**

Nous publierons la liste complète des diplômés la semaine prochaine.

* * * * *

mots croisés



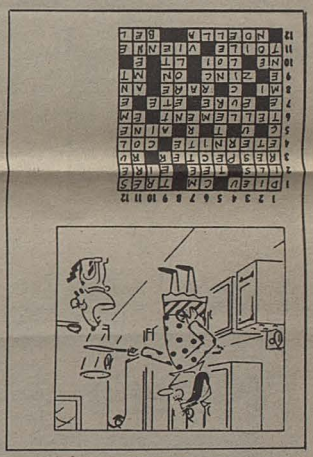
HORIZONTALEMENT

1—L'Être Suprême. — Chiffres romains. — À un haut degré.
2—Eux. — Pièce du jeu de golf. — L'irlande.
3—Honorer. — Petit ruisseau.
4—Sans fin. — Cou.
5—Le plus âgé.
6—Si. — Éminence.
7—Riv. de France. — Saison.
8—Milieu. — Qui n'est pas commun. — Année.
9—Métal. — Pron. indéf. — Mont.
10—Venu au monde. — Ordonnance. — Consonnes.
11—Tissu de lin. — Ville autrichienne.
12— Prén. de femme. — Beau.

VERTICALEMENT

1—Sans détour.
2—Petite île. — Agent d'affaires.
3—Abandonné. — Fille d'Inachos.
4—Dans pronom. — Prén. féminin.
5—Entreprendre. — Petit-neveu de Jacques Cartier.
6—Cette chose-ci. — Miséricorde.
7—Placer. — Sert à stimuler.
8—Jumelles. — Huile volatile extraite de la fleur d'oranger.
9—Trois fois. — Moment pendant lequel on attend.
10—D'un verbe gai. — Ici. — Notez bien.
11—Qui contient des erreurs. — D'une courtoisie aimable.
12—Uniquement. — Article espagnol.

Trouvez les 7 erreurs SOP:-696



Emploi et Immigration Canada
Employment and Immigration Canada

Prestataires d'assurance-chomâge

Au cours de l'interruption des services postaux, vous pouvez venir chercher vos chèques de prestations d'Assurance-Chômage et de prestations d'Adaptation pour les Travailleurs, en personne, à un Centre de Distribution de Paie.

Ces Centres de Distribution sont ouverts du lundi au vendredi, de 10h à 16h

VEUILLEZ NOTER: Vous devrez présenter votre carte d'assurance sociale ainsi qu'une autre pièce d'identité.

Prestataires servis au

Centre d'emploi du Canada
Windsor Est

Centre d'Emploi du Canada
Windsor Centre

Les chèques seront

Salle des Chevaliers de Colomb
1286 ch. Lauzon
(stationnement disponible sur les lieux)

Salle de la Légion Royale du Canada
Bureau 143
1880 ouest, rue Wyandotte (à la rue Bridge)
(stationnement disponible derrière l'église Campbell Baptist)

APPARENCE PROPRE EST REQUISE

Canada

CBEF de plus en plus populaire

(DJ) "Je suis ravie de constater que nos émissions deviennent de plus en plus populaires" exclame Mme Mina Grossman, directrice des services français de Radio Canada, à Windsor, quelques jours après avoir pris connaissance qu'un sondage du "Bureau of Broadcast Measurement" avait révélé que leur auditoire du matin avait triplé et que celui d'après-midi avait doublé.

"L'équipe ici à CBEF travaille très fort pour répondre au besoin de la communauté francophone. Alors nous sommes très contents d'atteindre de tels résultats" mentionne Mme Grossman.

La hausse de popularité est peut-être due à un changement dans le format. Auparavant le matin, la chaîne offrait une variété musicale, mais depuis avril il y a des émissions d'information, ce qui est, du point de vue de Mme Grossman une amélioration.

Le sondage, qui couvrait les semaines du 6 avril au 3 mai, a produit une nouvelle encourageante pour CBEF, mais il y a des réservations à faire. "Je dois dire qu'un tel sondage n'est pas toujours fiable, le sondage se fait par hasard et des fois ne s'accorde pas exactement avec la réalité, ajoute la directrice. Mais, par contre, les trois derniers sondages ont fait ressortir une nette amélioration".

CBEF dessert la ville de Windsor et les comtés d'Essex, Kent et Lambton.

CBEFT

DAVE BRUBECK ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL AU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ

Dimanche le 5 juillet à 20h25

L'un des très grands noms du jazz, le légendaire pianiste et compositeur Dave Brubeck, se produira avec son quartette et 55 musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal au 8e Festival international de jazz de Montréal. Ce concert constitue un véritable événement. Il sera diffusé à la Télévision de Radio-Canada, aux **Beaux Dimanches du 5 juillet à 20h25.**

La musique de Brubeck est réputée: d'une grande vivacité, pleine d'humour et d'esprit et débordante d'immagination.

On pourra donc apprécier de grands classiques du jazz ainsi que plusieurs surprises préparées par le maître lui-même. Outre Dave Brubeck au piano, le quartette comprend son fils Chris à la basse et au trombone; Randy Jones à la batterie et Bill Smith à la clarinette. Russel Gloyd sera au pupitre lors de cette soirée mémorable.

TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

jeudi 2 juillet
22h LE LYS ET LE TRILLIUM
Les Franco-Ontariens et le Pouvoir politique
Des francophones représentant la communauté discutent de leur engagement politique et commentent le pouvoir qu'ils détiennent.

vendredi 3 juillet
21h30 CINÉMA, CINÉMA
Un étrange voyage (France, 1980)
Drame psychologique réalisé par Alain Cavalier avec Jean Rochefort, Camille de Casabianca, Arlette Bonnard et Dominique Besnehard. Un restaurateur de tableaux, Pierre, vit séparé de sa femme depuis une quinzaine d'années et ne voit pas fille Amélie que très rarement. Un jour qu'il attend sa mère à la gare et que celle-ci ne descend pas du train bien que des témoins affirment l'y avoir vue, il fait avec Amélie un étrange voyage à la recherche de la disparue.

samedi 4 juillet
13h30[ou dimanche 5 juillet à 14h30 INITIATION À LA BIBLE
L'Aspect actuel de la Bible - Émission 1 de la 13 [première]
La Bible telle qu'elle se présente aujourd'hui se compose de plusieurs livres. Cette émission explique les subdivisions de la Bible, le contenu d'une page ainsi que la manière de citer et de retrouver un verset biblique.

(Reprise de l'émission du mercredi 1er juillet à 10:30 p.m.)

lundi 6 juillet
20h00 L'ART ET L'ARTISTE
Karen Kain, ballerine
Un portrait de cette grande vedette internationale la montre en répétition et en tournée avec les Ballets de Marseille de Roland Petit. Karen Kain est filmée en spectacle avec différents partenaires--Denys Ganio, Rudy Bryans et Frank Augustyn. Des séquences de danse captivantes sont entrecoupées des réflexions de l'artiste sur son art, sa vie et le monde de la danse.

23h30 ARTISTES ET ARTISANS
La Céramique
Mimi Boudreault, professeure et céramiste de la région d'Ottawa, parle de ses cours, de son milieu de travail et de la satisfaction que lui procure son art.

mardi 7 juillet
19h30 C'EST TON DROIT
Blessé au travail
Hélène est victime d'un accident de travail. Me Gilles Renaud parle de la Loi sur les accidents du travail.

NOTICE

Le Festival de films Hitchcock dont il était question dans notre numéro du 17 juin n'est malheureusement pas diffusé à Windsor à cause des stipulations de l'entente entre le Canada et les États-Unis sur la diffusion. Nous nous excusons de cette erreur.

Aller-retour de **Windsor**	*à partir de*
BELLEVILLE/TRENTON	147$*
CALGARY	473
CAMPBELL RIVER	619
CHARLOTTETOWN	325
EDMONTON	473
FREDERICTON	287
GANDER	421
HALIFAX	319
KELOWNA	532
KINGSTON	157 *
LONDON	106 *
MONCTON	306
MONTRÉAL	190 *
NANAIMO	607
NORTH BAY	162 *
OTTAWA	168 *
QUÉBEC	219 *
ROUYN/NORANDA	266
SAINT JOHN	292
SEPT-ÎLES	316
STEPHENVILLE	378
SUDBURY	166 *
ST. JOHN'S	421
SYDNEY	362
TIMMINS	196 *
THUNDER BAY	264
TORONTO	124 *
VAL D'OR	266
VANCOUVER	566
VICTORIA	576
YARMOUTH	319

Certaines destinations sont offertes en collaboration avec AirBC, Air Ontario et Air Nova.

Le nombre de places est limité, alors RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT! Tarifs en vigueur à compter du 20 juin 1987. Le billet doit être acheté 14 * ou 21 jours avant le départ et être réglé dans les 7 jours suivant la réservation. Séjour minimum: un samedi soir. Séjour maximum: 60 jours. Certains vols peuvent être complets. Pour connaître toutes les conditions et restrictions, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au **1-800-268-7277**

AIR CANADA

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES ASSOCIATIONS TOURISTIQUES CANADIENNES DRF 5947

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 27 | Windsor, le 8 juillet 1987

Echéance repoussée

Les négociations se poursuivent toujours au sujet du transfert de l'école L'Essor

(DJ) Les pourparlers entre le Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex(CECCE) et le Conseil d'éducation du même endroit au sujet du transfert de l'école secondaire L'Essor au premier vont bien quoiqu'ils n'aient pas encore réalisé de progrès percutant, déclare M. Joseph Séguin, président du Conseil de l'éducation en langue française (CELF) du CECCE.

Avant que le transfert de l'ecole L'Essor puisse être fait, les deux conseils doivent entreprendre des études détaillées et satisfaire à cinq conditions. D'abord, ils doivent montrer que, finanièrement, le conseil catholique est en mesure de gérer l'école et que le transfert ne nuirait pas trop au Conseil d'éducation. Ces études sont complétées.

Deuxièmement, il doit y avoir une étude pour vérifier que la populaiton est d'accord, ce qui aussi a été fait.

Troisièmement, il est essentiel que les enseignants de L'Essor s'accordent avec les deux conseils quant à l'entente collective. "Ils doivent démontrer leur satisfaction avec les offres contractuelles liées au transfert" déclare M. Séguin. Jusqu'à maintenant, il y a eu quelques réunions où les enseignants ont eu la chance de poser diverses questions au CELF, qui prépare une liste de réponses pour les enseignants. Avec le congé d'été pour les enseignants c'est un peu difficile d'avoir une réunion, mais M. Séguin espère quand même en avoir une avant septembre avec leurs représentants.

Quatrièmement, le personnel de soutien, c'est-à-dire les concierges, les secrétaires, etc. doit lui aussi être satisfait avec l'offre du conseil. Celui-ci était présent aux mêmes réunions que les enseignants, et sont donc dans la même position.

M. Séguin a aussi expliqué que les deux Conseils en entier, et non seulement les CELFs doivent être d'accord avec le transfert en autant qu'il entraînerait un transfert de propriété.

Or, jusqu'à maintenant, le Conseil d'éducation s'est opposé catégoriquement au transfert, même si son CELF à lui est d'accord en principe pourvu qu'il ait l'assurance que le caractère de l'école ne changera pas. "Je suis 100 pour cent d'accord avec leur CELF, que le caractère de l'école ne devrait pas changer, mais je crois qu'il n'y aura aucun problème à cet égard" mentionne M. Séguin.

Quant au refus éventuel possible du Conseil d'éducation, un porte-parole du Ministère a expliqué au REMPART en mai qu'il y aurait alors d'autres recours possibles.

Le Conseil catholique qui avait d'abord souhaité un transfert pour septembre espère maintenant que le transfert soit effectué le premier janvier 1988, mais ils ont encore beaucoup de négociations à compléter avant de satisfaire à toutes les conditions.

A noter qu'un nombre de transferts en blocs où les cinq conditions ont été remplies ont déjà eu lieu dans la province, entre autre à Timmins, North Bay et dans le Témiscamingue.

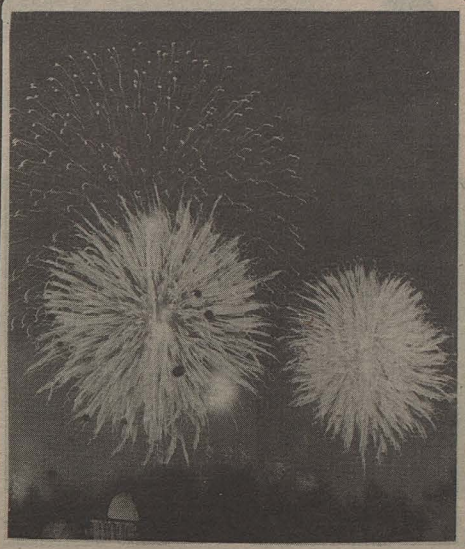


Photo par Daniel Janisse

Comme c'est le cas chaque année, les événements les plus populaires du Festival International de la Liberté ont été les feux d'artifice et la parade Premier juillet, pour célébrer le Jour du Canada, à laquelle ont participé les Majorettes Les Papillons.

Photo par Daniel Janisse

AVIS

Nos bureaux seront fermés les semaines des 5 et 12 juillet.
Un numéro du journal sera quand même publié en date du 8 juillet et la publication régulière reprendra avec celle du 22 juillet.

Le Québec augmentera son appui aux francophones hors-Québec

Sans en préciser le montant, le ministre des relations internationales du Québec, M. Gil Rémillard a déclaré que son gouvernement "augmentera substantiellement" son budget pour aider au développement des communautés francophones canadiennes à l'extérieur de sa province. L'enveloppe budgétaire actuelle à ce poste est d'environ $1 million.

Le ministre s'adressait à la session d'ouverture de la 12e assemblée générale annuelle de la Fédération des francophones hors-Québec, tenue à la ville de Québec la fin de semaine dernière.

M. Rémillard a aussi fait état des négociations qui ont mené au récent accord constitutionnel qui réintègre sa province à la Confédération canadienne; indiquant que ces pourparlers ont été par bouts très difficiles, M. Rémillard a souligné que le fait que l'accord reconnaît la dualité canadienne constitue un pas en avant majeur pour tous les francophones du pays.

Dans son allocution d'ouverture, le président, de la FFHQ, Me Yvon Fontaine avait déclaré que selon la Fédération, l'accord devrait imposer aux gouvernements provinciaux l'obligation de "promouvoir le développement" et non seulement de "protéger" leurs communautés de langue minoritaire.

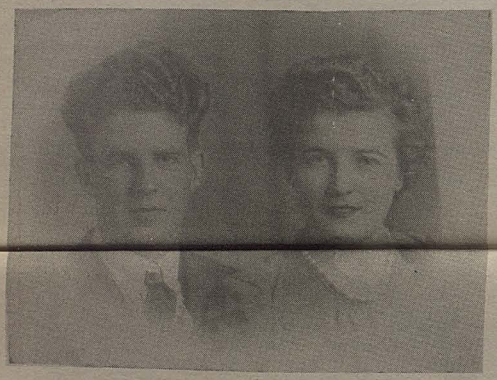
Avouant qu'il restait d'autres pas à faire dans ce sens, et promettant que le Québec se fera un devoir de le préconiser au cours des prochaines négociations constitutionnelles, M. Rémillard a tout de même insisté qu'en autant qu'il fait entrer le principe de la dualité canadienne non seulement dans le préambule, mais aussi dans les articles décrivant les fonctions de gouvernements, l'accord actuel constituait un appui considérable aux revendications des communautés minoritaires au pays.

D'autre part, le ministre Rémillard a indiqué son intention de chercher un moyen d'assurer une présence formelle de la FFHQ dans le cadre du sommet mondial de la francophonie qui aura lieu à Québec au début septembre.

On parle d'eux

Félicitations à **M. et Mme Rénald et Marie Paquin** qui ont fêté leur 25e anniversaire de mariage le 30 juin. La famille Paquin compte trois enfants: **Susie, Carl et Claudie.**

* * * * *



M. et Mme Gérard McGraw ont récemment fêté leur 40e anniversaire de mariage. Pour marquer l'occasion, ils ont renouvelé leurs voeux devant plusieurs invités d'ici et d'ailleurs. Mme McGraw était très touchée en recevant une rose de chacun de sa vingtaine de petits-enfants.

Cette photo a été prise en l'année 1947 quelques mois avant que le couple se marie. Que le temps passe vite!

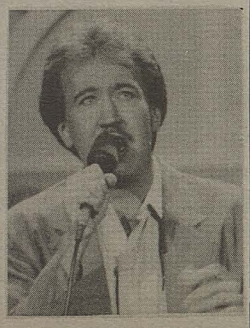
* * * * *

Lors du banquet d'hommage pour **M. René Bisnaire** tenu le 26 juin à la salle Fogolar-Furlan, les organisateurs lui ont présenté une peinture de la part de tous les convives du banquet, enseignants et amis. La photo fait voir, de gauche à droite, **Mlle Francine Létourneau**, une des organisatrice, **Mme Raymonde Bisnaire, M. Robert Vallée** un autre des organisateurs et M. Bisnaire.

* * * * *

M. et Mme Marc et Micheline Levesque, ainsi que leur fille **Jocelyne** sont fiers d'annoncer l'arrivée de la nouvelle addition à leur famille. Il s'agit de **Caroline**, née le 20 juin, à l'hôpital Metropolitain, pesant 6 lbs 13 oz. Les grands-parents pour la quatrième fois sont **M. et Mme Gérard et Lorraine Duguay** et pour la deuxième fois, **M. et Mme Joseph et Lilianne Levesque.** Ils aimeraient remercié le personnel à l'hôpital pour leur magnifique travail.

* * * * *



Gabriel Gagnon de Grande-Pointe s'est placé 2e dans la catégorie interprète lors des finales du Concours Ontario Pop organisé par Radio-Canada. Le mois dernier, devant plus de 600 personnes, sur les ondes, en direct, de la Radio Nationale et de la Télévision Provinciale de Radio-Canada, Gabriel a présenté d'abord "Mr. Bojangles". Puis, avec son interprétation de "Commencez sans moi" (nouveauté d'Herbert Léonard), il a soulevé la foule. Gabriel Gagnon a gagné ainsi un chèque de 500$.

* * * * *

Le jeune gagnant du tirage 50/50 du mois de juin du Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh fut **Jeremy Trépanier,** d'Essex, âgé de 4 mois! Il remporte la somme de $211.50. Le prochain tirage est le 29 juillet.

* * * * *

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

Roch Marier, Bob Pedler Real Estate, 966-3759, 944-2253

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DÉPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

à suivre en page 6

Projet de Loi sur les langues officielles

Un progrès pour les minorités, estime la FFHQ

Ottawa—La Fédération des francophones hors Québec se réjouit du projet de Loi sur les langues officielles que vient de déposer le gouvernement à la Chambre des communes.

Au cours des derniers mois, la FFHQ a consacré beaucoup de temps et d'énergie au développement du projet de loi avec les autorités fédérales. En gros, le gouvernement s'est montré ouvert aux préoccupations des communautés de langues officielles puisque la majorité des propositions avancées par la FFHQ ont été retenues.

"En ce qui concerne les services au public, le projet va maintenant au-delà de la simple obligation institutionnelle en confirmant le droit au public d'obtenir les services gouvernementaux dans sa langue. La demande suffisante sera déterminée dorénavant, non seulement en fonction d'un critère numérique, mais aussi en se référant à la spécificité de la communauté ou la proportion des membres de la minorité par rapport à la population totale" a fait remarquer M. Yvon Fontaine, président de la FFHQ.

La nouvelle Loi vient corriger les insuffisances de l'article 19 de la Charte canadienne en matière de droits judiciaires en donnant au justiciable accès à un juge qui parle sa langue; le justiciable pourra aussi déterminer la langue des procédures.

La FFHQ est cependant contrariée par la position plutôt timide du gouvernement en ce qui a trait aux recours du citoyen lésé.

"Le Commissaire aux langues officielles ne voit presqu'aucun de ses pouvoirs accrus. Son rôle se limite toujours à celui de recommandation. Nous croyons fermement qu'il devrait y avoir une procédure de conciliation qui permettrait tant aux individus qu'aux groupes d'entamer un recours direct pour obtenir compensation et redressement", de proposer M. Fontaine. La Loi donne au Commissaire le pouvoir d'initier une action auprès de la Cour fédérale de sa propre initiative ou pour le compte d'un plaignant. Ce moyen ne peut cependant pas constituer une alternative à la création d'un tribunal administratif, explique-t-il.

M. Fontaine s'inquiète aussi de l'article 27 qui concerne l'offre active. Cet article stipule "qu'il incombe aux institutions fédérales de prendre les mesures voulues afin d'informer le public, verbalement ou par écrit et notamment au moyen de la signalisation et d'avis, qu'elles offrent leurs services dans l'une ou l'autre langue officielle, au choix. L'offre active sera-t-elle déterminée par l'importance de la demande? Nous croyons qu'au contraire, le gouvernement fédéral a un devoir d'initiative pour justement susciter la demande" a-t-il fait remarquer.

Le commissaire satisfait dans l'ensemble

Le Commissaire aux langues officielles, M. D'Iberville Fortier, se réjouit que le projet de modification de la Loi sur les langues officielles réconcilie ses dispositions avec celles de la Charte canadienne des droits et libertés, et tient compte de la plupart des propositions d'amendements qu'il a soumises au cours des ans selon ses responsabilités.

La Loi sur les langues officielles, en vigueur depuis 1969 avait laissé une place exagérée à l'interprétation et au pouvoir de persuasion du protecteur des droit linguistiques, a-t-il dit.

"A bien des égards," a souligné le Commissaire, "la Charte canadienne des droits et libertés a changé tout cela. En élevant l'égalité du français et de l'anglais au niveau constitutionnel et en confiant aux provinces la responsabilité de protéger l'anglais et le français dans l'enseignement, la Charte a non seulement forcé le gouvernement à rendre la Loi de 1969 conforme à la loi suprême du Canada, mais a rendu impérieuse la consolidation de tous les éléments pertinents en un plan cohérent des langues officielles. Le projet de loi répond en grande partie à ces exigences.

Il comporte toujours certaines lacunes que nous préférerions voir comblées, notamment en ce qui concerne la privatisation de sociétés d'État à vocation publique.

"Il reste aussi à définir avec précision les critères qui permettront de déterminer où et dans quelle mesure il faut offrir des services bilingues, et assurer la pleine participation conformément aux règlements qu'établira le gouverneur en conseil. Ces règlements seront évidemment presque aussi importants que la Loi elle-même. Mais à ce stade, la clarté des principes nous satisfait.

Par ailleurs, le Commissaire considère particulièrement encourageant l'engagement pris par le gouvernement fédéral d'appuyer les minorités de langue officielle afin de favoriser leur épanouissement et de travailler en collaboration avec les gouvernements provinciaux, les administrations municipales et le secteur privé pour encourager l'utilisation des deux langues officielles.

Campagne de sensibilisation à l'alphabétisation

(Toronto-comm)— Le gouvernement de l'Ontario a annoncé récemment le lancement d'une nouvelle campagne intitulée "Alphabétisation Ontario".

"Alphabétisation Ontario a pour objet de veiller à ce que les besoins des francophones et des anglophones en matière d'alphabétisation pour adultes soient satisfaits partout en Ontario, a déclaré le premier ministre, David Peterson. Selon les critères établis par l'UNESCO, il se pourrait qu'un adulte sur cinq en Ontario ne puisse ni lire ni écrire de matière à contribuer pleinement à la vie de la société. Le gouvernement de l'Ontario veut s'assurer que chaque Ontarien, homme, femme ou enfant, ait des chances égales d'accès à l'alphabétisation.

"Nous devons oeuvrer en ce sens afin que notre province et notre population soient en mesure de relever les défis que présente l'ère de l'information et de l'électronique, et puissent tirer pleinement parti de tous ses avantages", a déclaré le premier ministre.

Alphabétisation Ontario travaillera en collaboration avec le gouvernement, le milieu de l'éducation, le monde des affaires, les groupes professionnels, sociaux et autres afin de sensibiliser davantage la population à l'importance sociale et économique de l'alphabétisation.

Grâce à cette collaboration, les usagers et les pourvoyeurs de services d'alphabétisation disposeront de nombreux appuis. La coordination des activités du gouvernement dans ce domaine maximisera leur impact et sera fort utile aux personnes oeuvrant à l'alphabétisation.

"Grâce à Alphabétisation Ontario, nous sommes en mesure de traiter des questions d'alphabétisation sur une grande échelle, en partageant des ressources et des renseignements précieux, a déclaré le premier ministre. Nous pouvons favoriser une meilleure compréhension de ces questions, expliquer en quoi consistent les programmes et les rendre plus accessibles".

Le Secrétariat d'état avait invité un participant spécial à la cérémonie d'assermentation des nouveaux Canadiens qui a eu lieu à Windsor à l'occasion de la Fête du Canada la semaine dernière, dans la personne de M. Jean-Marc Hamel, directeur général des élections du Canada.

En rappelant que l'événement marquait aussi le quarantième anniversaire de la loi sur la citoyenneté canadienne, M. Hamel a expliqué que les nouveaux Canadiens assermentés jouissaient déjà de la plupart des droits qui se rattachent à la qualité de citoyen, mais pourraient en plus dorénavant voter aux élections et même s'y porter candidats.

Notre photo fait voir M. Hamel à gauche, avec M. Jean Mongenais, éditeur du REMPART, discutant des fonctions de celui-là au cours d'une entrevue spéciale avec notre journal.

C'est formidable!

Visez toujours plus haut!

Obtenez une formation de pilote ou de navigateur aérien.

Les Forces armées canadiennes vous offrent des possibilités de carrière intéressantes comme pilote ou navigateur aérien. Des postes d'aspirant-officier sont ouverts à ceux qui possèdent les aptitudes spéciales requises pour ces fonctions exigeantes.

Diplômé d'une école secondaire, vous devez avoir terminé un programme d'études comprenant le français ou l'anglais, les mathématiques, les sciences, ainsi que l'histoire ou les sciences sociales ou la géographie. Ceux qui détiennent un diplôme d'études collégiales ou universitaires auront accès à une gamme plus étendue de possibilités.

Les candidats retenus recevront une formation poussée en aéronautique avancée et se verront offrir une carrière des plus enrichissantes, aux défis nombreux. Les Forces armées canadiennes offrent aux recrues qualifiées une rémunération de départ et des avantages sociaux intéressants, ainsi qu'un avenir assuré.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les programmes, l'admissibilité et les possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

bloc-notes

J.C.M.

Les francophones du Canada s'affirment!

Je reviens d'un séjour de trois jours et demi à la ville de Québec pendant lesquels j'ai assisté à l'ouverture de l'assemblée annuelle de la Fédération des francophones hors-Québec, au cinquantième anniversaire du Conseil de la vie française en Amérique, aux réunions du Conseil d'administration de l'Association de la presse francophone hors-Québec et aux ateliers du Rassemblement des francophones d'Amérique.

J'en reviens, bien sûr, aussi fier que toujours d'être francophone, et plus convaincu que jamais que tant que nous poursuivrons avec la même ardeur nos efforts de développement de la francophonie canadienne globale comme de celui des communautés francophones partout au pays qui la composent, notre collectivité continuera à s'épanouir.

Ce n'est pas un sentiment surprenant après un petit "bain de francophonie " comme celui que je viens de prendre dans la vieille capitale...mais ce n'est pas simplement l'enthousiasme du moment.

Notre communauté locale démontre une nouvelle vigueur depuis quelques années. Le cahier spécial que nous venons de publier à l'occasion de notre fête nationale en a fait état.

Et notre communauté locale est bien liée avec les organismes provinciaux et nationaux. Le représentant du REMPART est vice-président de l'APFHQ. Deux personnes de la région sont des décorées du *Conseil de la vie française. Un monsieur de Chatham* siège au conseil national de la FFHQ. En fait, neuf personnes de la région participaient à diverses rencontres la semaine dernière à Québec...

D'autre part, j'ai entendu dire par des représentants du Québec, ce foyer de notre langue et de notre culture en terre d'Amérique, que le gouvernement de la Belle Province veut jouer un rôle d'appui beaucoup plus grand auprès des communautés francophones qui sont minoritaires dans leur province ou territoire, et qu'il se doit de considérer que ces "avant-postes" sont essentiels au rayonnement de la culture française sur le continent, et qu'ils sont ses partenaires dans cette entreprise.

Comment ne pas être optimiste que notre culture rayonnera davantage en Amérique...et dans le sud-ouest ontarien!

Continuons à communiquer notre fierté entre nous et à nous affirmer devant tous nos concitoyens!

Ce n'est pas dire qu'il faut cesser d'être vigilants. Il reste bien du chemin à faire. Cela a été répété plus d'une fois à Québec, en particulier par M. Gil Rémillard, ministre des affaires intergouvernementales du Québec, qui voit la reconnaissance de la dualité canadienne dans l'accord du lac Meech comme un premier pas sur lequel on pourra continuer à bâtir au cours des prochains pourparlers constitutionnels.

Car il y a encore beaucoup de Canadiens qui ne sont pas encore ouverts au fait français, en Alberta en particulier.

Imaginez-vous que dans cette province-là, un député provincial, un M. Pichette, a tenté de poser une question en français à la Législature et s'est fait déclaré hors d'ordre pour autant par le président de la Chambre!

Pas qu'il cherchait à mettre qui que ce soit dans l'embarras. Il avait déjà prévenu la ministre à qui s'adressait la question qu'il la poserait en français et savait qu'elle était en mesure d'y répondre dans cette langue.

Un comité parlementaire provincial s'est penché sur la question et a décidé que l'on pourrait utiliser la langue que l'on voulait dans la Législature, pourvu que l'on indique auparavant notre intention au président **et que celui-ci y consente**...et que M. Pichette, lui, **devrait faire des excuses** à ses collègues de la Législature pour avoir osé parler en français sans l'avoir indiqué au président d'abord!

Drôle de "dualité canadienne' en Alberta...

Je me joins à tous ceux et celles qui se réjouissent de la récente déclaration unanime des juges de la Cour Suprême du Canada que le financement intégral des écoles catholiques de la province n'est aucunement contraire aux dispositions des lois du pays.

On peut maintenant s'engager pleinement à compléter le système des écoles catholiques.

Je répète cependant, que maintenant, la responsabilité incombe plus que jamais aux intéressés de s'efforcer à développer un système d'écoles qui répond vraiment à leur mandat particulier.

En parlant d'écoles, j'ai bien aimé une expression de M. Paul Chauvin, "directeur-sortant" de l'école secondaire L'Essor dans son discours à l'occasion de la remise des diplômes.

Il faisait allusion aux problèmes posés par la présence de jeunes anglophones dans les écoles françaises qu'ils utilisent comme écoles d'immersion, en particulier de la demande possible de certains services en anglais. "Nous apprécions leur intérêt à notre langue, a-t-il dit, et ils sont les bienvenus chez nous...pourvu qu'ils se rappellent **qu'ils sont chez nous!**"

Bien dit, M. Chauvin!

A ce même sujet, suite à l'éditorial signé par ma collègue Christine Carrier sur cette question, l'API régional de Windsor en a été saisi et se propose d'étudier son importance dans les quatre écoles élémentaires françaises de la ville.

Les parents, ou autres, intéressés à collaborer avec le Conseil régional à ce travail peuvent communiquer avec son président, M. Paul Gougeon, au 253-8039.

Et je termine cette semaine par un mot au sujet de Radio-Canada.

J'ai eu le plaisir d'assister à une rencontre récemment où se trouvait Mme Marie Poulin, responsable des services régionaux de la société d'état.

Il est ressorti des discussions qu'il n'y a aucunement lieu de craindre que les restrictions budgétaires avec lesquelles doit composer Radio-Canada mènent à la fermeture de stations. Cependant, les restrictions ne peuvent faire autrement qu'entraîner des diminutions des services de la Société, plus précisément de ses efforts de développement des communautés qu'elle dessert.

Notre région en est certainement une qui a bénéficié des services de Radio-Canada, non seulement à des fins d'information ou de divertissement, mais aussi comme instrument de développement d'un meilleur sens d'identité et d'une meilleure prise de conscience de nos possibilités de développement, au point même d'avoir déjà lancé plus d'une carrière de jeunes francophones intéressés à la musique.

Il faudrait signaler l'importance de cela au gouvernement.

Une lettre détaillant cette importance est certainement utile, mais un simple mot disant que "tous les services de Radio-Canada sont d'importance primordiale à notre développement et qu'il ne faut pas que ses moyens d'action soient diminués davantage" suffirait. C'est de s'exprimer qui est important.

Écrivez un tel petit mot à l'honorable Flora MacDonald, Ministre des Communications, 300, rue Slater, Ottawa, Ontario. K1A 0C8. (Il serait utile d'envoyer une copie de sa lettre à Mme Mina Grossman, directrice des services français de Radio-Canada à Windsor, 267 rue Pélissier, Windsor. N9A 4K5.

La citoyenneté canadienne fête ses quarantes ans

Le 1er janvier 1947, la Loi sur la citoyenneté canadienne entrait en vigueur. Quand il présenta le projet de loi devant la Chambre des communes, le secrétaire d'État d'alors, l'honorable Paul Martin, précisa que le document comprendrait une "définition simple et nette de la citoyenneté canadienne" et "offrait à tous les gens du pays un statut collectif devant favoriser leur union en tant que Canadiens".

Avant 1947, il n'y avait pas de citoyenneté canadienne en tant que telle; les Canadiens étaient considérés, du point de vue juridique, comme des sujets britanniques. Pendant et immédiatement après la Deuxième Guerre mondiale, les Canadiens sentirent croître en eux un sentiment de fierté à l'égard des réalisations de leur pays et réclamèrent un statut distinct en matière de citoyenneté. Ils estimaient que le Canada avait acquis suffisamment de maturité pour donner à ses habitants le droit de s'appeler citoyens canadiens.

L'institution de la citoyenneté canadienne représentait l'un des importants jalons de l'évolution du Canada qui, de simple colonie britannique, devait accéder au rang de nation souveraine. En effet, en 1921, le pays s'était vu accorder ses propres armoiries; en 1964, il acquérait son drapeau national; en 1980, il choisissait son hymne national et, enfin, en 1982, il rapatriait sa constitution et y enchâssait sa charte des droits et libertés.

Si ces symboles renforcent la cohésion de la société canadienne, rien ne vaut cependant la participation éclairée et dynamique des citoyens canadiens à la vie quotidienne de leur nation pour favoriser la croissance et la prospérité de celle-ci en même temps que pour affermir son régime démocratique.

Le 40e anniversaire de la citoyenneté offre l'occasion de célébrer notre appartenance au Canada et notre privilège d'être Canadiens. C'est le moment pour chacun de nous de renouveler notre attachement aux valeurs de la citoyenneté canadienne et de réitérer notre respect pour les droits et les responsabilités qui les accompagnent.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2416 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Daniel Janisse**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Céline Vachon
la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada
abonnement: $25/ailleurs
TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

_____

Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

On parle d'eux...

Voici la liste des diplômés de 1987 de l'école Georges P. Vanier de Windsor: **Meaghan Anderson, Eric Belisle, André Colorassi, Jennifer Dart, Tania Desrosiers, Jamie Easton, Mélanie Gauthier, Nicole Hakem, Eric Jego, Philippe Landry, Doris Marois, Bonnie Nantais, Daniel Renaud, Joel Rivard, Allan Roy, Josée Théroux, Lise Vallée, Jay Barret, Jacqueline Bober, Jason Côté, Nathalie Deshaies, Eric Duchesne, Denise Frimer, Eric Godin, Bridget Haugh, Lina Lalonde, Lynne Latreille, Stéphane Martineau, Christine Paris, Francis Rivard, Teena Rossignol, Eric St-Hilaire et Rachelle Trudelle.**

* * * * *

Voici la liste des diplômés de 1987 de l'école secondaire L'Essor :

13e année: **Natalie Atkin, Ginette Bisnaire, Louis Bacon, David Bellemore, Michelle Bombardier, Christophe Bondy, Eric Brûlé, Jeanne Cécile, Ian Dawson, Brenda Lefrançois, Louise Manera, Michelle Paquette, Renée Rickerby, Philip St-Pierre, Ferenc Szegodi, Michelle Trépanier, Isabelle Weberpals, Tamira Younan;**

12e année: **Samantha Adam, Manon Amesse, Michael Augustine, Keri Banar, Paul Bastien, Gina Beato, Shelley Beausoleil, Michel Bellavance, Gisèle Bondy, Mario Bouchard, Monique Boutin, Mark Breault, Dany Brousseau, Denise Caza, René Caza, Yvette Cécile, Denise Chauvin, Daniel Chauvin, Jean Chauvin, Denise Comartin, Julie Côté, Melissa Creede, Nancy Crevier, Chris Del Col, Sylvie Deschamps, Daniel Désormeaux, Aurore Donnelly, John Drogosz, Renée Dubois, Michelle Duchesne, André Dufault, Melissa Fleming, Roger Frappier, John Fraser, Brigitte Gagnon, Kelly Garrod, Martin Gaudet, Albert Gibson, Joanne Godin, Roméo Godin, Nancy Gosselin, Chantal Goudreault, Debbie Gray, Dana Grenier, Luc Hamelin, Alphonse Hébert, Chantal Hébert, Mary C. Hendrican, Sophie Houde, Serge Janisse, Dana Jewell, Kim Jubenville, Natalie Krapac, Grégoire Labbé, Mark Labrecque, Mark Lafrance, Andrew Lai, Curt Lanteigne, Adrien Laviolette, Nathalie Légaré, Michel Losier, Jules Mailloux, Kim Mailloux, Ron Mailloux, Paul Marcoux, Richard Marcoux, Michael Marentette, Pauline Marion, Sheila Martin, Marc Martins, Samantha Masseau, Michael Matte, Melissa Meloche, Chantal Michaud, Michelle Moison, Lisa Morais, Michelle Murtagh, Daniel Nadeau, Kevin Oriet, Robert Ouellette, Leanne Panek, Antoinette Parent, Christine Parent, Anne Pawlowski, Randy Pillon, Anne-Marie Pinsonneault, Vincent Pitre, Diane Plante, Britta Poisson, Rachelle Rail, Michelle Renaud, Nicole Renaud, Paul Renaud, Danielle Rice,Doris Rivard, Christine Roath, Danny Robak, Angela Robert, Cindy Roy, Jody Scali, Stéphanie Serbu, Joseph Soullière, Marie-Louise Soullière, Andrew Spezowka, D'Arcy St-Pierre, Daniel St-Pierre, Michael St-Pierre, Tim St-Pierre, Tammy Tousignant, Eric Tremblay, Gérard Tremblay, Carole Trépanier, Colette Trépanier, Roland Trépanier, Kelly Triolet, Jo-Anne Vaillancourt, Yves Vaillancourt, Eileen Waugh et Stéphanie Wolf.**

* * * * *

Les dames du club Jean-Paul II qui fêteront leur anniversaire de naissance pendant le mois de juillet sont: **Mme Alice Aubin, Mme Cécile Blais, Mme Rolande Lizotte, Mme Alice Hénoire, Mme Georgina Langis, Mme Marie-Rose Marier, Mme Mabel Lanoue, Mme Laura Tardif, Mme Eugenie Malette, Mme Colette Plante, Mme Isabelle Filiault, Mme Jeanne Janisse, Mme Rita Beaulieu, Mme Georgette Brisson, Mme Lucie Duchaine, Mme Juliette Damphouse et Mme Réjeanne Raymond.**

Les hommes qui fêteront leur sont: **M. Rodrigue Blais, M. Lucien Lacourcière, M. Armand Grenier, M. Percy Lavigne, M. Léo Gingras, M. Edmond Maisonneuve, M. Roland Chabot, M. Léo Dupuis, M. Alpha Guignard, M. Paul Barrette, M. Marcel Lehoux, M. Henri Herveux, M. Henri Lapierre et M. Léo Papineau.**

* * * * *

Neuf personnes de la région ont participé au Rassemblement des francophones d'Amérique tenu récemment à Québec. Il y avait beaucoup de renseignements au sujet de ce Rassemblement dans le cahier spécial sur la francophonie en Amérique qui accompagnait le REMPART du 17 juin. Le Rassemblement avait pour but général de réunir des représentants de toutes les communautés francophones sur le continent: (au Québec, dans les autres provinces et territoires, des États-Unis et du Haïti) dans le but de préparer des analyses de besoins et des recommandations à communiquer aux participants du deuxième somment mondial de la francophonie qui aura lieu au même endroit en septembre. Le sud-ouest ontarien était représenté par **Mme Bernadette Grenier, M. René Grenier, M. André Fournier, Mme Annette Fournier, M. Marcel Bergeron, Mme Marielle Bergeron, M. Jean Mongenais, Mme Hélène Vaillancourt et M. Vincent Caron.**

* * * * *

Petites annonces

RECHERCHE: Un apartement ou une chambre à louer, près de l'école L'Essor, par un étudiant de Chatham. Composez **354-8507.** **23-1**

À VENDRE: 1983 Turismo, 5 vitesses, contrôle de vitesse, stéréo, nouveaux pneus et système d'échappement, 56,000 km., $5000 ou meilleure offre. **966-1538.** **23-2**

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour deux enfants chez nous (région sud de la ville) du lundi au vendredi de 8h à 17h de septembre '87 à juin '88. **966-1538** après 17h. **22-2**

MÈRE FRANCOPHONE prête à garder des enfants de 0 à 5 ans. **256-5740** (Guyanne) **22-1**

À VENDRE: Oldsmobile Omega SX 1978, 2 portes, $800. Réal Maillot, **735-9466.** **18-1**

RECHERCHÉ: Métier à tisser des couvertes. **945-4105** (Eva) — la personne qui a téléphoné, s'il-vous-plaît me rappeler. **21-1**

À VENDRE: Bicyclette de fille 16 pouces, rose et blanche, état neuf. $40 ou meilleur offre. **735-8909.** **21-2**

À LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, disponible le 1er juin. **258-6728.** **21-3**

RECHERCHE: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

À VENDRE: Maison, bien en ordre, 3 ou 4 chambres à coucher. Ensemble de Peuser avec un banc, état neuf $100. **256-4206** **26-1**

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

ILS COMPTENT SUR VOUS DÈS MAINTENANT.

Vos enfants ont besoin de votre aide, de votre soutien financier. Ils en ont besoin pour les nécessités de la vie: les vêtements, les aliments, le logement.

Et surtout, ils ont besoin d'un soutien constant, régulier. Ils ont besoin de savoir qu'ils peuvent compter sur vous.

À partir du 2 juillet 1987, le Programme d'exécution des ordonnances alimentaires et de garde d'enfants assurera l'exécution des dispositions des paiements alimentaires et de gardes d'enfants. Le bien-être de vos enfants en dépend.

Pour obtenir un exemplaire du livret sur le Programme d'exécution des ordonnances alimentaires et de garde d'enfants, contactez: *La Direction des communications, Ministère du Procureur général, 18, rue King est, 18ième étage, Toronto (Ontario) M5C 1C5*

Le programme d'exécution des ordonnances alimentaires et de garde d'enfants

Ontario

Ministère du Procureur général de l'Ontario

Ian Scott, procureur général
David Peterson, premier ministre de l'Ontario

Sports

SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

Premièrement, j'aimerais remercier M. Guy Sabourin, instructeur d'éducation physique au niveau élémentaire dans le comté d'Essex, de m'avoir contacter pour suggérer des idées très intéressantes pour cette chronique. Entre autre, M. Sabourin a souligné l'importance d'un bon régime alimentaire en plus d'une routine d'exercice. J'encourage d'autres lecteurs à me contacter pour faire de cette chronique un outil de communication et d'échange d'idées qui alors renforcera l'intérêt des francophones envers les sports.

C'est de la question de bon régime alimentaire que j'aimerais traiter cette fois-ci.

Depuis que je suis très jeune, ma chère maman m'a toujours prêché que mon corps est comme une automobile, et si cette machine doit dépendre d'une mauvaise source d'énergie (autrement connu comme le "Junk food") il ne fonctionnera pas bien. "Si tu mets de la mauvaise essence dans to auto, il ne fonctionnera pas; c'est de même pour ton corps" répète toujours ma mère. "Et si tu ne manges pas ton déjeuner, c'est comme oublier de mettre de l'essence dans ton nom" ajoute-t-elle. (Que les mères sont savantes!)

Cet avis n'est pas une des plus récentes découvertes; le fait est bien connu par tout le monde, pourtant la pratique de suivre un bon régime alimentaire est souvent oubliée ou mise de côté.

Mais heureusement, un nombre croissant d'individus de tous les âges commencent à réaliser l'importance d'un bon régime, et même plus, l'importance de tenir compte de tous les besoins physiques de leur corps. Une bonne santé est un trésor, qui, comme tout autre, peut être préserver avec l'attention régulière. La tâche n'exige pas que vous entrepreniez un programme d'exercise comme les athlètes olympiques, mais simplement faire une trentaine de minutes par jour d'exercice léger. Des fois, une trentaine de minutes est difficile à insérer dans la journée, mais les effets à long terme devraient être considérés.

Il y a du progrès, les années 80s semblent être l'époque de l'exercice et de l'éducation physique. Les gens commencent à s'habituer aux bienfaits et aux plaisirs que leur procurent les loisirs et l'exercice. En plus une bonne routine d'exercice contribue au développement et au maintien d'un bon état émotionnel.

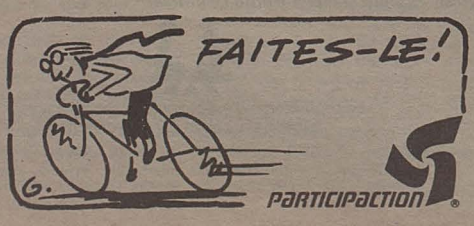
Alors prenez soin de votre corps et surveillez ce que vous mangez "Tu es ce que tu manges" répète toujours ma mère.

Je prends cette occasion pour faire une prédiction pour la prochaine saison de la Ligue Nationale de Hockey.

Je sais que c'est un peu tôt pour parler de hockey, mais je veux transmettre mes sentiments envers l'équipe des Nordiques de Québec.

Je vais comparer l'équipe a une automobile (original, n'est-ce pas?) Ça parait que l'automobile québécois vient de perdre deux de ses bougies d'allumage, et ses deux plus ardentes en plus. C'est évident que l'équipe va ressentir beaucoup la perte de Dale Hunter, (qui a été échangé) et de Michel Bergeron, le petit tigre et entraîneur de l'equipe.

Les partisans de l'équipe sont probablement confus et ne savent pas à quoi s'attendre pour la prochaine saison. Mais je crois que André Savard, le nouvel entraîneur, qui a lui même joué pour les Nordiques va réussir à trouver l'élément mineur qui a empêché les Nordiques de se rendre aux finales de la coupe. C'est une équipe qui joue de coeur et qui mérite de bons commentaires parce qu'elle va présenter des défis de taille à ses adversaires.



Le ministère et les groupes engagés dans les sports mettront une loi sur la sécurité

(Toronto, comm.)—Le ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, M. John Eakins, vient d'annoncer à l'Assemblée législative que le gouvernement travaillait avec des groupes engagés dans les sports communautaires et le conditionnement physique afin de mettre au point une loi sur la sécurité.

M. Eakins a déclaré que des progrès ont été faits concernant l'élaboration d'un ensemble de mesures à long terme visant à la sécurité dans le sport amateur et le conditionnement physique. Cependant, le rapport final du Conseil consultatif de l'Ontario sur la sécurité et la médecine dans les sports constitue un élément essentiel à la création d'une telle loi. Les membres du Conseil étudient les problèmes relatifs à la sécurité dans les sports depuis deux ans et ont demandé plus de temps pour terminer leur rapport et ses recommandations.

"Nous faisons face à un ensemble de problèmes complexes et de plus en plus graves qui nécessitent des consultations approfondies avec le public et les groupes qui s'intéressent au premier chef au sport amateur et au conditionnement physique, a déclaré M. Eakins. J'attends actuellement le rapport final du Conseil consultatif de l'Ontario sur la sécurité et la médecine dans les sports avant de présenter le reste de la stratégie globale sur la sécurité dans le sport. J'espère avoir ce rapport d'ici quelques semaines."

Le processus de consultation a débuté en janvier lorsque les mesures visant à un cadre sécuritaire pour le sport amateur et le conditionnement physique ont été annoncées.

"Mon ministère consacrera les prochains mois d'été à mettre au point les options qui s'offrent à nous avec les groupes les plus directement touchés, a conclu M. Eakins. Lorsque la collecte des données sera terminée, nous présenterons une loi qui favorisera un cadre sécuritaire."

Le football canadien à Radio-Canada

À la télévision de Radio-Canada, Pierre Dufault décrita les rencontres de football en compagnie de l'analyste Pierre Dumont.

Cette année, l'animateur Camille Dubé est généralement en studio en compagnie d'un invité qui analyse les principaux jeux du match. De plus, comme par le passé, on revoit à la mi-temps les faits saillants des derniers affrontements présentés dans la Ligue Canadienne.

Voici le calendrier des autres joutes qui seront diffusées:
dimanche 12 juillet—16h00 Hamilton à Edmonton,
dimanche 19 juillet16h00 Montréal à Ottawa.
vendredi 24 juillet—20h00 Montréal à Winnipeg,
dimanche 26 juillet—16h00 Hamilton à Saskatchewan,
dimanche 9 août—16h00 Calgary à Ottawa,
dimanche 16 août—16h00 Montréal à Saskatchewan,
dimanche 20 septembre—13h30 Montréal à Toronto,
dimanche 1er novembre—13h30 Montréal à Hamilton,
dimanche 8 novembre—16h00 Montréal à C.B.,
dimanche 15 novembre—13h30 ½finale de l'Est,
dimanche 22 novembre—13h30 Finale de l'Est,
dimanche 29 novembre—16h30 Coupe Grey (Vancouver).

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Center (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de chaussée), Windsor 944-4274.

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

Towne Portraits, (M. Danny Gadoury)
5729 est, ch. Técumseh, Windsor - 944-2652

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RÉCEPTION, SALLES À LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Tecumseh - 735-3239

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor - 253-5898

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALON DE COIFFURE

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 8

Les gens d'âge d'or se promènent

Quarante-six membres des clubs d'Age d'Or Le Foyer de Pointe-aux-Roches et Jean-Paul II de Windsor ont beaucoup joui de leur récent voyage en Virginie de l'ouest.

Les membres ont visité cette région pittoresque du 22 au 26 juin. Pendant le séjour, ils ont eu l'occasion de descendre dans une mine de charbon, sous le 'Canyon New River', la deuxième plus vieille rivière au monde. Ils ont également aimé les deux pièces de théâtre qu'ils ont vues en plus de leur visite à un moulin à grain qui fonctionnait comme à l'époque où ces moulins étaient populaires. Les femmes ont pu acheter des farines variées fraîchement moulues.

Le tout était organisé par le club Jean-Paul II sous la direction de M. Arthur Beaulne, qu'on voit dans la photo entre (de g. à d.) Mmes Pauline Bisson, Huguette Cloutier et Claire Lazure.

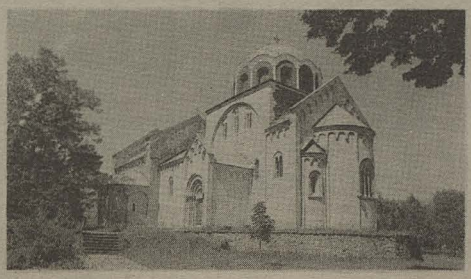
Le gagnant du concours de kilométrage, dont le but était d'estimer le nombre total de milles que fera l'autobus, fut M. René Durocher qui a estimé 1173, ce qui ne differait que de 3 milles de la longueur exacte du parcours qui était de 1170.

Le 2ième fut M. Réal Papineau (1163).

Le groupe s'attend à faire un autre voyage de quatre jours en octobre pour se rendre au festival de fromage en Ohio.

Allons en Yougoslavie... Voir ses monastères

collaboration spéciale: Mariel O'Neil-Karch



Quand un prêtre orthodoxe du monastère de Studenica nous a offert un verre de Vinjak, brandy yougoslave qui réchauffe et le corps et l'âme, nous avons compris que nous nous trouvions dans un monde très différent du nôtre.

Un monde où les religieuses dans leurs habits noir et blanc séculaires font de l'excellent vin qu'elles vendent de 1,75$ à 2,75$ le litre, quand elles ne sont pas en train de surveiller le troupeau de moutons de leur monastère ou à peler, à l'ombre d'un vieil arbre qui en a vu tant d'autres, des pommes de terre qui vont, si j'en juge par les repas que j'ai pris dans ce pays, se transformer en frites.

La route des monastères, jalonnés de sites qui témoignent d'un riche passé artistique, peut se faire en voiture de location (les routes sont belles, les automobiles peu nombreuses, mais les panneaux indicateurs rarissimes) ou en autocar à partir de Belgrade, au centre du pays, ou de Dubrovnik, sur la côte adriatique.

Il y a, par exemple, une excursion de 8 jours et 7 nuits, "Trésors du sud de la Yougoslavie", que propose l'agence Yougoslave **Atlas,** qui part de Dubrovnik et comprend le trajet en autocar climatisé, l'hébergement dans des hôtels de catégorie A ou B et trois repas par jour (énormes, les repas! beaucoup de viande et, à part les frites, peu de légumes), le tout pour environ 550$ par personne. Il faut, bien sûr, ajouter à cela le vol transatlantique de **JAT** qui offre le seul service direct entre le Canada (Toronto et Montréal) et la Yougoslavie (Zagreb et Belgrade).

C'est le monastère de Studenica (photo) qui m'a le plus frappée. Ce monastère, le plus riche et le plus complet de la Serbie, a été fondé vers la fin du 12e siècle et contient trois petites églises, dont deux que l'indispensable **Guide Bleu** recommande fortement.

C'est le père Supérieur lui-même qui nous a servi de guide lors de notre visite de l'église de la Vierge dont l'extérieur de marbre blanc teinté ocre avec ses fenêtres rehaussées de sculptures en bas-relief, est très frappant.

À l'intérieur, les fresques, dont certaines très bien restaurées, surtout le cycle de la Passion et une très belle crucifixion, éblouissent.

Après la visite, on a gracieusement offert aux membres de notre groupe un généreux verre de Vinjak que nous avons savouré dans un des réfectoires du monastère. Au moment où nous allions partir, je me suis rappelé qu'il y a, à Studenica, une deuxième église importante, l'église royale, qui contient une Dormition de la Vierge remarquable.

"Et l'église royale?" ai-je demandé.

"Ce n'est pas prévu dans la tournée" m'a-t-on répondu.

Mais le bon père s'est fait un plaisir de nous ouvrir les portes de la petite église pour nous permettre de voir cette Dormition, d'une grande luminosité, qui représente la Vierge morte, et à ses côtés, le Christ recevant l'âme de sa mère, symbolisée par un petit enfant dans ses langes. C'est un écho étonnant de l'iconographie traditionnelle de Noël.

Année mariale

La mère de Jésus est à l'honneur dans plusieurs des monastères de ce pays qui est le dernier en date où la Vierge est apparue, près de la petite ville de Medjugorje qui est en voie de devenir un grand sanctuaire marial et qui va certes contribuer à l'expansion touristique de la Yougoslavie.

Le Pape, qui a décrété que Marie serait célébrée de façon toute particulière en 1987-88 en instituant une année mariale, dit aimer la Yougoslavie et rêver à l'union possible avec l'église orthodoxe qui domine dans le sud de ce pays.

Il est fascinant de voir autant de monastères actifs dans un pays dont le gouvernement est pourtant résolument communiste. C'est comme en Pologne. Est-ce que cela va durer ou est-ce que le vent séculier qui souffle partout aura raison de ces communautés religieuses?

On ferait bien d'aller voir ces monastères, leurs fresques et la vie qu'on y mène, pendant qu'il est encore temps. Et si vous ne passez pas à l'heure du Vinjak, vous pourrez toujours vous en procurer une bouteille des religieux ou des religieuses mêmes qui l'ont fait. C'est une charité...à vous faire!

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Index des services en français

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte, (Jérôme P. Marcotte), 879 est, Wyandotte, Windsor - 253-3577; 12105 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière - 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber - 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français , (Louisette Écoiffier), 555 rue Pelissier, Windsor - 255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière - 727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon) 4000 est, ch. Técumseh, Windsor - 974-6133

VIDÉOS

DDM Video Productions, (Dennis ou Denise Marentette) 12214 ch. Técumseh, Técumseh - 735-0328

mots cachés

11 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	R	A	E	T	A	T	O	M	E	E	T	A	L	C
2	I	E	L	P	T	R	A	C	E	R	H	U	M	L	O
3	R	I	L	A	I	D	E	S	O	D	U	O	A	A	S
4	A	T	E	L	A	U	L	S	O	N	I	U	S	V	S
5	I	E	M	E	V	E	E	R	C	E	S	E	A	E	U
6	E	R	A	V	I	S	E	O	A	T	I	R	E	R	A
7	N	E	N	I	V	R	N	S	R	V	O	T	A	S	R
8	T	R	D	R	A	T	E	O	T	R	O	T	B	O	M
9	R	O	S	E	R	R	P	R	O	M	E	T	T	R	E
10	A	N	N	E	E	H	A	T	N	M	T	R	A	M	E
11	C	T	R	L	O	S	A	!	E	R	P	C	T	I	M
12	A	A	V	B	O	I	S	T	O	L	O	U	V	E	P
13	S	O	I	L	V	E	T	U	E	N	F	E	R	A	I
14	S	E	L	N	R	R	V	I	T	R	E	S	T	E	R
15	E	A	S	F	E	E	N	E	R	R	A	E	T	R	E

Ardue
allemands
aile
amas
avise
allo
année
armée

Bois

Claustrophobie
cossu
carton
contreras
Dorer

Empire
être
émettre
erra
Ferai

Hâtera
huis

Laides
laver
louve

Moi
Osai

Plein
pâte
promettre

pâle

Rhum
riraient
réel
rester
ravivait
rate*
raconte
roses
réitèreront

Sortit
serf

Tirera

tome
talc
trace
tendre
très
trame
trot
trouve
tracasse

Vies
votas
vire
vêtu
vils

MOTS CACHÉS
ÉLABORATION

LES PETITES DÉBROUILLARD

Le grondement de la règle

Pour l'expérience d'aujourd'hui, il vous faut un bout de corde d'environ un mètre de long et une petite planchette mince d'environ 2 centimètres de largeur par 15 centimètres (ou un peu plus) de longueur. Une petite règle en métal, en bois, ou en plastique fera l'affaire.

Percez un trou de 3 à 5 millimètres de diamètre à environ 1 centimètre d'une extrémité de la règle. Soyez certain que votre trou est bien centré, c'est-à-dire à mi-largeur.

Attachez la corde à la planchette, par ce petit trou. Assurez-vous, c'est important, que le nœud et la corde sont dans le prolongement de l'axe longitudinal de la planchette. Ceci, afin que la règle puisse tourner sur elle-même dans le sens de la longueur.

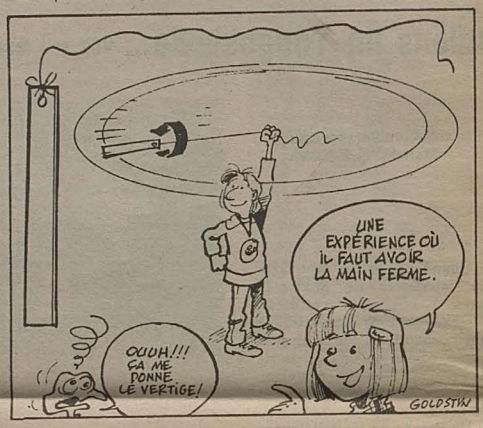
Puis, faites tourner la planchette ou la règle au-dessus de votre tête à la façon d'une fronde. Surprise: la planchette en mouvement dans l'air produit un bruit assez grave ressemblant un peu à un grondement. Mais ce qui est plus étonnant, c'est que ce grondement n'est pas régulier, même si vous tournez la planchette toujours à une même vitesse.

En fait, la planchette tourne sur elle-même en plus de décrire ce grand cercle autour de votre tête. Cela crée une torsion dans la corde et plus la torsion est grande, plus la corde résiste. À un certain moment, la corde entreprend de se détorsionner; elle force alors la planchette à cesser cette rotation sur elle-même puis, par inertie, à la poursuivre dans l'autre sens. Ce manège se répétera sans cesse tant que vous ferez tourner la planchette. Ce sont ces changements de vitesse de rotation de la planchette qui entraînent les variations mystérieuses dans le grondement.

Pour cette expérience, les règles de métal offrent le meilleur rendement. Celles de bois conviennent très bien aussi, par contre celles de plastique, trop légères, ne produisent pas un son très fort.

Ça vaut la peine que vous vous trouviez une planchette qui fonctionne très bien, car l'expérience est assez étonnante. Bonne chance!

Prof Scientifix



Vérificateur bilingue résident

24 200$ - 28 000$

La direction des normes d'emploi du MINISTÈRE DU TRAVAIL est à la recherche d'une personne chargée de veiller au respect de la Loi sur les normes d'emploi en répondant aux demandes au sujet de cette loi (p.e. la paie de vacance, les avis de cessation d'emploi, l'égalité salariale, les jours fériés légaux, le salaire minimum, le surtemps); de réaliser des entrevues personnelles ou téléphoniques avec des employés pour déterminer la validité et l'applicabilité des plaintes; de résoudre les problèmes et régler les différends; d'expliquer la loi aux employeurs; d'assister les responsables principaux pour les cas difficiles. **Lieu de travail: Windsor.**

EXIGENCES: Connaissance de la Loi sur les normes d'emploi et de ses règlements; excellente capacité aux communications; expérience prouvée de la résolution des situations conflictuelles; capacité à travailler sous pression avec un minimum de supervision; connaissance des pratiques de la paie et de la tenue des livres; maîtrise écrite et orale du français et de l'anglais.

Prière d'envoyer les demandes détaillées accompagnées d'un curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier LB-326R, au plus tard le 31 juillet 1987 à: Direction des ressources humaines, Ministère du Travail, 400, avenue University, 2e étage, Toronto, [Ontario] M7A 1T7.

En cas d'une grève des postes, veuillez rendre votre réponse en personne au bureau de gouvernement de l'Ontario le plus proche, qui la fera suivre à l'adresse voulue.

Chances d'embauche égales pour tous

Fonction publique Ontario

CHAMBRE DES COMMUNES

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

RÉFORME FISCALE

Le Comité permanent des finances et des affaires économiques invite des mémoires sur les documents ayant trait à la réforme fiscale déposés à la Chambre des communes le 18 juin 1987 par le ministre des finances.

Les individus et les organismes qui désirent soumettre un mémoire, de même qu'un résumé, peuvent le faire en français, en anglais ou dans les deux langues officielles. Les témoins seront entendus sur invitation en fonction de leur mémoire.

La distribution publique de tout mémoire est laissée à la discrétion du Comité, sauf sur demande expresse.

La date limite pour la réception des mémoires est fixée au 18 août 1987 à 17 heures.

Les mémoires devront être envoyés au:

Greffier
Comité permanent des finances et des affaires économiques
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Le président,
DON BLENKARN, député

LE REMPART est journal de l'année de l'APFHQ

Quatres premiers prix et trois premières mentions ont permis au REMPART de décrocher le titre de journal de l'année dans la catégorie des journaux de moins de 16 pages lors de l'attribution des prix d'excellence de l'Association de la presse francophone hors-Québec qui a eu lieu dans le cadre de l'assemblée annuelle de l'Association tenue au Nouveau-Brunswick au début du mois.

Le jury a décerné au REMPART le premier prix pour le meilleur article sur la francophonie (pour un article sur l'utilisation des services juridiques en français dans la région de Windsor paru le 16 juillet 1986), pour la meilleure photo (une photo d'un jeune vendeur de crèmes glacées qui semblait "faire la sieste" sur sa bicyclette publiée le 13 août), pour la meilleure annonce commerciale ou institutionnelle (une annonce offrant des prêts pour les vacances par la Caisse populaire de Windsor parue le 25 juin 1986) et pour la meilleure promotion (le cahier spécial publié à l'occasion de la St-Jean de l'année dernière).

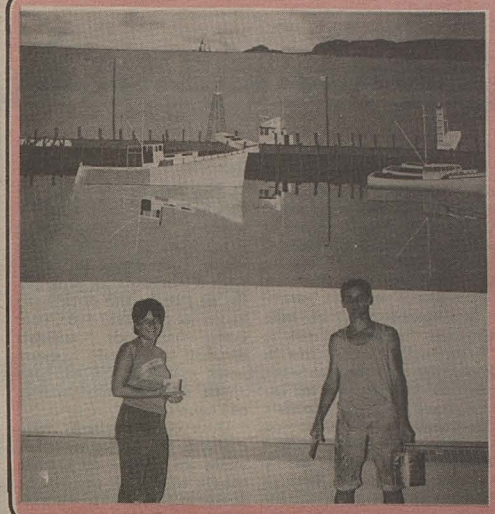
LE REMPART a aussi reçu la première mention dans les rubriques meilleur reportage, meilleure annonce-maison et meilleure présentation générale.

"Bien sûr, nous sommes enchantés de ces succès, a commenté M. Jean Mongenais, éditeur du REMPART. Ça fait chaud au coeur de voir reconnaître les fruits de nos efforts. Je tiens à souligner d'une part que c'est à cause de l'appui de nos lecteurs et lectrices que l'effort en vaut la peine, et d'autre part, le travail graphique de premier ordre de notre atelier que dirige Mme Christine Carrier qui nous a valu une bonne part de ces prix".

Le concours des prix d'excellence de l'Association a été mis sur pied il y a cinq ans pour stimuler les journaux membres à produire les meilleurs journaux possibles selon leurs moyens.

Cette année, le jury était composé de M. Gérald LeGresley de la firme D.P. Graphik de Caraquet, N.-B., M. Benoît Duguay de Radio-Canada à Moncton, Mad. Ginette Masson de La Revue de l'Université Laval de Québec, M. Claude Tremblay du journal Le Droit d'Ottawa, M. Paul Gilbert, chef du département de publicité du Collège Algonquin d'Ottawa, et M. Claude Vien de Québec.

Dans la catégorie des journaux de 16 à 23 pages, la palme est allée au journal La Liberté du Manitoba et pour ceux de 24 pages ou plus au journal Le Voilier/Le Point de Caraquet-Bathurst au Nouveau-Brunswick.



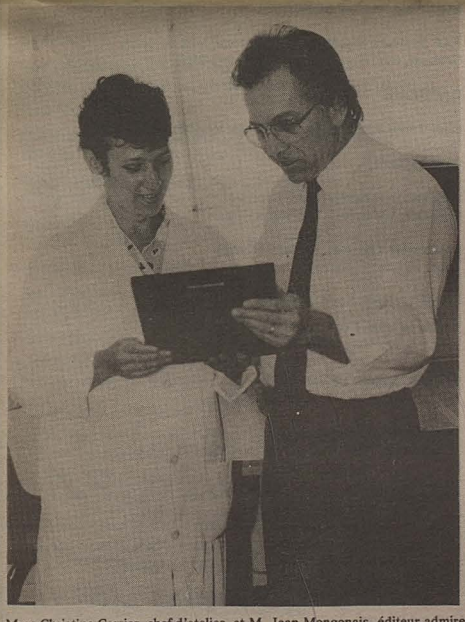
Dans le cadre d'un programme parrainé par l'ACFO, Christian Bisnaire et Chantal Goudreault travaillent pendant six semaines au Centre Canadien Français a peinturer des murales dans la salle principale. Les deux étudiants de l'école secondaire L'Essor ont fait de très beaux travaux.

Notre photo les montre en action à peinturer une des murales. L'ACFO a reçu une subvention gouvernementale pour ce projet.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 28 | Windsor, le 22 juillet 1987



Mme Christine Carrier, chef d'atelier, et M. Jean Mongenais, éditeur admirent la plaque remise au REMPART à titre du journal de l'année de la catégorie des journaux de moins de 16 pages de l'Association de la presse Francophone hors-Québec.

Peu d'effet dans cette région

Les syndicats doivent rendre compte de l'utilisation des cotisations des non-syndiqués

(JCM) La Cour suprême de l'Ontario a décrété qu'un syndicat doit rendre compte de la façon qu'elle utilise tous ses argents et qu'un(e) employé(e) non-syndiqué(e) qui doit, selon la loi, y payer des cotisations a le droit de se faire rembourser les argents utilisés à des fins autres que la négociation collective.

Les syndicats ont déjà annoncé qu'ils contesteront.

La décision donne suite à une autre faite par la Cour l'année dernière selon laquelle l'utilisation d'une partie des cotisations syndicales d'un(e) employé(e) non-syndiqué(e) à des fins pour lesquelles il ou elle n'est pas d'accord viole ses droits constitutionnels.

Le cas avait été porté en cour par M. Merv Lavigne, un enseignant dans un collège communautaire du nord de la province, qui a choisi de ne pas être membre du syndicat représentant ces enseignants mais qui doit tout de même, selon la loi, y payer des cotisations.

M. Lavigne a été appuyé dans ses revendications par le National Citizens' Coalition qui s'occupe maintenant de publiciser la récente décision. Dans des annonces dans certains quotidiens ainsi qu'à la radio et la télévision, la Coalition suggère aux employés qui choisissent de ne pas être membre d'un syndicat de demander un compte-rendu du syndicat auquel ils ou elles doivent payer des cotisations quant à l'utilisation de ces cotisations et en particulier de leur répartition entre les dépenses faites à des fins de négociation collective et celles faites à d'autres fins, puis de réclamer le remboursement de ces dernières.

Les annonces ajoutent qu'un membre d'un syndicat peut choisir de se retirer du syndicat et demander le même remboursement.

Cependant, cela n'aura que très peu de conséquences dans cette région, selon M. Gerry Bastien, un représentant syndical bien connu dans la région.

D'après M. Bastien, l'utilisation des fonds locaux est bien connue par les membres. En fait, elle est approuvée par eux à des réunions ouvertes. De plus, par ici, presque tou(te)s les employé(e)s dans des entreprises où il y a un syndicat en sont membres.

Il reconnaît que la décision de la cour pourrait inciter certains membres de se retirer du syndicat afin de pouvoir réclamer les remboursements de cotisation en question, mais il indique que cela ne serait qu'une toute petite partie de la cotisation.

Au Canada, la loi stipule depuis bon nombre d'années qu'un(e) employé(e) dans une entreprise syndiquée qui choisi de ne pas être membre du syndicat doit quand même y verser des cotisations puisqu'il ou elle bénéficie des résultats des négociations menées par le syndicat.

Il est cependant assez commun qu'une partie des cotisations soit utilisée par les syndicats à des fins politiques ou sociales. Par exemple, plusieurs contribuent directement au Nouveau Parti Démocratique ou à des mouvements de changement social comme ceux préconisant la libéralisation des lois sur l'avortement. C'est l'utilisation de ses argents à ces fins à laquelle s'était objecté M. Lavigne et c'est cette utilisation qui fait l'objet de la récente décision juridique.

On parle d'eux

M. et Mme Guy et Denise Sabourin ont eu une magnifique surprise pour les parents de Guy lorsque le couple fêtait son 30e anniversaire de mariage. La surprise était sous forme d'un nouveau petit-enfant! **Sébastien,** qui est né le 13 juillet était un cadeau pour les fiers grands-parents qui vivent à Hawkesbury. Il sera le petit frère de **Matthieu**. Sébastien pesait 7 lbs 13 oz.

* * * * *

Claude et Michelle Grenier de Pointe-aux-Roches sont heureux d'ajouter leur quatrième enfants à leur niche. Il s'agit de **Carole Marie Thérèse** qui est née le 4 juillet pesant 7 lbs11½oz. La petite complète une dizaine de petits-enfants pour les grands-parents des deux cotés: **M. et Mme René et Bernadette Grenier** de Windsor et **M. et Mme Alphonse et Irene Bénéteau** de Rivière-aux-Canards.

* * * * *

M. Martin Naud et Mlle Guylaine Tremblay diront le "grand oui" bientôt dans la région du Lac St-Jean. Les parents de Martin sont **M. Lucien Naud et Mme Rolande Goudreault** et la mère de Guylaine est **Mme Jeanne Tremblay.** M. Naud est à l'emploi de Huron Steel à Windsor où le couple a élu domicile.

* * * * *

L'Université Laurentienne, Sudbury (Ontario), a le plaisir d'annoncer que **Melissa Susan Boscariol et Caroline Ursulak** de Windsor, Ontario, qui fréquentaient l'University of Windsor cette année, ont rempli les conditions d'admission au programme de l'Université canadienne en France pour 1987-1988. Pour être admis, les candidats devaient avoir de bonnes notes et avoir déjà fait une année d'études universitaires ou l'équivalent.

Deux cents étudiants francophones et anglophones de toutes les régions du Canada ont été admis à ce programme unique et passeront un an dans le sud de la France.

* * * * *

Roger et Linda Lemire remercie le Bon Dieu de l'arrivée de leur nouvelle fille **Annie Jeannette** qui est née le 3 juillet, pesant 7 lbs à l'hôpital Metropolitan. Ses soeurs **Lina et Katie** sont fières de l'accueillir. Annie est la troisième petit-enfant que pourront gâter ses grands-parents **M. et Mme Duff et Marguerite Lemire** de Tecumseh.

* * * * *

Stephen Cassivi de Windsor vient d'être choisi pour participer au programme de Pages parlementaires à la Chambre des Communes à Ottawa au cours de la prochaine année. En même temps, il poursuivra ses études à l'université d'Ottawa. Après avoir fini ses études secondaires à l'école L'Essor, Stephen a fait un stage d'un an au Lycée Charles de Foucauld près de St-Étienne en France d'où il est revenu récemment. Ce stage s'inscrivait dans le cadre d'un programme d'échange étudiant du club Rotary.

La nouvelle pièce d'un dollar profitera à Transit-Windsor

Le service de transport en commun de la ville encourage fortement l'utilisation des nouvelles pièces canadiennes d'un dollar. Il en remettra en faisant la monnaie et est prêt à en échanger contre les vieux billets sur demande.

C'est qu'on prévoit que l'utilisation de ces pièces dans les boîtes à monnaie sur les autobus facilitera considérablement le tri de l'argent. En fait, on estime pouvoir épargner jusqu'à $30,000. par année en temps nécessaire pour débloquer les boîtes où se coincent les billets pliés et frippés.

"Nous utiliserons les argents épargnés pour améliorer nos opérations au profit de nos usagers" a déclaré le gérant M. Bob Coghill.

D'autre part, les propriétaires de machines de vente pourront élargir leur choix de produits.

Et le gouvernement fédéral aussi prévoit des économies importantes. Chaque année, il émettait 300 millions billets de un dollar qui durent environ un an alors qu'on prévoit que les nouvelles pièces dureront une vingtaine d'années.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Des vandales sont entrés dans le Centre d'Étude de la Nature D.F. BRIAN sur la rue Chappus quelque temps entre le jeudi 25 juin et le lundi 29 juin.

L'entrée a été gagné en lançant un morceau d'asphalte à travers une fénêtre du côté sud-ouest du bâtiment.

Lorsque les vandales étaient dans le centre, ils ont procédé à voler des oiseaux empaillés, y inclut une oie canadienne 'Canada Goose', deux canards Mallard et un faisant. Un répondeur automatique a aussi été pris.

Un grand nombre d'autres oiseaux au centre ont été beaucoup endommagés quand les vandales en ont déchiré les têtes et les ailes des corps.

Le dommage ne peut pas être estimé en argent du fait que beaucoup de ces items ne peuvent jamais être remplacés.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.

DÉCÈS

M. Urbain Julien de Sturgeon Falls est décédé récemment. Il était le père de **Nicole Germain** de Windsor. Il laisse aussi dans le deuil trois autres filles, une de Montréal et deux du Témiscamingue, et trois garçons, de Colombie-Britannique, d'Ottawa et du Témiscamingue.

M. Julien avait cinq petits-enfants.

Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

Roch Marier, Bob Pedler Real Estate, 966-3759, 944-2253

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DÉPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

à suivre en page 3

Sommet francophone au début septembre à Québec

Les francophones d'Amérique s'y sont préparés

Collaboration spéciale
Annie GRANGER

Le sommet de Québec réunira du 2 au 4 septembre prochain une quarantaine de chefs d'état, de gouvernement du pays ayant en commun l'usage du français. Voilà pourquoi les 29 et 30 juin, trois cents francophones se sont rassemblés à Québec pour conjuguer leurs efforts pour communiquer à ce deuxième sommet de la francophonie leurs besoins, leurs espoirs et leurs frustations.

Ils étaient tous là, depuis Haiti jusqu'aux Territoires du Nord-Ouest en passant par la Louisiane, la Californie, depuis la Colombie-Britannique jusqu'à Terre-Neuve. Lors de 13 ateliers intensifs, on a tout passé au peigne fin: l'édition et la distribution, les journaux, les réseaux d'artistes, la télévision, la radio, l'enseignement à distance, les échanges économiques, l'aide au développement, les projets jeunesse, les femmes d'Amérique, l'évolution du français, l'informatique et les logiciels, la collaboration entre les communautés francophones. Par exemple, à l'atelier sur l'évolution du français, on a soulevé la féminisation des noms de position, et l'avance du Québec à ce sujet. Le côté informatique a eu sa place importante; on a souligné l'urgence de faire du français une langue informatisée afin qu'elle ne devienne pas une langue mineure au niveau mondial.

Les jeunes ont déposé deux propositions: un projet de concours international d'un journal en français et un projet d'agence internationale de promotion de jeunes créateurs d'expression française.

Les francophones qui ont participé à l'atelier sur la télévision exhortent les quarante chefs d'état et de gouvernement présents au sommet de faire en sorte que la chaîne TV5 soit accessible dans toutes les régions d'Amérique du nord où le français est parlé. TV5 est un service de télévision par satellite ou câble qui diffusera des émissions de langue française dans 17 pays d'Europe et d'Amérique du Nord.

En tout, cinquante-cinq propositions ont été déposées.

Nouvelles subventions à des organismes francophones

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre ontarien délégué aux Affaires francophones, vient d'annoncer quatre nouvelles subventions du Fonds de soutien de l'Office des affaires francophones qui vise à améliorer les activités ou les services offerts à la communauté francophone de la province.

$10,000 ira à l'Association canadienne d'éducation de langue française pour l'aider à produire un vidéo rappelant l'histoire et le développement de l'éducation en français au Canada.

L'Orientation francophone internationale de l'Ontario va recevoir une subvention de 20 000$. Le but de cette association est de promouvoir et de développer les relations économiques et touristiques dans l'Ontario et les pays où l'on parle le français.

3,500$ est octroyé à la garderie Au Jardin du Soleil de Barrie pour lui permettre d'établir un service de bibliothèque francophone au sein de la garderie.

Enfin, l'Office accorde $9,500 au comité d'action Place Lafontaine pour couvrir partiellement les coûts d'achat de nouvel équipement de mise en page pour le bulletin "Le goût de vivre".

"Bien qu'ils ne représentent qu'un groupe restreint en nombre, les francophones de Penetanguishene et Lafontaine ont toujours représenté un exemple de la volonté et de la possibilité pour les Canadiens-français de survivre et de s'épanouir culturellement en français en Ontario," a déclaré le ministre au sujet de cette dernière subvention.

Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Center (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de chaussée), Windsor 944-4274.

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

Towne Portraits, (M. Danny Gadoury)
5729 est, ch. Técumseh, Windsor - 944-2652

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RÉCEPTION, SALLES À LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Tecumseh - 735-3239

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor - 253-5898

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALON DE COIFFURE

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 8

▽ ▽ ▽

DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ADOPTIONS EN ONTARIO : DU NOUVEAU

▽

CERTAINES PERSONNES ADOPTÉES, ARRIVÉES À L'ÂGE ADULTE, NE TIENNENT PAS À CONNAÎTRE LEURS PÈRE ET MÈRE DE SANG.

POUR LES AUTRES, LES DÉMARCHES SONT SOUVENT FRUSTRANTES, VOIRE SANS RÉSULTAT.

IL EN EST DE MÊME POUR LES PARENTS, LES GRANDS-PARENTS, LES FRÈRES OU LES SOEURS QUI CHERCHENT LA TRACE D'UN ENFANT PLACÉ DES ANNÉES PLUS TÔT CHEZ UNE FAMILLE ADOPTIVE.

DES AMENDEMENTS APPORTÉS LE 6 JUILLET 1987 AUX DISPOSITIONS LÉGISLATIVES TOUCHANT L'ADOPTION ONT MODIFIÉ LES MODALITÉS ET LA MARCHE À SUIVRE EN ONTARIO POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ADOPTIONS.

DANS LA MESURE OÙ ILS SONT DISPONIBLES, LES RENSEIGNEMENTS NON IDENTIFICATOIRES, PORTANT PAR EXEMPLE SUR LES ANTÉCÉDENTS DU PÈRE ET DE LA MÈRE DE SANG OU SUR LEUR DOSSIER MÉDICAL, SERONT DIVULGUÉS SUR DEMANDE AUX ADOPTÉS ADULTES (ÂGÉS DE 18 ANS OU PLUS); DE MÊME, LES PERSONNES ADULTES APPARENTÉES PAR LE SANG À UNE PERSONNE ADOPTÉE POURRONT, SUR DEMANDE, OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ANTÉCÉDENTS DE LA FAMILLE ADOPTIVE.

LES RENSEIGNEMENTS SUSCEPTIBLES DE RÉVÉLER L'IDENTITÉ D'UN ADOPTÉ ADULTE OU D'UNE PERSONNE LUI ÉTANT APPARENTÉE PAR LE SANG NE SERONT COMMUNIQUÉS QU'À LA SEULE CONDITION QUE LES DEUX PERSONNES CONCERNÉES AIENT DE PLEIN GRÉ FAIT INSCRIRE LEUR NOM AU REGISTRE DE DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ADOPTIONS ET DONNÉ LEUR AUTORISATION PRÉALABLE À PAREILLE DIVULGATION; LE CONSENTEMENT DES PARENTS ADOPTIFS N'EST PLUS REQUIS.

SI LES PERSONNES APPARENTÉES PAR LE SANG NE SONT PAS INSCRITES AU REGISTRE, UN ADOPTÉ ADULTE PEUT DEMANDER UNE ENQUÊTE. CELA NE REMET PAS EN CAUSE LE CARACTÈRE CONFIDENTIEL DES RENSEIGNEMENTS : SI ELLES SONT LOCALISÉES, LES PERSONNES APPARENTÉES PAR LE SANG PEUVENT DEMANDER QUE LEUR IDENTITÉ NE SOIT PAS RÉVÉLÉE.

DES CONSEILLERS PROFESSIONNELS SONT DISPONIBLES TOUT AU LONG DU PROCESSUS, CAR LA DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ADOPTIONS DONNE LIEU À UNE MULTITUDE DE PROBLÈMES ET D'ÉMOTIONS. EN OUTRE, LES DÉMARCHES RISQUENT D'ÊTRE LONGUES, LES DEMANDES EN COURS D'ÉTUDE ÉTANT FORT NOMBREUSES.

LES NOUVEAUX SERVICES ET DÉMARCHES SONT EXPLIQUÉS DANS UNE BROCHURE GRATUITE, DISPONIBLE EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS. CONTACTEZ LA SOCIÉTÉ D'AIDE À L'ENFANCE DE VOTRE LOCALITÉ OU ÉCRIVEZ À LA SECTION DES RENSEIGNEMENTS SUR LES ADOPTIONS, 700, RUE BAY, 2E ÉTAGE, TORONTO M7A 1E9. À TORONTO, APPELEZ LE 963-0709. AILLEURS, APPELEZ SANS FRAIS LE 1-800-387-5477.

Ministère des Services
sociaux et communautaires

Ontario

John Sweeney, ministre
David Peterson, premier ministre

bloc-notes

J.C.M.

Rebonjour!...après ces courtes vacances... Enfin, ce fut un excellent congé, même si, en fait, il a passé très vite!

Quelle belle saison, avec toutes les occasions qu'elle présente de voyager, de renouer des amitiés, de se divertir un peu plus que d'habitude, de prendre un peu plus le temps de jouir des beautés de la nature...

Véritablement la vie est belle!

Elle est belle en particulier pour M. Ed Broadbent et les Néodémocrates de ces temps-ci: des sommets records dans les sondages sur les intentions de vote des gens et la possibilité réelle de former le prochain gouvernement.

Ne partageant pas la philosophie politique des Néodémocrates, je souhaite que leur ambition ne se réalise pas, mais j'avoue bien que leur succès dans les sondages est impressionnant.

Ce qui est intéressant cependant, c'est qu'en fonction de leur popularité, pour la première fois, leurs politiques commencent à être examinées de près par l'ensemble des électeurs. Or le leader national du parti lui-même vient de déclarer, selon les rapports dans la presse, que certaines de ces politiques devront être modifiées car elles pourraient diminuer la popularité du parti chez l'électorat. Intéressant, n'est-ce pas?

Leur position sur les négociations avec les États-Unis visant à libéraliser davantage les échanges commerciaux entre nos pays en est un exemple. Alors que le parti Nouveau Démocratique s'opposait catégoriquement à ces négociations jusqu'à récemment, il semble que leur attitude vient de se modifier. A la suggestion répétée par le chef libéral John Turner que le Canada devrait abandonner ces négociations, le critique néodémocrate Steven Langdon a répliqué que ce serait ridicule de le faire, qu'il faut plutôt s'assurer que le Canada en retire autant d'avantages que possible (ce qui, évidemment, en est l'objectif dès le début!)

Autre exemple: les Néo-démocrates commencent à repenser la question de nationalisation de certaines grandes entreprises, ce qui fait actuellement partie de leur programme.

Pour réussir dans la vie, il faut surmonter les obstacles, il faut être productif, initiateur, persévérant. Et la tentation est toujours là de blâmer les autres de ses insuccès. Le parti Nouveau Démocratique a toujours joué sur ce sentiment, se disant le défenseur du "petit" contre ses "ennemis" que l'on identifie comme les grosses corporations, les entrepreneurs, etc. A la surface, c'est évidemment attrayant, d'où son appui chez les syndiqués en particulier, et qui semble augmenter dans d'autres secteurs de la population selon ces récents sondages.

Mais en fait, les employeurs et les employés ont beaucoup plus en commun que ce qui les oppose l'un à l'autre! Données des conditions appropriées, les employeurs créent et maintiennent les emplois: le taux de chômage au pays est actuellement le plus bas qu'il ne l'a été depuis cinq ans. Et, bien sûr, c'est le travail de ses employés qui permet à l'entreprise, donc aux employeurs, de réussir.

Je répète, c'est intéressant de voir les Néo-démocrates y repenser!

Pendant les vacances au journal, j'ai assisté à l'assemblée annuelle de l'Association de la presse francophone hors-Québec (dont est membre LE REMPART) qui avait lieu à Richibouctou, à environ une heure de route au nord de Moncton au Nouveau-Brunswick.

Quel accueil chaleureux chez les Acadiens! On se sentait véritablement chez des amis.

Et quelle fierté d'être Acadien! Le sentiment est manifeste partout, en tout temps.

C'est un endroit des plus agréables où faire un séjour. Ne manquez jamais l'occasion si elle se présente. Encore mieux, créez-la.

On en revient absolument enchanté!

Selon les résultats du recensement de 1986, c'est justement au Nouveau-Brunswick que la proportion de francophones par rapport à l'ensemble de la population s'est maintenue; elle y est tout près d'un tiers.

En Ontario, elle a baissé. Le nombre de personnes donnant le français comme seule langue maternelle est passé de 440,000, en 1981 à 425,000 l'an dernier. Vu que le nombre total de résidants de la province a augmenté, cela représente une diminution de 5,1% à 4,7% de l'ensemble.(Notons cependant qu'il y a plus de 100,000 autres personnes qui ont indiqué et le français et l'anglais comme langues maternelles.)

Les pessimistes rappelleront qu'il s'agit d'un phénomène de longue date qui se poursuit et continueront à prédire la disparition éventuelle de la francophonie ontarienne; les sceptiques y verront la preuve que l'amélioration des services en français est venue trop tard pour prévenir cette triste fin...

Les optimistes diront que les 425,000 sont les plus convaincus de leurs valeurs culturelles, qu'ils constituent le groupe de francophones le plus important à l'extérieur du Québec, et que les améliorations dans les services en français ne sont que tout récentes et ne pourraient encore avoir produit un effet statistique mesurable.

Et le réaliste? demandera-t-on...

Bien, il est extrêmement difficile pour ne pas dire impossible de prédire *réellement* comment évolueront les attitudes et les habitudes des gens, des Franco-ontariens en particulier.

On ne peut pas faire l'aveugle devant des chiffres qui signalent clairement le besoin, pour ceux qui croient à l'avenir de la francophonie ontarienne, de poursuivre et augmenter leurs efforts, d'afficher davantage leur identité, de proclamer plus haut leur fierté...

Est-ce qu'ainsi, on peut assurer notre avenir?

La réalité, elle ne se prédit pas, c'est nous qui la créerons!

Un pays à redécouvrir

Un éditorial tiré du journal "Le Madawaska" d'Edmonston, N.-B.

Les Canadiens et les Canadiennes voyagent beaucoup. L'hiver, nous volons vers le sud; le reste de l'année, c'est l'Europe, le monde. L'être humain s'améliore au contact de cultures et de langues différentes. Malgré cette réputation de grand voyageur, le peuple canadien se connaît encore très mal. Le nouvel accord constitutionnel du 3 juin 1987 fait comprendre la complexité de la mosaïque canadienne. La nation a encore beaucoup de chemin à parcourir avant de canadianiser nos coeurs. Nos gouvernements se doivent de promouvoir davantage la redécouverte, sinon la découverte de notre pays par ses propres 25 millions d'habitants. De là, l'unité nationale sera renforcée. Les préjugés entre francophones et anglophones, entre races, tomberont plus rapidement. Un exemple suffit pour comprendre. Un citoyen de la région de Montréal, très sérieux, demande quel bateau il faut prendre pour aller au Nouveau-Brunswick. Il ajoute que ses voyages se limitent à la Floride en hiver et à l'occasion, en Ontario. Dans notre propre province du Nouveau-Brunswick, le nord et le sud se connaissent si mal qu'en découlent les frictions et chicanes linguistiques inutiles.

Le 1er juillet, c'est plus qu'une fête nationale. Il s'agit d'une fête pour redécouvrir d'où nous venons, où nous en sommes et où nous allons. Etre Canadien, Canadienne, c'est plus qu'habiter un territoire. C'est comprendre que de l'Atlantique au Pacifique, nous formons un peuple composé de régions et de sous-régions différentes, tant au niveau de l'économie que de la culture, de la langue, de la religion. La confédération canadienne a déjà 120 ans. Il est temps de lui injecter une forte dose patriotique, qui se donnera à partir de la meilleure connaissance de soi-même. Bonne fête, Canada!

Jean L. Pedneault

LE REMPART vous invite à exprimer votre opinion par écrit sur n'importe quel sujet qui vous tient à coeur. Toute lettre qui nous parvient pour publication dans les "Lettres ouvertes" doit contenir la signature véritable de l'auteur, son adresse et son numéro de téléphone, mais nous pouvons à la demande du signataire, employer un nom de plume pour protéger l'anonymat. Toute lettre sera publiée à condition qu'elle ne soit pas sujette à libelle.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Daniel Janisse**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Céline Vachon
la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada
abonnement: $25/ailleurs
TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

_____

Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

PARTEZ EN VACANCES CHEZ VOUS, EN ONTARIO!

Vos ancêtres revivent au Vieux Fort William.

Offrez-vous le grand galop.

Larguez les amarres!

Venez revivre de grands moments historiques à Ste-Marie parmi les Hurons.

Ottawa, la Capitale nationale, vous offre la beauté du canal Rideau.

Cet été, offrez-vous de superbes vacances dans votre coin de pays. Si vous êtes amateurs de musées ou de centres scientifiques, si vous adorez les croisières sur un superbe lac ou les parcs d'attractions de renommées internationales ou si vous êtes passionnés de boutiques, magasins, galeries d'art, vous retrouverez partout en Ontario, un accueil tout simplement irrésistible et le mode d'hébergement qui vous convient le mieux.

Profitez-en aussi pour visiter votre famille ou vos amis et partager vos activités avec eux.

Prenez dès maintenant une bonne décision et appelez un de nos conseillers touristiques: ils se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions et à planifier un séjour irrésistible.

Alors, appelez, sans frais, notre service d'information au

1-800-268-3736.

ONTARIO *Irrésistible!*

Ministère du Tourisme et des Loisirs
John Eakins, Ministre

Sports

Hubert Lacasse nommé au Temple de la Renommée des Sports Windsor-Essex

L'homme affable, connu pendant des dizaines d'années comme "M. Baseball" dans Tecumseh, sera installé dans le Temple de la Renommée des Sports Windsor-Essex en septembre.

M. Hubert Lacasse y a été élu dans la catégorie des "fondateurs" (soit ceux et celles qui ont oeuvré à l'organisation d'activités sportives) par 88 sportifs, sous la direction du Conseil d'administration du Temple de la Renommée.

Deux autres personnes y ont aussi été nommées: l'ancien joueur de football Zenn Karcz, dans la catégorie des athlètes, et Ruth Kerr, championne canadienne de la natation au début des années '30, dans la catégorie des anciens.

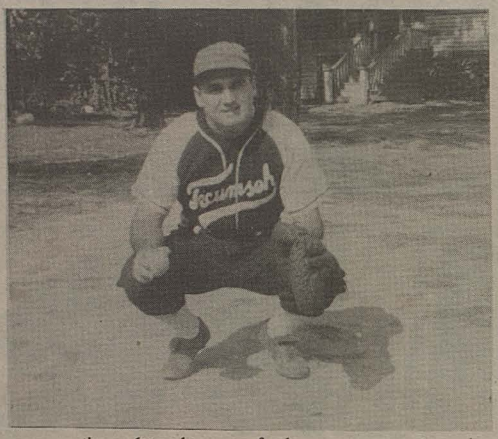
Il y avait environ 25 candidats dans la catégorie des fondateurs.

"Hubert Lacasse a été un des candidats depuis le début il y a sept ans, a indiqué M. Ken Fathers, membre de l'équipe éditoriale sportive au Windsor Star et membre du Conseil d'administration du Temple de la Renommmée. Hubert aurait peut-être dû être élu auparavant. Je l'ai bien connu et il était certes très méritant. Je suis donc heureux que ce soit maintenant fait."

M. Lacasse est décédé en 1977.

Il avait d'abord fait partie d'une équipe formée sur le tas qui allait jouer ici et là dans le comté.

"Je me souviens bien que



nous partions dans le gros Buick du sénateur (père de Hubert) et une ou deux autres voitures, rappelle M. Melvin Laforet, longtemps associé à Hubert Lacasse.

"Puis Hubert a fondé et développé l'Essex County Baseball League. En fait, pendant de nombreuses années, c'est lui qui en était le principal soutien. Les autres intéressés se mettaient à l'oeuvre au printemps et continuaient jusqu'à la fin des éliminatoires. Hubert, lui, y oeuvrait toute l'année; quand ce n'était pas sur le terrain où je l'ai souvent vu pieds nus dans la boue à préparer la surface, c'était à prélever des fonds pour rencontrer les dépenses d'entretien."

M. Lacasse a longtemps été président du Club de Baseball de Tecumseh.

"C'était un excellent gérant, un bon homme, qui nous donnait beaucoup de direction, non seulement pour devenir meilleurs joueurs de baseball, mais aussi pour devenir meilleurs citoyens", a confié le Dr Honoré Schiller qui en était joueur à l'époque. "Hubert aimait beaucoup les sports, et en particulier leur aspect formatif."

Le parc où se jouent les parties à Tecumseh a été nommé le parc Lacasse depuis et un buste de Hubert Lacasse y a été érigé.

Les trois élus seront établis dans le Temple à un souper en septembre au Roseland Golf and Country Club où est abrité le Temple.

Emission sur la pêche sportive à TVOntario

samedi 25 juillet
MIDI: " AU ROYAUME DES PROFONDEURS"
Deux pêcheurs présentent, entre autres, les différentes techniques de pêche à la truite grise ou truite de lac.

lundi 27 juillet à 16h et samedi 1 août à midi
" DANS LES HERBIERS"
Deux pêcheurs présentent, entre autres, les meilleures techniques et appâts pour pêcher dans les herbiers et montrent l'importance des herbiers dans l'habitat nature des poissons.

lundi 3 août à 16h et samedi 8 août à midi
" LA FAUNE DES GRANDS LACS"
Tout en présentant quelques techniques de prise, deux pêcheurs discutent des raisons du succès du projet de dépollution du lac Érié et de sa renommée internationale.

CAMPING
St. Clair Trailer Court
Pointe-aux-Roches
Emplacements boisés et spacieux
à louer à la fin de semaine
à la semaine
au mois
à la saison
Renseignements: Jeannine
798-3475

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet # 520059, Contrat saisonnier pour l'entassement et l'enlèvement de la neige, Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada, 441 ave University, Windsor, Ontario.

DATE LIMITE: **le mercredi, 12 août 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada — Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario,No de téléphone: 679-4323, sur paiement du dépôt approprié.

SERVICES

Projet # 520060, Entretien et réparation des appareils de levage et de nivelage sur les quais de chargement et de déchargement à divers édifices des Postes, région de Windsor, Ontario.

DATE LIMITE: **le mercredi, 5 août 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada — Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP 668, London, Ontario N6A 4Y4, jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario, no de téléphone: 679-4323, sur paiement du dépôt approprié.

PROJETS

Project # 628716, Construction d'un bureau, Centre de traitement du courrier, 4255 ch. Walker, Windsor, Ontario.

Le travail consiste en la construction d'un bureau à l'intérieur, mesurant 23 pieds sur 10 pieds, y compris les rénovations mécaniques et électriques.

DATE LIMITE: **le mercredi, 29 juillet 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Reconstitution de la guerre de 1812

Le cinquème carrosel militaire du parc national du Fort Malden à Amherstburg qui aura lieu la fin de semaine des premier, deux et trois août marquera le 175e anniversaire de la guerre de 1812 qui a eu un effet marqué sur l'histoire de cette région.

Pendant l'hiver, le personnel du parc s'est mis en contact avec des joueurs de drames historiques de divers endroits de l'Ontario, du Michigan, du Ohio et de New York. Plus de 50 d'entre eux ont accepté de participer en costume d'époque.

Les visiteurs pourront visiter un camp militaire de l'époque dramatisé et voir comment vivaient les soldats et leurs familles au 19e siècle. Il y aura des démonstrations de tir de mousquet, de tir de canon, de musique militaire et de parade militaire les samedi et dimanche après-midis.

Le clou de la fin de semaine aura lieu le samedi soir alors qu'un ennemi "invisible mais bruyant" montera une attaque simulée pendant que les joueurs dramatiseront la défense des murs du fort. Le personnel ne veut pas révéler tous les trucs prévus pour cela, mais promet que les effets sonores et lumineux et le drame militaire produiront un spectacle notable.

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation
Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred
Chargé de cours - communications
32 300 $ - 37 600 $

Recherché par le MINISTÈRE DE L'AGRICULUTURE ET DE L'ALIMENTATION, Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred. Le/la titulaire devra préparer et donner des cours en techniques de communications en français et en anglais. De plus il/elle devra participer au programme d'éducation permanente du collège. Poste saisonnier de septembre à avril inclusivement. **Lieu de travail: Alfred.**

Exigences: Diplôme universitaire de 1er cycle en lettres ou en éducation; expérience dans l'enseignement de la langue maternelle et de la langue seconde de préférence au niveau postsecondaire; connaissance du milieu rural sera considéré comme un atout important; capacité à communiquer efficacement oralement et par écrit; bonnes relations interpersonnelles.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 août, 1987 en spécifiant le numéro de concours AF-171/87 à: Monsieur Marcel Paulhus, Directeur, Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, C.P. 580, Alfred [Ontario] K0B 1A0.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique Ontario

Commission de révision de l'aide sociale
Membres de la commission
50 000 $ - 55 000 $

Le gouvernement de l'Ontario cherche des personnes attitrées pour jouer le rôle de membres à plein temps de la Commission de révision de l'aide sociale, qui rends compte au ministère des Services sociaux et communautaires. La Commission de révision de l'aide sociale est chargée de participer à l'audition d'appels des décisions des administrateurs de l'aide sociale. Sous la direction du président, vous ferez partie d'un jury de révision qui décide des appels faits par quiconque s'est vu refuser l'assistance sociale générale, les prestations familiales ou les services de réadaptation professionnelle. La nomination de membres à plein temps s'inscrit dans le cadre d'une série de changements apportes à la structure et aux méthodes d'exploitation de la Commission de révision. Les candidats choisis doivent s'attendre à travailler dans l'environnement modifié qui fera suite à la révision actuelle du système d'assistance sociale en Ontario. Les membres seront nommés pour un mandat de trois ans. **Lieu de travail: La Commission à son centre d'opérations à Toronto et des audiences sont tenues dans toute la province.**

Exigences: Les candidats devraient avoir une connaissance du domaine des services sociaux ainsi qu'une certaine habileté à interpréter les lois complexes et à prendre des décisions objectives mettant en jeu des intérêts rivaux. En outre, de bonnes aptitudes à communiquer, de l'entregent, et la possibilité de voyager régulièrement dans tout l'Ontario sont requis. Les candidats devraient posséder un diplôme de niveau post-secondaire d'un établissement d'enseignement reconnu ou un niveau de compétences et d'expérience équivalent. Être bilingue est un atout.

Veuillez soumettre votre demande ou curriculum vitae, avant le 14 août 1987, à : Secrétariat des ressources humaines. 1er étage, Édifice Frost sud, 7 Queen's Park Crescent, Toronto [Ontario] M7A 1Z5. Indiquez le numéro de dossier SARB 1-87.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique Ontario

Ministère du Travail
Agents de la santé et de la sécurité
34 700 $ - 36 600 $

Vous aimez le défi? Nous cherchons des personnes pour inspecter les lieux de travail industriels et institutionnels afin d'identifier les risques pour la santé et la sécurité et d'assurer que l'on y remédie en appliquant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Tâches: assurer la communication avec la main-d'oeuvre et la direction sur le lieu de travail pour identifier et corriger les problèmes relatifs aux risques: enquêter sur les refus et les disputes de travail et prendre les décisions qui s'imposent; aider le comité mixte sur la santé et la sécurité à améliorer la santé et la sécurité sur le lieu de travail; effectuer des vérifications; effectuer des tâches relatives à la prévention des accidents et à l'application de la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Vous devrez peut-être travailler dans un endroit où il est interdit de fumer. **Lieux de travail:** Mississauga (1) (aisance d'élocution en français essentielle) --Dossier LB-90/87, Mississauga (10) -- Dossier LB-91/87; Kapuskasing (1) -- Dossier LB-92/87; North Bay (1) -- Dossier LB-93/87; Sault Ste. Marie (1) -- Dossier LB-94/87; Dryden (1) -- Dossier LB-93/87; St. Catharines (1) -- Dossier LB-96/87; St. Catharines (1) (aisance d'élocution en français essentielle) -- Dossier LB-97/87; Hamilton (9) -- Dossier LB-98/87; Windsor (1) -- Dossier LB-99/87; Sarnia (2) -- Dossier LB-100/87; London (3) -- Dossier LB-101/87; Kitchener (2) -- Dossier LB-102/87; Ottawa (1) -- Dossier 103/87; Ottawa (1) (aisance d'élocution en français essentielle) -- Dossier LB-104/87; Scarborough (4) -- Dossier LB-105/87; Kingston (1) -- Dossier LB-106/87.

Exigences: Connaissance des risques pour la santé et la sécurité et des mesures de contrôle de ces risques (agents chimiques, biologiques et physiques); études de niveau post-secondaire connexes au domaine, particulièrement en sciences, en technologie industriel ou en génie; connaissance des processus industriels acquise en travaillant dans des établissements industriels ou institutionnels; bonne connaissance de la Loi et des règlements sur la santé et la sécurité au travail; aptitude à mener des enquêtes et à résoudre des conflits; excellentes compétences en rédaction et présentation de rapport; expérience en exploitation forestière pour les postes LB-92/87, LB-93/87, LB-94/87 et LB-95/87; aisance d'élocution en français pour les postes LB-90/87, LB-97/87 et LB-104/87; l'aisance d'élocution en français est un atout pour les autres postes; permis de conduire valide.

Les candidats qui n'ont pas l'expérience requise pourraient être engagés à un niveau et un salaire inférieurs. Une formation et des examens d'admissibilité poussés seront requis avant de passer au poste d'inspecteur de la santé et de la sécurité au travail, niveau 2. Les candidats devront passer des examens d'admissibilité avant leur nomination aux postes ordinaires.

Agents de la sécurité en construction
34 700 $ - 36 600 $

Nous cherchons des personnes responsables et qui ont de l'expérience pour inspecter les projets de construction afin d'identifier les risques pour la santé et la sécurité et d'assurer que l'on y remédie en appliquant la Loi sur la santé et la sécurité au travail et les règlements sur la construction, y compris les règlements sur les matériaux désignés pour les projets de construction. Tâches: assurer la communication avec la main-d'oeuvre et la direction sur le lieu de travail pour identifier et corriger les problèmes relatifs aux risques; enquêter sur les refus et les disputes de travail et prendre les décisions qui s'imposent; aider la direction et les délégués à la santé et la sécurité à améliorer la santé et la sécurité sur le lieu de traval; effectuer des vérifications; effectuer des tâches relatives à la prévention des accidents et à l'application de la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Vous devrez peut-être travailler dans un endroit où il est interdit de fumer. **Lieu de travail:** Ottawa. (3) (aisance d'élocution en français essentielle)-- Dossier LB-120/87; Scarborough (5) -- Dossier LB-121/87; Mississauga (5) -- Dossier LB-122/87; Peterborough (2) -- Dossier LB-123/87; Hamilton (1) -- Dossier LB-124/87; St. Catharines (1) -- Dossier LB-125/87; Sudbury (1) (aisance d'élocution en français essentielle) -- Dossier LB-126/87; Kitchener (2) -- Dossier LB-127/87; London (3) -- Dossier LB-128/87; Thunder Bay (2) -- Dossier LB-129/87.

Exigences: Expérience de responsabilité dans divers milieux de construction; connaissance des techniques de construction, des appareils de levage et des appareils mobiles, acquise en travaillant dans l'industrie; connaissance des risques pour la santé et la sécurité et des mesures de contrôle de ces risques (projets de construction); études de niveau post-secondaire connexes au domaine, particulièrement en sciences de la santé, en technologie de construction ou en génie; connaissance de la Loi et des règlements sur la santé et la sécurité au travail; aptitude à mener des enquêtes et à résoudre des conflits; excellentes compétences en rédaction et présentation de rapport; permis de conduire valide; aisance d'élocution en français pour les postes LB-120/87 et LB-126/87; l'aisance d'élocution en français et en d'autres langues est un atout pour les autres postes.

Les candidats qui n'ont pas l'expérience requise pourraient être engagés à un niveau et un salaire inférieurs. Une formation et des examens d'admissibilité poussés seront requis avant de passer au poste d'inspecteur de la santé et de la sécurité au travail, niveau 2. Les candidats devront passer des examens d'admissibilité avant leur nomination aux postes ordinaires.

Pour chaque poste ou lieu de travail qui vous intéresse, veuillez soumettre votre demande ou votre curriculum vitae, avant le 7 août 1987, indiquant le numéro de dossier pertinent dans chaque envoi, au: Ministère du Travail, Direction des ressources humaines, 400, avenue University, 2e étage, Toronto, [Ontario] M7A 1T7

Dans le cas d'une interruption des services postaux, veuillez apporter votre demande au bureau du gouvernement de l'Ontario le plus proche. On la fera parvenir à l'adresse indiquée.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique Ontario

Petites annonces

RECHERCHÉ: Un apartement ou une chambre à louer, près de l'école L'Essor, par un étudiant de Chatham. Composez **354-8507.** **23-1**

À VENDRE: 1983 Turismo, 5 vitesses, contrôle de vitesse, stéréo, nouveaux pneus et système d'échappement, 56,000 km., $5000 ou meilleure offre. **966-1538.** **23-2**

À VENDRE: Motocyclette Honda Spree, 1985, état neuf, (à très peu servi). S'adresser au **798-3010** **28-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour deux enfants chez nous (région sud de la ville) du lundi au vendredi de 8h à 17h de septembre '87 à juin '88. **966-1538** après 17h. **22-2**

MÈRE FRANCOPHONE prête à garder des enfants de 0 à 5 ans. **256-5740** (Guyanne) **22-1**

RECHERCHE: Métier à tisser des couvertes. **945-4105** (Eva) — la personne qui a téléphoné, s'il-vous-plaît me rappeler. **21-1**

À VENDRE: Bicyclette de fille 16 pouces, rose et blanche, état neuf. $40 ou meilleur offre. **735-8909.** **21-2**

À LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, disponible le 1er juin. **258-6728.** **21-3**

RECHERCHE: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

À VENDRE: Maison, bien en ordre, 3 ou 4 chambres à coucher. Ensemble de Peuser avec un banc, état neuf $100. **256-4206** **26-1**

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

CBEF lance un nouveau concours

Vous êtes fier de votre parterre, de vos arrangements floraux, de votre jardin?

Voici peut-être l'occasion de le reconnaître.

Le poste de radio CBEF vous invite à prendre une photo actuelle de votre "chef-d'oeuvre paysager" et de la faire parvenir à l'émission "Le Quotidien", 267 rue Pelissier, Windsor, Ontario, N9A 4K5, avec mention de votre nom, votre adresse y compris le code postal, et votre numéro de téléphone, et cela d'ici le 25 août.

Un panel de juges choisira les cinq meilleurs d'après ces photos, puis se rendra sur place faire une évaluation de chacun de ces cinq finalistes pour choisir les gagnants.

Le premier prix est un bon d'achat chez Norris Landscaping et le deuxième, un bon d'achat chez Turek Camera Shop.

Les photos des "paysages" gagnants seront publiées dans LE REMPART.

On peut obtenir plus de détails du concours en écoutant l'émission "Le Quotidien" de 6 h à 9h du lundi au vendredi.

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

jeudi 23 juillet
22h LE LYS ET LE TRILLIUM
La Force de l'âge
Dans ce quatrième volet du forum sur les cycles de la vie, les participants, âgés de 40 à 60 ans, abordent des sujets touchant la force de l'âge. Des discussions concernant les transformations physiques, les nombreuses remises en question et le thème du cercle familial permettent au téléspectateur de mieux comprendre cette période de la vie.

dimanche 26 juillet
15h30 SCÈNES ET MIROIRS
Tomber dans leurs bras sans tomber dans leurs mains
On estime qu'une Canadienne sur dix est battue par son conjoint ou son compagnon. Le court métrage de l'O.N.F. intitulé...**et pour le pire** illustre, avec tact et sobriété, cette pénible situation. Danièle Caloz anime ensuite une discussion auprès d'un groupe de North Bay et s'entretient avec Kie Delgaty d'Ottawa, animateur du groupe d'entraide Options pour les hommes qui battent leur femme.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

SAMEDI 25 juillet
6h00 SAMEDI DE FLÂNER
Avec Jacques Danis

11h00 JUILLET DE LA CHANSON FRANÇAISE
Choix de la chanson française de l'année. Émission réalisée avec la France, la Suisse et la Belgique. Parmi les chansons retenues: 'Je voudrais voir New-York' de Daniel Lavoie et 'Je voudrais voir la mer' de Sylvie Tremblay.

lundi 27 juillet
13h04 LES BELLES HEURES
Alexandre Dumas raconté par Réginald Hamel.

mardi 28 juillet
23h04 CONCOURS DE NOUVELLES
' La femme au chagrin'
De Jean Baillargeon.

jeudi 30 juillet
22h04 LE CANADA FRANÇAIS HORS-QUÉBEC: TORONTO
Invités: Jean-Raymond St-Cyr, ex-directeur de CJBC, Jacques Gauthier, correspondant national pour Radio-Canada.

vendredi 31 juillet
23h04 LA VIE RELIGIEUSE EN PALESTINE AU TEMPS DE JÉSUS.

A CBEFT

jeudi 23 juillet
19h30 LES GRANDS FILMS
Vol au-dessus d'un nid de coucou (One Flew Over the Cuckoo's Nest).
Comédie dramatique réalisée par Milos Forman. Avec Jack Nicholson, Louise Fletcher et Will Sampson. Un délinquant est admis en observation dans un hôpital psychiatrique. Dans la salle où on l'a placé, il ne tarde pas à prendre de l'ascendant sur les autres patients et les pousse à contester l'autorité absolue de l'infirmière en chef (amér. 75).

vendredi 24 juillet
19h30 MOZART
(Début). Biographie réalisée par Marcel Bluwal. Avec Michel Bouquet, Jean-Claude Brialy et Madeleine Robinson. Prod. fr.-it.-suisse-all.-belge (1ière de 6 émissions)

dimanche 26 juillet
15h00 UNE TERRE...UNE CONQUÊTE
Qui a besoin de la nature?
Documentaire réalisé par Nancy Archibald. Prés. David Suzuki. L'animal et ses rapports avec l'homme: objet de curiosité, compagnon, victime, amuseur public ou marchandise. Nature ou contre-nature? (can. 85)

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

la Société Radio-Canada à Windsor demande
un(e) RECHERCHISTE-INTERVIEWER
pour ONTARIO 30
FONCTIONS: chargé d'exécuter les tâches de journaliste à la radio, dans tous les domaines de l'actualité régionale, nationale et internationale selon la politique et les normes de la Société.
RÉMUNÉRATION: selon la convention collective en vigueur
EXIGENCES: diplôme universitaire ou l'équivalence, être bilingue, une bonne expérience en journalisme ou dans des tâches connexes serait un atout.
DATE LIMITE: 31 juillet 1987
Adressez votre curriculum vitae à: *Mina Grossman, Poste CBEF, 267 rue Pélissier, Windsor, Ontario. N9A 4K5*

Index des services en français

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte, (Jérôme P. Marcotte), 879 est, Wyandotte, Windsor - 253-3577; 12105 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière - 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber - 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français, (Louisette Écoiffier), 555 rue Pelissier, Windsor - 255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière - 727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon) 4000 est, ch. Técumseh, Windsor - 974-6133

VIDÉOS

DDM Video Productions, (Dennis ou Denise Marentette) 12214 ch. Técumseh, Técumseh - 735-0328

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

WINDSOR CHAPEL
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Récemment, la température a été moins que confortable, avec une moyenne autour des 90s. Mais ces pompiers ont dû se sentir encore plus chauds que la plupart, en combattant un feu d'automobile sur la rue Lauzon Parkway, vendredi passé. D'après les pompiers, personne n'a été blessé.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 29 | Windsor, le 29 juillet 1987

Le fédéral contribue fortement à l'Ontario pour le programme des langues officielles dans l'enseignement

Le gouvernement du Canada a versé 56 518 124 $ à l'Ontario en 1986-1987 pour aider à défrayer les coûts supplémentaires liés à l'enseignement en français et à l'enseignement du français comme langue seconde.

La province a reçu plus de 46 millions de dollars, calculé selon les effectifs scolaires, pour le maintien de services et de programmes visant l'enseignement en français et l'enseignement du français comme langue seconde.

Près de 7 millions de dollars a été versé pour l'élaboration et le développement de programmes, dont la programmation en français de TVOntario, la préparation de didacticiels modèles en français pour les écoles élémentaires et secondaires, l'élaboration de nouveaux cours et services en français dans sept collèges d'arts et de technologie et six universités bilingues.

Au titre de la catégorie "Formation et perfectionnement des enseignants", l'Ontario a reçu près de 1,5 millions de dollars, pour des bourses accordées aux enseignants pour se perfectionner sur l'enseignement de la langue première et de la langue seconde, suivre des cours à plein temps dans des disciplines spécialisées, telles l'enfance surdouée et l'enfance inadaptée, et se préparer à devenir enseignants dans les programmes d'immersion.

Enfin, l'Ontario a reçu une contribution de presque 2 millions de dollars pour des bourses aux étudiants et des programmes d'échanges d'étudiants.

Ces contributions sont accordées aux termes d'une entente bilatérale négociée entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces et territoires, dans le cadre d'un protocole d'entente d'une durée de cinq ans (1983-1984 à 1987-1988).

Les négociations dans le domaine de l'automobile pourraient achopper sur la question d'indexation des pensions

(DJ) Les négociations entre les Travailleurs Canadiens de l'Automobile et les trois grands fabricants en vue d'un nouveau contrat de travail viennent de débuter officiellement et s'annoncent déjà difficiles, mais, pour le moment, le gros des discussions a lieu au niveau local.

Ces discussions qui regroupent des comités des usines et des représentants syndicaux ont l'objectif de régler divers problèmes pour améliorer la productivité et l'efficacité dans les usines.

"Nous sommes optimistes; il y a beaucoup de négociations qui se déroulent présentement où nous essayons de régler les problèmes qui semblent persister dans la majorité des usines," explique M. Gordon Pfeiffer, vice-président responsable des relations publiques à Chrysler.

Le noyau des négociations se passera cependant à Toronto et, à ce niveau, à mesure que les éléments deviennent de plus en plus précises, il devient évident qu'il pourrait y avoir plusieurs pierres d'achoppement.

Un de ces éléments sera l'indexation des pensions. Cette proposition présentée par le syndicat, on le sait déjà, sera accueillie par de longs débats et avec de l'opposition énergique. La situation ne sera pas facile à régler, car, pour les représentants des syndicats, l'indexation est prioritaire. "En 1974, un pensionné recevait 64 pour cent de son salaire durant sa retraite; présentement, ça ne représente que 40 pour cent de son salaire. Les pensions n'ont tout simplement pas été réajustées par rapport au coût actuel de la vie," déclare M. Ken Gerard, président de la cellule 444 des TCAs.

Mais les opinions du côté des compagnies sont aussi sérieuses. "Ça nous coûterait au moins $3 de l'heure par travailleur pour financer les demandes du syndicat," déclare M. Pfeiffer. La compagnie General Motors a aussi indiqué que le coût d'une telle proposition serait énorme. Des rapports de la G.M. mentionnent qu'elle serait forcée de hausser le coût de chaque automobile vendue de $500 pour la financer.

Le débat qui débutera en fin août ou au commencement de septembre sera donc intense et il pourrait y avoir une grève si les négociateurs n'atteignent pas un compromis. Jusqu'à maintenant, le syndicat n'a pas encore désigné une compagnie cible pour cette alternative.

"Comme les autres compagnies le font probablement, nous nous préparons pour être le cible d'une grève. Mais on espère que ça n'arrivera pas à ce point," commente M. Pfeiffer, qui reconnaît cependant que la question de l'indexation des pensions en sera une difficile à régler. "Moi-même, j'aimerais que ma pension soit indexée, mais ce n'est ni pratique, ni réaliste pour une compagnie," continue-t-il.

Le syndicat, par contre, croit que c'est possible, et nécessaire. "Une partie des profits que font les compagnies maintenant et dans le futur devrait être utilisée pour l'indexation. Nous (le syndicat) essayons d'éviter de sérieux problèmes qui pourront se présenter à l'avenir. Nous devons penser au futur et au bienfait des travailleurs. L'indexation des pensions n'est pas une question isolée; il y a diverses implications qui l'accompagnent," mentionne M. Gerard.

"Par exemple, beaucoup de travailleurs plus âgés ne veulent pas prendre la retraite, ce qui affecte la sécurité des travailleurs plus jeunes et qui, du même coup, empêche la création d'autres emplois. Nous ne pouvons pas même discuter l'aspect de la sécurité d'emploi sachant qu'il y a une telle situation," continue M. Gerard, qui ajoute que beaucoup de pensionnés doivent prendre un emploi durant leur retraite pour survivre financièrement.

Les négociations locales continuent, mais la plupart des usines sont fermées pour les vacances ou pour le réoutillage.

En Bref

• Natation surveillée à la Pointe Pelée

Le surintendant du Parc national de la Pointe Pelée annonce que du 26 juin jusqu'au 7 septembre, on pourra nager avec surveillance aux plages "Northwest" et "West", de 10h à 18h. À cause de problèmes d'érosion à la pointe, la plage "East Point", elle, ne sera pas surveillée.

• Sécurité agricole

Cette année la campagne de la Semaine nationale de la Sécurité agricole qui a lieu du 25 au 31 juillet 1987, porte sur l'importance de l'équipement de protection individuelle.

"Le port d'un équipement de protection pour l'ouïe, la vue, les mains, les pieds et les voies respiratoires est tout aussi impératif en agriculture que dans les autres industries, mais des études ont montré qu'un pourcentage élevé de travailleurs agricoles ne portent pas d'équipement de protection," dit Heather Kyle, agent du Conseil canadien de la sécurité qui parraine la campagne avec Agriculture Canada. "Contrairement aux autres industries, où son usage est réglementé et obligatoire, le fermier est la plupart du temps laissé à lui-même pour choisir, acquérir et utiliser l'équipement adéquat".

Si vous êtes jardinier ou agriculteur, vous pouvez vous procurer le "Guide pour le choix d'un équipement de protection individuelle" du Conseil canadien de la sécurité, 1765 boul. St. Laurent, Ottawa (Ontario) K1G 3V4.

• Le nombre le plus bas de décès accidentaux sur les routes depuis 32 ans

1,102 personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route en Ontario en 1986, soit 7,5% de moins que l'année précédente et le nombre le plus bas depuis 1954.

"Je suis très encouragé par ces améliorations, a déclaré le ministre du Transport et des Communications, M. Ed Fulton. Je pense que les automobilistes ontariens développent une attitude plus responsable, mais il faut continuer à améliorer la situation. De plus, cela renforcit ma conviction que la campagne gouvernementale contre l'ivresse au volant commence à réussir. De concert avec nos autres initiatives visant la sécurité sur nos routes et des efforts consciencieux de mise en application par les forces policières, cela a produit des diminutions dans presque toutes les catégories d'accidents de la route."

• La médecine au féminin

(SHS) Il y a présentement plus de femmes que d'hommes médecins qui sortent des universités francophones canadiennes, contrairement aux universités anglophones. Mais selon la première femme à accéder au poste de vice-doyen d'une faculté de médecine au pays, la Dr Micheline Pelletier, le monde médical appartient autant aux hommes qu'il y a 25 ans. Il faudra encore plusieurs années avant que les femmes occupent une juste place dans les postes de direction, indique-t-elle.

• Le nombre de fermiers diminue

En 1986, il y avait 2,644 fermiers dans le comté d'Essex, soit 14,4% de moins qu'en 1981, révèle le recensement de l'année dernière. La diminution était de 11,8% pour l'ensemble de la province.

Dans Essex, 58 géraient des fermes laitières, 17 faisaient l'élevage du bétail, 43 du porc, 27 des poules, 485 cultivaient des fruits et légumes, 1,362 des récoltes de grain, et les autres étaient mixtes ou spécialisés.

On cultivait l'an dernier 335,494 acres de terre dans le comté, soit environ 14,000 moins que cinq ans auparavant.

• L'autoroute E.C. Row se complète

Le ministère ontarien des Transports et des Communications accordera d'ici deux mois des contrats pour la construction d'échangeurs de l'autoroute E.C.Row, au boulevard Dominion et au chemin Huron Church.

"Le remblayage préliminaire a été posé l'année dernière pour lui donner le temps de se tasser et maintenant, nous sommes prêts à commencer les travaux, a déclaré le ministre M. Ed Fulton. C'est ensuite notre intention d'offrir des contrats pour la construction de deux voies supplémentaires aux extrémités est et ouest de l'autoroute afin d'avoir une route de quatre voies entre la route 2 et la route 18. Ces travaux font partie de notre engagement de finir ce projet pour l'année 1991."

Fruits et légumes à cueillir...

Le Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario vient d'émettre un répertoire qui décrit et donnent de l'information sur les endroits où l'on peut faire soi-même la cueillette de fruits et légumes. Le livret contient une gamme de suggestions pour la cueillette, ainsi que les adresses des endroits et la période de disponibilité de divers genres de fruits et de légumes.

Le Ministère encourage les gens à profiter de ce commerce et suggère même d'en faire une sortie de famille. Quelque soit le motif, il est fort probable que vous jouissiez des bénéfices qu'offrent ces délices.

Les endroits dans les environs de Essex/Kent sont; pour les fraises: Gignac Strawberries, Lasalle, 734-6793, Steve & Mary Bena, Cottam, 839-4529, Ray Jackson & Daughters, Cottam, 839-4587, Bernath Farms, Leamington, 733-2028, Bob-a-Lou Farms, Tilbury, 682-2804 ou 682-2044, Berry Acres, Essex, 326-4684, Kerr Farms, Chatham, 352-5567, Vosburg Berry Patch, Chatham, 352-1329, Fardovilla Acres Farm Market, Blenheim, 676-8638, Jacques Beriault, Blenheim, 674-0177 ou 676-5373, Park Blueberries, Thamesville, 692-5373, Ridge Farms, Florence, 692-3654.

Pour des endroits où il y a une variété d'autres fruits et légumes vous pouvez contacter, McGee's PYO, Amherstburg (variétés de légumes) 736-7432, Steve et Mary Bena, Cottam, (framboises, haricots, tomates, chou) 839-4529, Don & Linda Raymont, Cottam, 839-4552, (frambroises, cerises), Derchach Farms Ltd. Ruthven, 326-5282, Klassen Blueberries, Harrow, 738-4089 (voir annonce en page 8), Tobacco Road Farm, Harrow, 738-4329 (prunes), Robert Pardo & Family, Blenheim, 676-2008, (framboises, bleuets, pêches, haricots, concombres, broccoli et des piments verts), Pardovilla Acres Farm Market, Blenheim, 676-8638, (rhubarbe, framboises, bleuets, pêches, pommes, haricots et des pois).

Vue que la disponibilité de plusieurs de ces récoltes dépend directement de la température, il est recommendable de contacter les endroits avant de s'y rendre.

DÉCÈS

M. Neil Stevens, à London, époux de **Lise** (née **Bibeau**); père de **Nathalie** et **Matthew**; fils de **M. et Mme George et Jeanne Stevens** et gendre de **M. et Mme Roger Bibeau** de Pointe-aux-Roches.

* * * * *

Mme Béa Masse (née **Bisnaire**), épouse de feu **Rosario**; mère de **Mme Huguette Hanrahan** de Smith's Falls, d'**Yves** d'Ottawa, de **Mme Michelle St-Amand** de Windsor, de **Mme Rosalie Matz** de Sarnia et de **Camille** d'Orléans; soeur de **Aurélia** de Détroit, **Philias** de Belle-Rivière, **Mme Corrine Rocheleau** d'Ottawa, **Paul** de Waterloo, **Jeanne** de Montréal, **Mme Doris Parent** de Lasalle, **Mme Bernice Bowers** de Markham, **Robert** de Windsor, **René** de Scarborough, **Gérard** de St-Clair Beach, **Gérald** de Mississauga, **Mme Joanne Laird** de Windsor, **Joseph** de Windsor et feu **Raymond**.

Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

Roch Marier, Bob Pedler Real Estate, 966-3759, 944-2253

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DÉPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

à suivre en page 6

La Fondation Donatien Frémont a besoin de plus de fonds pour suffire à la tâche

(JCM) Un nombre record d'étudiants ont demandé une bourse à la Fondation Donatien Frémont pour l'année 1987-88, mais la Fondation manque de fonds pour répondre à tous ces besoins.

La Fondation est l'oeuvre de bienfaisance des journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec (dont est membre Le Rempart). Son but est d'aider les francophones de régions minoritaires à poursuivre leurs études post-secondaires dans leur langue, en privilégiant le domaine des communications. Depuis sa création en 1980, elle a distribué $96,347 en bourses d'études pour former des journalistes et autres experts en communications.

Jusqu'à maintenant, la presque totalité des fonds a été contribuée par les journaux-membres qui, à leur dernière assemblée annuelle, ont décidé d'y verser un autre $10,000.

"Nous devons faire davantage", a déclaré le président de la Fondation, M. Roland Pinsonneault. On estime que le programme a un rôle déterminant à jouer pour l'avenir même des communautés francophones hors du Québec puisqu'elles souffrent d'une rareté inquétante d'experts en communication alors que le développement de leurs médias est une conditions nécessaire de leur survie.

La Fondation travaille actuellement à la création d'un "Fonds des communicateurs" qui, avec un objectif d'un million de dollars, est destiné à financer une importante expansion de son oeuvre. Les souscriptions recueillies jusque maintenant totalisent plus de $200 000.

"Cela nous permettra éventuellement d'octroyer beaucoup plus de bourses, a signalé M. Jean Mongenais, éditeur du Rempart, et vice-président de la Fondation. Nous invitons encore nos lecteurs de nous aider à assurer l'avenir des communications dans les communautés francophones hors-Québec en contribuant à notre campagne."

Pour contribuer, envoyez un chèque au nom de la Fondation Donatien Frémont, au Rempart, 2418 ave Central, Windsor, Ontario N8S 3A7. Un reçu sera émis pour fins d'impôt.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Au cours des deux dernières années, des vandales ont causé des dommages à plusieurs reprises à Land Mercury Sales, situé au 157 de la rue Talbot à Leamington.

M. Kurt Gossen, propriétaire du commerce, a révélé qu'entre quatre-vingts et quatre-vingt-dix voitures neuves ou d'occasion ont été endommagées par des personnes qui passaient un objet métallique pointu le long de leur côté.

Non seulement cela endommage-t-il la peinture, mais ça cause des rainures dans le métal qui coûtent cher à réparer.

La plupart du dommage est causé en fin de semaine pendant que le commerce est fermé.

M. Gossen estime que la valeur totale du dommage causé au cours de ces incidents dépasse $10,000.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.

VIA s'engage à la ponctualité sur de nouveaux parcours

(Toronto Comm.) VIA Rail Canada a lancé un nouveau programme en vertu duquel, entre le 15 juillet et le 31 octobre 1987, elle s'engage à ce que ses trains arrivent à l'heure dans le Québec, le sud-ouest de l'Ontario et les Maritimes, à défaut de quoi les voyageurs auront droit à un crédit sur leurs voyages subséquents. Les voyageurs, dont le train arrive plus de 15 minutes après l'heure prévue dans l'indicateur de voient accorder un crédit pour leur prochain voyage, équivalant à 50% du tarif du voyage au cours duquel ils ont subi le retard, crédit qui s'applique à tout voyage subséquent effectué avant le 15 décembre 1987, sur n'importe quelle liaison du réseau de VIA.

Les services en Ontario auxquels le nouveau programme s'applique comprennent tout le trajet ou une partie du trajet entre: Toronto-Windsor, Toronto-Sarnia, Toronto-London, Toronto-Niagara Falls, Toronto-Montréal, Toronto-Ottawa et Toronto-Havelock.

M. Murray Jackson, vice-président, Marketing et Ventes à VIA, reconnaît que "la ponctualité est l'un des plus importants facteurs sur lequel comptent les voyageurs qui s'attendent à un service moderne, fiable et comfortable. À VIA la ponctualité s'améliore au même rythme que la qualité du matériel roulant et de l'entretien", assure-t-il.

Vous serez à l'heure. Mettez-vous à l'aise.

Sinon VIA Rail vous accordera un crédit-voyage de 50%.

Partez l'esprit tranquille! VIA s'engage à ce que vous arriviez à l'heure, frais et dispos. Si vous arrivez avec plus de 15 minutes de retard sur la plupart des trajets au Québec, en Ontario ou dans les Maritimes, nous vous accorderons un crédit-voyage équivalent à 50% du tarif que vous aurez payé, valide à l'achat de votre prochain billet.

C'est un engagement ferme de VIA!

Pour obtenir le crédit-voyage auquel vous avez droit, vous devez présenter le reçu de votre billet à un comptoir VIA ou à votre agence de voyages, au moment de l'achat d'un autre billet pour un voyage en train entre le 15 juillet et le 15 décembre 1987. La prochaine fois que vous voyagerez, choisissez VIA et détendez-vous!

ALLER SIMPLE

(basé sur l'achat d'un billet excursion aller-retour)

Windsor Toronto à partir de 24$

Windsor London à partir de 11 50$

Windsor Ottawa à partir de 55$

Pour renseignements et réservations, communiquez avec votre agence de voyages ou appelez VIA dès aujourd'hui au 256-5511. Cette offre de VIA est valide jusqu'au 31 octobre 1987.

La prochaine fois, optez pour VIA.

VIA

Commentaires

Le droit de grève

Nous blâmons les gouvernements

Un éditorial tiré du journal "Le Voyageur" de Sudbury.

par Hector-L. Bertrand. S.J.

Des milliers de personnes, d'un océan à l'autre, se plaignent de la grève des postes et nous le comprenons.

Pour cette raison, il nous incombe, croyons-nous, d'intervenir dans le débat et de dire en toute conscience et sincérité ce que nous en pensons.

Jadis, le droit de grève, était la protection par excellence du travailleur. Non seulement elle pouvait rendre service, à l'occasion, mais elle était essentielle à sa protection. Nous savons tous combien nos "canayens" ont été exploité, dans le passé, parce qu'ils n'avaient aucun moyen de se défendre.

Aujourd'hui, les choses ont changé! Les employés peuvent compter sur leurs syndicats pour les protéger et, en principe, c'est un bienfait incontestable. Nous nous en réjouissons.

Toutefois, il faut distinguer entre syndicats et syndicats! Il y a les syndicats de la fonction publique- les employés du gouvernement - et les syndicats de nos compagnies privées ou publiques: en particulier, nos grandes compagnies internationales, trop souvent considérés comme dépourvues d'âme et de coeur!

Quand nous songeons aux grands trusts surtout, même un peu, à nos entreprises petites moyennes, nous devons favoriser totalement les grèves.

Pourquoi? Parce que, dans beaucoup de ces cas, seuls les patrons ou à peu près, et seuls les ouvriers ou à peu près, sont appelés à souffrir durant les grèves. Pour cette raison surtout, nous approuvons sans réserve ce moyen de revendication. Mais, quand il s'agit de la fonction publique, les opinions sont partagées.

Certains condamment toutes les grèves dans la fonction publique parce qu'elles font souffrir d'innocentes victimes.

D'autres, en ostracisent quelques-unes seulement, entre autres, celles des postiers.

Personnellement, nous faisons partie de cette dernière classe et nous déclarons: "Nos gouvernements n'auraient jamais dû accorder le droit de grève aux postiers!"

Pourquoi? Ils font souffrir d'innocentes victimes pour l'amour de quelques piastres. Les preuves à l'appui ne manquent pas! En outre, ils abusent de leurs droits. Un exemple: cette dernière grève des postes! Ils ont tout simplement arraché au gouvernement le règlement de la dernière grève. Ils ont tout gagné et le gouvernement - donc la population - a tout perdu.

Pour cette raison, le gouvernement libéral n'aurait jamais dû accorder aux postiers le droit de grève, et les conservateurs, eux, devraient l'abolir! Ils devraient penser au bien de la nation avant de penser aux prochaines élections! Le feront-ils? L'avenir nous le dira. Chose certaine, messieurs les députés de tous les partis, si vous supprimez le droit de grève dans cette catégorie, au moins, de la fonction publique, vous aurez l'appui massif de la population du Canada aux prochaines élections.

Personnellement, nous n'avons jamais douté pas même un instant, du bien-fondé des revendications salariales des postiers. Sont-ils oui ou non bien payés? Nous disons simplement: "Il faut trouver un autre moyen de régler ces conflits en toute justice pour nos postiers, certes, mais jamais en utilisant le droit de grève, une exploitation d'innocentes victimes!"

Lettre

Interdire la réclame en faveur de la cigarette n'est pas une atteinte à la liberté d'expression

M. le rédacteur,

En tant que parlementaire favorable à l'élimination du tabagisme au Canada, je tiens à rectifier certaines inexactitudes véhiculées par les fabricants des produits du tabac au cours de leur campagne intensive contre les initiatives du Parlement en vue de réduire l'usage du tabac.

Je rappelle que le Parlement est amené à prendre ces mesures vigoureuses parce que le tabagisme est le problème de santé numéro 1 au Canada. Trente-cinq mille Canadiens sont décédés l'an dernier de maladies liées à l'usage du tabac. En outre, de 300 à 600 non-fumeurs ont succombé à des maladies causées par la fumée ambiante.

Même si les gouvernements fédéral et provinciaux tirent plus de 3 milliards de dollars chaque année de la taxe sur la vente de cigarettes, notre économie doit absorber chaque année une perte de 8 milliards par suite des soins de santé, des dommages causés par les incendies, des pertes de revenus, etc. résultant de l'usage du tabac.

Devant la nécessité de remplacer les milliers de fumeurs qui meurent ou qui cessent de fumer [en général des hommes âgés], les campagnies de produits du tabac ont orienté leur publicité vers les femmes et les jeunes. Celle-ci a été tellement efficace qu'à l'heure actuelle, les jeunes commencent à fumer en moyenne à 12 ans. Malheureusement, plus de la moitié des femmes en âge de procréer sont des fumeuses.

Comme les annonces publicitaires en faveur de la cigarette n'ont essentiellement aucun rapport avec l'information, on voit mal comment toute restriction à cet égard pourrait constituer une atteinte à la liberté d'expression. Sur certains panneaux-réclame, il n'y a rien d'autre qu'une marque de cigarettes et un poisson tropical, ou encore une marque de cigarettes et un voilier. Ces annonces ne véhiculent que très peu d'information. Mais le publiciste, même conscient du fait que la cigarette cause le cancer, ne jouit d'aucune liberté d'expression au moment de la conception de l'annonce.

Il n'est pas étonnant que le Conseil canadien des fabricants des produits du tabac ait lancé une formidable campagne contre le projet du Parlement d'interdire la publicité en faveur de la cigarette. Fait intéressant, on ne mentionne nulle part qui assure le financement de cette campagne. Il faut espérer que le lecteur perspicace ne sera pas dupe quant à l'origine de l'annonce et se souviendra que ces compagnies ont nié pendant 25 ans tout lien entre la cigarette et le cancer.

Veuillez agréer l'expression de mes salutations distinguées.

Lynn McDonald
Députée fédérale

Chronique d'histoire politique

Les ministres Franco-Ontariens à Queen's park

L'honorable Paul-Marie-Charles-Denis Leduc

député et ministre de 1934 à 1940

Né à Montréal le 28 janvier 1889, du mariage de Napoléon Leduc et de Joséphine Belliveau, il étudie tour à tour au Collège Sainte-Marie, au Séminaire de Québec et à l'université Laval, en droit. Le 16 avril 1917, Paul Leduc épouse Gabrielle Belcourt, fille du sénateur Napoléon-Antoine Belcourt. Élu député provincial d'Ottawa-Est en 1934, il est aussitôt nommé ministre des Mines, poste qu'il occupe jusqu'à sa démission, le 30 septembre 1940. Il est également Procureur général d'avril à octobre 1937. Greffier de la Cour suprême du Canada, de 1940 à 1958, Paul Leduc tente de nouveau sa chance en politique lors des élections fédérales de 1958, mais en vain. Libéral.

par Paul-François Sylvestre

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

_____

Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Daniel Janisse**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Céline Vachon
la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada
abonnement: $25/ailleurs
TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Sports

Des économistes d'Ottawa tirent des conclusions inquétantes des statistiques de LNH

Dans la LNH: il y a discrimination contre les francophones

GILLES DROUIN

SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Les hockeyeurs francophones sont meilleurs que les anglophones! L'affirmation ne vient pas de fanatiques du hockey, mais d'économistes de l'Université d'Ottawa, qui ont profité du dernier congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences pour présenter les résultats de leur étude sur la discrimination dans la Ligue nationale de hockey (LNH).

Marc Savoie, Serge Coulombe et Gilles Grenier ont utilisé une foule de statistiques pour démontrer qu'un joueur francophone doit être plus talentueux qu'un anglogphone pour décrocher un poste dans cette ligue. L'étude ne s'arrête pas là. Ces travaux pourraient même déboucher sur une véritable théorie de la discrimination.

Des statistiques scrutées à la loupe.

Ce n'est pas la première fois que Marc Lavoie et Serge Coulombe produisent une étude qui tend à mettre en lumière la discrimination dont seraient victimes les francophones dans le sport. Leur première étude avait été très mal accueillie l'an dernier, particulièrement par la presse sportive. On leur reprochait principalement d'utiliser uniquement le nombre de buts et de points obtenus par un joueur, éléments qui ne mesurent qu'une facette du jeu.

Cette fois, ils ont eu recours à un plus large éventail de statistiques. Tout y passe ou presque, l'âge, la taille, le poids, l'expérience, le rang de sélection au repêchage, la moyenne de buts par partie, les tirs au filet par partie, la fiche des "plus et moins", etc.

Les chercheurs se sont attardés particulièrement à cette fiche de "plus et moins" qui indique si un joueur était sur la glace lorsque son équipe a compté un but (plus) ou lorsque l'équipe adverse a marqué (moins). "Évidemment, il y a une limite au "plus et moins"; les joueurs qui préconisent un style défensif (comme Bob Gainey) ont souvent des fiches négatives parce qu'ils jouent toujours contre le meilleur trio de l'adversaire", reconnaît Marc Lavoie. Toutefois, la fiche des "plus et moins" donne un bon aperçu de la qualité générale d'un joueur.

Les Francophones et Européens sont les meilleurs.

Selon l'étude de M. Lavoie et S. Coulombe, les attaquants et défenseurs canadiens-français et européens ont en général une performance meilleure que celle de leurs homologues canadiens-anglais et américains, sensiblement les mêmes.

D'après leurs calculs, les attaquants candiens-français ont, en moyenne, une fiche de "plus 1,71", alors que les anglophones sont à "moins 1,49". Chez les défenseurs, la différence est encore plus marquée: "moins 0,94" pour les anglophones, comparativement à "plus 15,23" pour les francophones. Les francophones comptent plus de buts par partie, tirent plus au filet, obtiennent plus de points par partie, marquent plus régulièrement en avantage numérique, et passent moins de temps au banc des pénalités. Les francophones sont généralement choisis plus rapidement au repêchage.

Les Noirs aussi.

Par ailleurs, des statistiques publiées récemment par La Presse, tirées du New York Times Magazine, tendent également à montrer que les Noirs doivent être meilleurs pour accéder aux ligues majeures de baseball. On y apprend que 32% des Noirs ont maintenu une moyenne au bâton supérieure à .280 comparativement à 15% des Blancs. Chez les lanceurs, 40% des Noirs ont conservé une moyenne de points mérités inférieure à 3,00, contre 11% des Blancs.

De la subjectivité pro-anglophone.

L'écart énorme entre les défenseurs francophones et anglophones représente un élément important de l'ébauche de théorie avancée par Marc Lavoie et Serge Coulombe.

Généralement, on considère que la position de défenseur est la plus difficile à évaluer. On ne peut tenir compte des buts comptés par exemple. "Les gens les mieux placés pour évaluer un défenseur sont souvent le compagnon de ligue ou l'attaquant adverse qui doit le contourner", souligne Serge Coulombe.

C'est ici que la théorie surgit des statistiques. Les chercheurs d'Ottawa croient que plus il est difficle de mesurer objectivement la performance d'un joueur, plus il y aura de discrimination parce que la subjectivité prendra plus de place dans l'évaluation du joueur. Autrement dit, devant l'absence de références précises et objectives, un agent recruteur aura tendance, consciemment ou non, à introduire en faveur des joueurs de sa propre langue des éléments flous du genre "il complète bien ses mises en échec", "il joue bien sa position", "il est un bout-en-train dans le vestiaire", ou "il a bonne gueule".

Une théorie de la discrimination.

Pour le moment, cette théorie est surtout une hypothèse de travail. Elle a encore besoin d'être raffinée, mise à l'épreuve et vérifiée plusieurs fois. Elle pourrait éventuellement s'appliquer non seulement à d'autres disciplines sportives, mais aussi à d'autres domaines où l'évaluation du personnel ne peut être faite avec des critères précis et objectifs.

Les chercheurs ne se font pas d'illusion cependant sur l'impact de leur recherche. "Lorsqu'on veut cacher un problème, il y a toujours moyen de justifier ces écarts par d'autres arguments, de nier qu'il y a discrimination," remarque Marc Lavoie. Membre à deux reprises de l'équipe olympique canadienne en escrime, Marc Lavoie connaît bien tous les visages de la discrimination: "Tant qu'il n'y aura pas plus de francophones aux postes de direction des fédérations et des équipes sportives, les athlètes canadiens-français devront continuer à être des super-vedettes pour percer dans le sport amateur et professionnel."

SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

Les jeunes enfants, actifs dans les sports (ou même dans une équipe dans d'autres domaines) apprennent des manières et des attitudes qui les influenceront la durée de leur vie. Alors c'est vital que les parents et les entraîneurs prennent une approche au jeu comme étant une expérience d'apprentissage de discipline personnels, d'entregent et de savoir-vivre.

Le but d'une équipe devrait dépasser la seule notion de gagner. Un air de camaraderie est essentiel. Si les joueurs ne s'accordent pas, leur productivité le reflétera. Les parents et l'ensemble des entraîneurs devraient concentrer davantage sur l'esprit sportif et la bonne conduite, plutôt que de seulement viser des résultats instantanés ou une carrière professionnelle pour le jeune. Il n'est certes pas inapproprié de songer à la compétence et à la victoire, mais il est tout aussi important que les jeunes apprennent à fonctionner efficacement avec leurs copains.

Trop de parents négligent les vrais sentiments de leurs enfants. Le père qui, à la naissance de son fils, le nomme le prochain Wayne Gretzky a souvent la berlue. Un enfant qui est l'objet d'un tel rêve paternel souffre souvent du fait que ses propres sentiments ne s'accordent pas à ceux de ses parents. Dans de tels cas, quand l'enfant ne réussit pas à être le prochain héro sportif, il peut avoir des sentiments de faillite qui le troublent.

Les sports d'équipe ou individuels chez les jeunes devraient surtout fournir un montant de plaisir et de satisfactions, et non pas des défis insurmontables. Un enfant qui profite d'une bonne association ou organisation sportive devrait finir par apprendre la patience, le courage et la capacité de s'adapter et de réussir.

Les buts et les priorités d'une équipe de nos jours devraient être réexaminés et réajustés si nécessaire. C'est l'amitié et le respect qui a besoin d'être cultivé. Après avoir réussi cette tâche, une équipe peut ensuite triompher et atteindre des résultats positifs. Tous les individus d'une équipe devraient apprendre à apprécier la complimentarité de leurs rôles.

Les équipes qui gagnent les championats sont les équipes qui s'accordent sur les lieux du jeu et même ailleurs, c'est une équipe qui est un genre de famille. La clé du succès commence avec des attitudes de moralité et de responsabilité; et l'important est d'apprendre à vraiment participer et jouer EN ÉQUIPE!

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSELAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETEES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressés au Gérant régional, Administration et Finance, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Talbot, CP. 668, Station 'B', London, Ontario. N6A 4Y4 jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du Bureau du Gérant régional, Travaux Publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario,No de téléphone: 679-4323, sur paiement du dépôt approprié.

SERVICES

Projet #604610, Contrat pour entassement et enlèvement de la neige, Édifice Fédéral, 420 ch. Devonshire, Windsor [Walkerville], Ontario.

DATE LIMITE: **le mercredi, 19 août, 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Ce que l'on voit au petit écran de Radio-Canada dépend de où l'on demeure

Les modalités de transmission du signal du réseau français de télévision de Radio-Canada qui émane de Montréal font que l'on ne voit pas toujours les mêmes émissions à Chatham (Canal 42 - Câble ?) et à Windsor (Canal 54 - Câble 12).

En principe, les deux postes sont alimentés de la même source et diffusent donc généralement la même programmation.

Deux facteurs viennent cependant causer des différences.

D'une part, certaines émissions du réseau doivent être bloquées à Windsor quoiqu'elle

suite à la page 7

A CBEFT

Dimanche 2 août 1987
19h00 LES BEAUX DIMANCHES
Antonio Carlos Jobim

Le légendaire pianiste, compositeur et orchestrateur Antonio Carlos Jobim, a fait connaître au monde la richesse et l'originalité de l'âme brésilienne. Assis au piano, de sa voix douce qui ne hausse jamais le ton, le père de la bossa-nova interprète "La fille d'Ipanema", "One Note Samba", "Corcovado", "Desafinado", "Agua di Beber" et autres succès de son répertoire qui compte plus de 250 chansons. Il est *accompagné par ses choristes et par* ses musiciens dont son fils Paulo, à la guitare. Ce concert unique a été enregistré l'an dernier à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, dans le cadre du 7e Festival international de Jazz de Montréal. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan.

Dimanche 2 août 1987
20h25 LES BEAUX DIMANCHES
Mère Teresa

Le premier grand documentaire sur Mère Teresa, une des légendes vivantes de notre époque. De 1980 à 1985, les réalisatrices Ann et Jeannette Petrie ont pu suivre dans ses activités quotidiennes, la petite soeur des pauvres qui a reçu en 1979 le prix Nobel de la paix. Les scènes sont à la fois audacieuses et poignantes, comme celle de cette journée d'août 1982 où Mère Teresa traverse les lignes à Beyrouth pour évacuer 66 enfants palestiniens d'un hôpital bombardé. Dix des 70 pays où elle a fondé plus de 300 missions seront visités: des bidonvilles de Calcutta, de Rome ou du Bronx (New York) à des régions dévastées par la famine en Afrique. Rencontrant les chefs d'État ou soignant les plus démunis, l'infatigable septuagénaire poursuit son oeuvre, animée d'une foi joyeuse et inébranlable, efficace et organisée comme un chef d'armée.

La première mondiale du film "Mère Teresa" (Mother Teresa) a eu lieu à l'ONU, en octobre 1985, devant les membres de l'Assemblée générale qui lui ont fait une ovation.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet #626783, Réparations au Quai ouest [endommagé par un bateau], Kingsville, Ontario.

Le travail nécessite des réparations à des pieux en acier sous l'eau.

DATE LIMITE: **le mercredi, 12 août, 1987.**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressés au Chef, Administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage), Willowdale, Ontario, M2N 6A6, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies en payant le dépôt approprié par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario, et Travaux publics Canada, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario.

PROJETS

No. 626704 - pour Transport Canada, Amherstburg, Ontario
Dragage du chenal principal pour 1987

DATE LIMITE: **le jeudi, 20 août, 1987**
DÉPÔT POUR DOCUMENTS DE SOUMISSION: **$100.00**
RENSEIGNEMENTS: **416-224-4240**

Des conditions uniques au site et d'autres aspects de ce projet font que le département considère extrêmement importante l'assistance à une réunion sur les lieux, préalable aux soumissions, qui aura lieu le 10 août 1987 à midi. Il faut que l'intention d'assister soit indiquée d'avance à cause des arrangements pour le transport. Ceux qui seraient intéressés à soumissionner devraient téléphoner à M. Bill Benn à (519) 679-4328 ou M. Joe Grossi avant le 7 août 1987.

INDICATIONS

Le dépôt pour les plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remis sur renvoi des documents en bon état au cours du mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

NETTOYEUR DE TAPIS A+
Propriétaire: Sylvain Turmel

Nous nettoyons vos tapis ou vos meubles rembourrés avec une solution chimique non-collante qui tue les microbes, puis que l'on extrait de force en laissant les fibres du tapis secs dans environ 3 heures, doux, et propres comme un sou neuf!

Satisfaction garantie
SPÉCIAL: Trois pièces: $49.95
352-6225

VOYAGE POUR GENS DE L'ÂGE D'OR

...17 jours, par autobus, dans l'est du pays jusqu'aux Îles de la Madeleine, en visitant des clubs de l'âge d'or à divers endroits le long de la route. **Tout en français.**

DÉPART 29 AOÛT

Parrainé par la Régionale du Sud-ouest des clubs de l'âge d'or

Renseignements:

Quelques places encore disponibles.

Claire Beaulne: 944-0767
735-0460

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez **252-3322**
ou venez nous voir au **549 rue Kildare**
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Center (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de chaussée), Windsor 944-4274.

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

Towne Portraits, (M. Danny Gadoury)
5729 est, ch. Técumseh, Windsor - 944-2652

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RÉCEPTION, SALLES À LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Tecumseh - 735-3239

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor - 253-5898

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

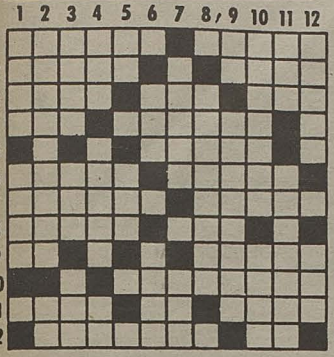
SALON DE COIFFURE

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 8

mots croisés



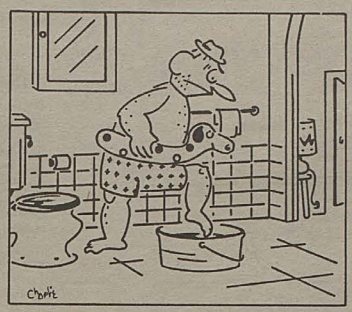
HORIZONTALEMENT

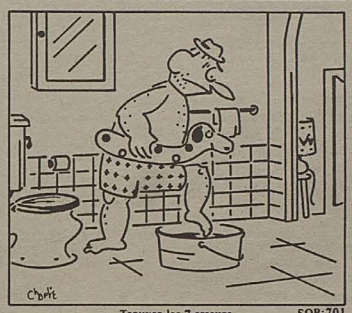
1—Petit sac. — Que l'on prend trois fois par jour.
2—Sentiment naturel. — Vicié.
3—Sans intelligence. — Époque. — Manche au tennis.
4—Mesure agraire. — Sièges de cérémonie.
5—Poids et monnaie des Hébreux.
6—Romancier français. — Savant mathématicien suisse.
7—Acides. — Liquide qui sort de la canne à sucre quand on l'écrase.
8—Femmes qui ont des enfants. — Voiture anglaise.
9—Du verbe être. — Jeune cochon.
10—Universelle.
11—En faveur de. — Saint normand. — Comm. de Morbihan.
12—Sorte de marne (pl.). — Conj.

VERTICALEMENT

1—Ville de l'Arabie ancienne. — Pion.
2—Saveurs amères. — Dialecte.
3—Imprimeur et éditeur canadien-franç., né en 1818. — Eau salée. — Ferme.
4—Terme dont se servent les charretiers. — Orner. — Soleil.
5—Terminaison de verbe. — Poss.
6—Légumineuse. — Abrév. de mélodrame.
7—Ancien curé de Notre-Dame de Montréal. — Négatif.
8—Action d'encuver.
9—Unit les parties du discours. — Renonculacée.
10—Traces du pieds de la bête sur le sol. — Femelle du rat.
11—Du verbe être (anglais). — Nom commercial de la fourrure de l'hermine.
12—Ch. -1. d'arr. du dép. de Constantine. — Même.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP:701

mots cachés

8 lettres cachées

D	E	M	A	L	L	C	E	C	E	E	N	L	P	N
M	E	L	A	C	N	A	H	G	R	T	E	E	I	C
C	O	N	L	O	T	I	C	I	A	V	U	A	R	T
I	A	Y	T	A	M	E	A	I	R	R	M	A	I	F
B	U	N	E	I	S	T	F	E	D	U	N	O	F	E
S	E	P	E	N	N	O	U	F	H	E	R	I	U	D
M	U	O	P	E	R	E	E	O	E	C	M	G	N	E
E	D	E	D	A	F	R	U	N	C	I	N	A	I	R
O	G	U	U	E	A	C	U	D	O	A	R	X	I	E
G	N	A	R	R	A	T	E	E	L	G	U	A	N	L
D	F	B	S	S	R	B	U	N	E	A	P	A	C	E
D	I	N	G	O	M	G	C	R	T	T	C	O	R	T
F	E	E	F	O	I	A	R	E	E	R	R	C	N	N
S	R	F	T	A	U	N	I	E	E	P	A	E	U	T
T	E	N	I	E	N	T	S	N	S	E	D	L	P	B

Acre
acte
âge
aiguë
appui
apte

Banal
bref
buccal

Carie
cas
central

chimie
chirurgie
col
corps
coût
crâne
cri
croît

Défi
denrée
dent
dentaire
dentine

diète
dur

Effet
effort
émail

Faute
fibre
fier
fortune

Garni
goût

grand

Humain

Langue
lèvre

Main
mal
médical
menton
moue
moyen

Nacre
nerf
net

Opéré

Perte
peur
pont

Rage
rang

rare
Salle
sens
soins
sueur

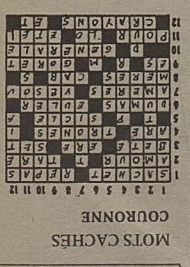
Taux
tombé

SIMON ET CAROLINE

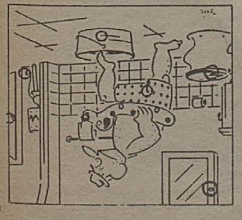
LES NUAGES

préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

solutions



MOTS CACHÉS
COURONNE



Ce que l'on voit... suite de la p. 6

soient diffusées à Chatham. C'est le cas de certaines émissions achetées des États-Unis qui retiennent tout de même les droits frontaliers, c'est-à-dire qu'on interdit à l'acheteur (Radio-Canada) de les diffuser dans n'importe quelle langue, à partir de postes situés sur la frontière et qui rejoignent donc une partie de la population américaine. C'est évidemment la situation à Windsor. Il s'agit de séries comme "Dallas" et "Three's Company" ainsi que de films récents. Le poste de Windsor doit donc remplacer ces émissions du réseau par d'autre programmation, ce qui n'est pas le cas pour Chatham.

Par contre, les spectateurs à Windsor jouissent de certaines émissions qui ne sont pas diffusées à Chatham. Il s'agit d'émissions de hockey lorsque les Maple Leafs de Toronto exercent leur droit d'en interdire la diffusion à Toronto, et donc à Chatham qui est alimenté par ligne terrestre passant par Toronto. Cependant, ces parties peuvent quand même être diffusées au poste de Windsor qui, lui, est alimenté de Montréal par satellite et n'est donc pas affecté par le blocage à Toronto.

"Cela nous rend la tâche difficile d'informer nos lecteurs quant à la programmation de Radio-Canada, car nous en comptons dans les deux localités, a avoué M. Jean Mongenais, éditeur du REMPART. Nous regrettons que parfois il y ait eu des erreurs qui ont eu comme résultat que certains lecteurs ont été déçus de ne pas voir à l'écran l'émission indiquée dans le journal. Nous travaillons actuellement étroitement avec le département des relations publiques de la société Radio-Canada pour empêcher autant que possible que cela se répète. Et nous remercions nos lecteurs ou lectrices qui se sont donné la peine de nous informer lorsque la situation se produisait."

A louer

HAUT D'UN DUPLEX DANS L'EST DE LA VILLE
Une chambre à coucher, réfrigérateur et cuisinière fournis

$360. par mois, y compris chauffage, eau et électricité
945-7543

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacl

Nouvelle émission française

(DJ) Une nouvelle émission de radio, diffusée à partir de l'université de Windsor, vient de s'ajouter sur les ondes françaises de la ville.

Jacques Parent, diplômé de l'école secondaire L'Essor, et maintenant étudiant à l'université a pris l'opportunité de ce projet pour expérimenter dans le métier. L'émission, qui se déroule de 9h00 à 10h00 les dimanches matins s'appelle "À bâtons Rompus" qui, comme le titre suggère, contient une variété de musiques, de discussions et d'autres choses.

M. Gaétan Harvey, qui aide M. Parent pendant son émission, encourage la communauté francophone, ainsi que les diverses organisations de profiter de cette émission. Le travail que fait ces deux individus est bénévole, et les annonces que les organisations françaises aimeraient faire passer seront faites gratuitement.

Ce à quoi on peut s'attendre de cette émission, c'est surtout une grande sélection de musique française. La diffusion se fait sur le poste 91.5 CJAM, FM, qui a un pouvoir de 50 watts, ce qui veut dire que la plupart de la ville peut la capter.

Pour de plus amples informations, on peut contacter M. Harvey au 252-4014, chez lui, ou au 258-6397 sur les ondes pendant l'émission.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 1er août
6h00 SAMEDI DE FLÂNER
Avec Marie-Paul Rouleau.
11h03 POINT D'ARRÊT
Émission réalisée avec la participation des élèves de l'école secondaire L'Essor.

lundi 3 août
13h04 LES BELLES HEURES
La vie tumultueuse et insolite d'Alexandre Dumas. Raymond Lévesque lit une autre page de ses mémoires: 'D'ailleurs et d'ici', et la découverte de Paris après la guerre par les premiers artistes québécois.
22h04 LES TRÉSORS DU THÉÂTRE
'Du Stella au Rideau Vert' avec Yvette Brind'amour.

mardi 4 août
23h04 LE CONCOURS DE NOUVELLES
'La vie commence à 19 ans' de Michelle Dubois.

mercredi 5 août
13h04 LES BELLES HEURES
Nous entendrons les belles voix de Pierrette Alarie et de Léopold Simoneau.
19h04 DE LA CHANSON FRANÇAISE PLEIN LES OREILLES
En 3e heure, Paolo Conte.

jeudi 6 août
22h04 LE CANADA FRANÇAIS HORS QUÉBEC
'La minorité anglophone du Québec'.

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

jeudi 30 juillet
22h00 LE LYS ET LE TRILLIUM
Le Troisième Âge.
Plusieurs invités tentent établir une idée plus juste du vieillissement. En s'interrogeant sur les mythes et réalités de la vieillesse, le phénomène de la retraite et la vie familiale, les participants amènent les spectateurs à poser un regard neuf sur le troisième âge.

samedi 1er août à 15h30 et le dimanche 2 août à 13h30
LES ONTARIENS
Une société nouvelle
En 1910, pour faire face à de graves menaces d'assimilation, les Canadiens français de l'Ontario se réunissent en congrès et fondent l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario.

lundi 3 août
19h00 L'ATOME SOCIAL
Les Transnationales
Documentaire réalisé par l'O.N.U. sur l'influence des sociétés gigantesques qui se sont installées un peu partout dans le monde. Animé par Christine Daoust.

Petites annonces

À VENDRE: 1983 Turismo, 5 vitesses, contrôle de vitesse, stéréo, nouveaux pneus et système d'échappement, 56,000 km., $5000 ou meilleure offre. **966-1538.** **23-2**

À VENDRE: Motocyclette Honda Spree, 1985, état neuf, (à très peu servi). S'adresser au **798-3010** **28-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour deux enfants chez nous (région sud de la ville) du lundi au vendredi de 8h à 17h de septembre '87 à juin '88. **966-1538** après 17h. **22-2**

MÈRE FRANCOPHONE prête à garder des enfants de 0 à 5 ans. **256-5740** (Guyanne) **22-1**

RECHERCHÉ: Métier à tisser des couvertes. **945-4105** (Eva) — la personne qui a téléphoné, s'il-vous-plaît me rappeler. **21-1**

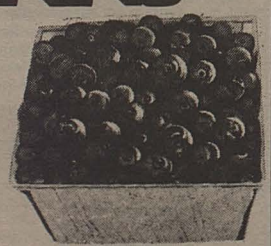
À VENDRE: Bicyclette de fille 16 pouces, rose et blanche, état neuf, $40 ou meilleur offre. **735-8909.** **21-2**

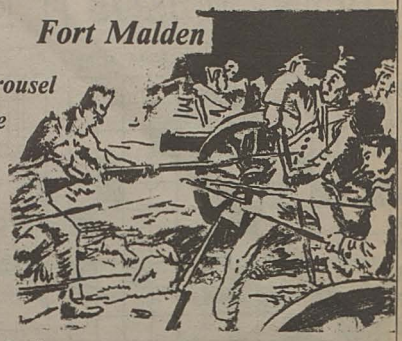
À LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, disponible le 1er juin. **258-6728.** **21-3**

RECHERCHE: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

CAMPING
St. Clair Trailer Court
Pointe-aux-Roches
Emplacements boisés et spacieux
à louer à la fin de semaine
à la semaine
au mois
à la saison
Renseignements: Jeannine
798-3475

BLEUETS
Venez acheter de beaux gros bleuets déjà cueillis ou cueillez-les vous-même
KLASSEN à HARROW
Renseignements
738-4089

Pour s'y rendre:
Suivre la grande route #3 jusqu'à la Route du comté #23 (Arner Townline), ensuite suivre la route 23 vers le sud, traverser la grande route 18 et se rendre jusqu'à la Route du comté #50 qui longe le lac, puis tourner à droite, c'est-à-dire vers l'ouest, pour 1km.
Ouvert tous les jours de 8h au coucher du soleil.

Les samedi 1er août et dimanche 2 août
Parc Historique National du Fort Malden
5e Carrousel militaire annuel

Programme du Samedi
Midi: PARADE débutant au fort Malden et se terminant au parc Navy Yard, centre-ville d'Amherstburg.
Coups de canon—Élévation du drapeau
14h30-16h30: DÉMONSTRATIONS MILITAIRES — Tir—Artillerie—Musique militaire

Superspectacle du samedi soir
20h30 DÉMONSTRATION DE MUSIQUE MILITAIRE.
21h15 PARADE MILITAIRE. Reconstitution d'une bataille avec **SPECTACLE DE SONS ET DE LUMIÈRES**
22h15: FEU D'ARTIFICE

Programme du dimanche
13h-15h: DÉMONSTRATIONS MILITAIRES—Tir—Artillerie-Musique militaire.

Le nombre de sièges disponibles est limité; apportez vos propres chaises de parterre

TOUS SONT INVITÉS — ENTRÉE GRATUITE

Pour de plus amples renseignements, contactez le **PARC HISTORIQUE NATIONAL DE FORT MALDEN. [519] 736-5416**

Canada — Environment Canada Parks / Environnement Canada Parcs

Index des services en français

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte, (Jérôme P. Marcotte), 879 est, Wyandotte, Windsor - 253-3577; 12105 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière - 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber - 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint
798-3011 **798-3012**

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français, (Louisette Écoiffier), 555 rue Pelissier, Windsor - 255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière - 727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon) 4000 est, ch. Técumseh, Windsor - 974-6133

VIDÉOS

DDM Video Productions, (Dennis ou Denise Marentette) 12214 ch. Técumseh, Técumseh - 735-0328